

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ  
ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

**Оплата до \$13 в час**  
МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА  
**215-355-2358**  
general@serenityhcpa.com  
www.serenityhcpa.com

# РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама  
**ABSOLUTE**  
Smile  
см. стр. 54  
215-355-4007

**3**

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

January 16, 2019

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ  
для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!  
**В "Absolute Smile"**  
**ВОЗМОЖНО ВСЁ!**

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ**  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур  
(См. страницу 54)

**215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050**  
**ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ**      **БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО**

**HOT FOOT SHOES**

**LAST CHANCE UP TO 75% OFF\***

**ALL FALL/WINTER CLEARANCE MUST GO**

*New Spring arriving daily*

In-Store Boutique!  
TALK OF WALK

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 Country Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM  
\*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded

## ДЕТСКИЕ САДИКИ

У нас ваш ребенок будет счастлив!  
www.russian-childcare.com      ВОЗРАСТ - ОТ 10 МЕС. ДО 10 ЛЕТ

**Sunshine**  
**215-364-9871**

часы работы с 6:30am до 6:30pm  
545 Harding Avenue, Feasterville, PA  
(угол Bustleton & Street Road за магазином TJ Max)

**Sunny Days**  
**856-320-2001**

1210 Chambers Ave, Cherry Hill, NJ 08002

**AZBUKA**  
**215-464-0702**

Northeast Phila: часы работы с 7.00am до 7.00pm  
9090 Old Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

**ALPHABET**  
**215-364-3426**

Bucks County: часы работы с 7.00am до 7.00pm  
621 Kutcher Road, Southampton, PA 18966

**ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ**  
**ОЛЕГ АНТОНОВ**

- ♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
- ♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

**267-788-1424**  
11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Support Coordination Agency, Inc.

is looking for **SOCIAL WORKERS**

12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. are required.  
High Salary

**215-942-6277**

## ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ  
**Infinity of Care, Inc.**

**#1 CHOICE**

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

Phone: **215-953-9944**  
Fax: **215-953-9943**

ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ      2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

## Rising Stars

в Bucks County      ОТ 6 НЕДЕЛЬ ДО...

Day Care, Camp, Preschool, Kindergarten, Afterschool program.

**267-252-8529 • 215-757-8350**

## GREG PROSMUSHKIN, P.C. LAW OFFICES

Я приложу все усилия, чтобы добиться для вас наилучшего результата!

- Автомобильные аварии
- DUI (вождение в нетрезвом состоянии)
- Дорожные штрафы
- Уголовное право
- Семейное право
- Иммиграционное право
- Банкротство/Foreclosures
- Оформление SSI и Disability

**215-673-7733**

We Care

# Vita Care

HOME HEALTH AGENCY  
**215-953-9225**

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

## ХИТЕРЫ КОНДИЦИОНЕРЫ ГЕНЕРАТОРЫ

**AAA Brothers**  
УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

**215-914-1080**  
Любые формы оплаты и финансирование

**Алик**

# ALLO CARE

M E D I C A L E Q U I P M E N T  
О Ф И С М Е Д И Ц И Н С К И Х П Р И Н А Д Л Е Ж Н О С Т Е Й

## ВНИМАНИЕ!

С 1-ГО ЯНВАРЯ 2019 Г ПРИНИМАЕМ

MEDICARE, а также KEYSTONE FIRST, COMMUNITY HEALTHCHOICES, PA HEALTH & WELLNESS, UPMC – COMMUNITY HEALTHCHOICES и другие страховки

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ♦ ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ♦ ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- ♦ РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ♦ ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- ♦ СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- ♦ КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ♦ ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП ВРАП > МАШИНЫ
- ♦ ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА В КРОВИ.

Очень легкий складной скутер, легко перевозится в багажнике, незаменим для длительных прогулок, путешествий, посещений магазинов

Зарядки аккумулятора хватает на 15 миль

НОВИНКА!\*



\*не покрывается медицинскими страховками



COMMODES  
переносные  
стулья с  
выносным  
ведром



Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm  
Чт. 9am – 7pm

Пт. 10am – 5pm  
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

[www.independenthc.com](http://www.independenthc.com)

## Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.  
МЕДСЕСТРЫ  
внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,  
ЗВОНИТЕ НАМ!  
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания  
**PAS (Personal Assistant Service),**  
вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115

215-821-3078

Говорим по-русски

**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



**МЫ ПЕРЕЕХАЛИ**

НАШ НОВЫЙ АДРЕС -

**10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116**

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

*Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений*

**В ОФИСЕ РАБОТАЮТ** ФИЗИОТЕРАПЕВТ **Лариса Левин, МРТ**  
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА **Марина Осыкина**

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ -  
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900  
Fax 215-464-6046



[www.absolutetherapycare.com](http://www.absolutetherapycare.com)

**ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ  
БЕСПЛАТНО  
БАССЕЙН,  
ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ,  
ПАРНУЮ И САУНУ?**

ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ  
МЕДИЦИНСКУЮ  
СТРАХОВКУ В  
KleinLife



- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS и многие, многие другие...

Звоните **215-698-7300**

**Kleinlife**

[www.kleinlife.org](http://www.kleinlife.org)

Formally known as Klein JCC

Healthy Life Northeast Philadelphia Raymond & Miriam Klein Building 10100 Jamison Avenue Philadelphia, PA 19116

★ ★ ★ ★ ★ **KEYSTONE STARS** Добро пожаловать

ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО

**RISING STARS**

Сотни счастливых детей  
и благодарных родителей!

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете  
**RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!**  
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten, After School Program, Camp **от 6 недель до ... лет** **Звоните сегодня!**

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ПРОГРАММЫ ШТАТА  
**РАБОТАЕМ**  
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm  
(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867  
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047  
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

**Art Studio**

Л. Макаровой

**215-360-2698**

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:  
**ЖИВОПИСИ  
РИСУНКА  
КЕРАМИКИ**  
ДЛЯ ДЕТЕЙ И  
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.,  
Philadelphia, PA 19053

Рядом с рестораном "Mink"

## ВОЗМОЖНЫ СРОЧНЫЕ ПРИЕМЫ!

**Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP**

Превосходное медицинское обслуживание рядом с домом.

- Профилактическая медицина
- Диагностика и консультация
- Уход за пожилыми пациентами
- Медицинские осмотры (в т.ч. для получения водительских прав)

ЗАПИСЬ НА ПРИЕМ  
ПО ТЕЛЕФОНУ  
215-673-7600.



TEMPLE PHYSICIANS AT SOMERTON

12000 Bustleton Avenue, Suite 102  
Philadelphia, PA 19116

215-673-7600

**TEMPLE HEALTH**

# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM  
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM  
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**



## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

### Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

### Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

#### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

#### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115  
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

**215-464-6040**

**ВНИМАНИЕ! МЫ ПЕРЕЕХАЛИ!**

С 15 ДЕКАБРЯ 2018г.

НОВЫЙ АДРЕС: 518 BUSTLETON PIKE,  
FEASTERVILLE-TREVOSE, PA 19053

(соседний блок от ФОРД dealership и прямо рядом с цветочным магазином BLOOM DE FLEUR)

# БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

## ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
**215-333-9941**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



**215-354-9440**

**Fax: 215-354-9118**

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

## РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ

www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

Виталий Рахман

Менеджер

Ирина Вольская

Редактор

Владимир Крастошевский

Дизайнеры

Зорина Кункина

Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 \* 215-354-0842

215-240-4396 \* 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

## Новости Филадельфии

### ◆ Новый технологический центр компании Comcast

На пересечении улиц 18th Street и Arch Street воздвигнута 60-этажная башня – Технологический центр компании Комкаст (Comcast Technology Center). Этот небоскреб, первым в Филадельфии превысивший отметку в 1000 футов, достиг высоты в 1121 фут и стал десятым самым высоким зданием страны за пределами Нью-Йорка и Чикаго. В нем располагаются общественные и административные помещения, многочисленные офисы вмещают более четырех тысяч работников. На нижних этажах располагаются телевизионные и радиовещательные студии. Самые верхние этажи башни займет отель Four Seasons. Весь 45-й этаж выкуплен исполнительным директором компании Comcast Брайаном Робертс (Brian Roberts) и его женой Айлин (Aileen) в качестве персонального жилья. Вместе с построенной в 2008 году башней, Центром Комкаст (Comcast Center), Технологический центр образовал корпоративный административный комплекс компании. Строительство Технологического центра обошлось к в 1,5 миллиарда долларов.

### ◆ Привычные супермаркеты не выдерживают конкуренции

Крупные супермаркеты, такие как Shop-Rite и Acme, ставшие привычными для жителей города, испытывают все большее давление конкурентов. С одной стороны, магазины компании Aldi и другие подобные магазины предлагают разнообразные продукты по заметно сниженным ценам. С другой стороны, такие гиганты, как Amazon, обеспечивают быструю доставку на дом продуктов, заказанных по интернету, избавляя, тем самым, потребителей от толкотни в супермаркетах. Недавно стало известно, что в марте текуще-

го года будет закрыт супермаркет Shop-Rite, расположенный в районе Филадельфии Overbrook. Такую же участь ожидает супермаркет Acme в Gladwyne, в районе Lower Merion Township. Супермаркеты обеспечивали хорошую зарплату, даже работающим неполный рабочий день. Закрытие этих магазинов означает серьезную потерю для окружающих их районов.

### ◆ Новые рейсы из Международного аэропорта Филадельфии

Компания-авиаперевозчик Frontier Airlines объявила, что с начала мая нынешнего года она начинает выполнять новые беспосадочные рейсы из Международного аэропорта Филадельфии в города Атланта, Лас-Вегас, Пенсакола (Флорида), Миртль-Бич (Myrtle Beach) в Южной Каролине и в Международный аэропорт Raleigh-Durham. Пять лет назад эта компания осуществляла лишь один рейс из аэропорта Филадельфии, но к сегодняшнему дню она добавила 29 рейсов в школах, недавно объявленные. В аэропорту Филадельфии она обеспечивает работой около 500 человек.

### ◆ Выставки произведений искусства, хранящихся в школах

В течение десятков лет во многих школах хранятся произведения искусства, которые представляют художественную ценность, но скрыты от широкой публики. Совет по образованию Филадельфии (Philadelphia Board of Education), приняв решение, согласно которому в школах, располагающих соответствующим помещением, хранящиеся в них картины будут собраны в постоянную экспозицию, доступную любителям искусства. Рассматривается также возможность организации передвижных выставок, составленных из

экспонатов, принадлежащих разным школам. В общей сложности в школах Филадельфии содержится 1299 произведений искусства, в том числе картины, скульптуры, гобелены. Общая стоимость этих экспонатов оценивается в 30 миллионов долларов.

### ◆ Нью-Джерси усиливает безопасность частных школ

Губернатор Нью-Джерси Фил Мёрфи (Phil Murphy) подписал закон, ранее принятый законодательным собранием, согласно которому средства, выделяемые для обеспечения безопасности частных школ, будут удвоены. Для каждой частной школы фонд безопасности будет определяться теперь из расчета 150 долларов на каждого ученика, а не 75 долларов, как это было ранее. Удвоенный фонд безопасности позволит школам нанять охранника и устанавливать дополнительные камеры слежения.

### ◆ Продолжаются дебаты о минимальной почасовой зарплате

Несмотря на усиливающиеся требования общественности Нью-Джерси повысить минимальную почасовую зарплату до 15 долларов, во всем штате она продолжает оставаться на уровне 8,85 доллара. Увеличение минимальной почасовой зарплаты до 15 долларов улучшило бы условия жизни более миллиона жителей штата, из которых 94 процента падает на взрослых работоспособных людей. В расчете достигнуть компромисса в вопросе о минимальной зарплате недавно состоялась встреча губернатора Фила Мёрфи, председателя Сената Стива Суинни (Steve Sweeney) и спикера Ассамблеи Крега Кофлин (Craig Coughlin). Хотя, как считается, достигнут некоторый прогресс, никакого решения еще не принято.

В мире

## Готовится замена директора Федерального резервного банка

В Вашингтоне стали известны имена некоторых кандидатов на должность главы Всемирного банка. В том числе, Дэвид Малпасс, нынешний высокопоставленный чиновник казначейства по международным делам; Никки Хейли, бывший американский посол в ООН; Марк Грин, глава Агентства международного развития США и Ивана Трамп, дочь президента. Она, кстати, дипломированный экономист. С отличием закончила Пенсильванский университет. По словам представителя департамента казначейства, они получили «значительное количество рекомендаций от хороших кандидатов» и «начали процесс внутреннего обзора», чтобы сделать свой выбор.

## Начался вывод войск

Возглавляемая США коалиция по борьбе с «Исламским государством» начала процесс вывода войск из Сирии, сообщил ее официальный представитель. Президент США Дональд Трамп в прошлом месяце объявил о намерении вывести 2 000 американских военнослужащих, которые были размещены в Сирии с целью оказать поддержку Сирийским демократическим силам в борьбе с боевиками «Исламского государства».

## Разноречивая информация

Джон Болтон, советник президента США по национальной безопасности, сообщил, что переговоры между американскими и турецкими военными по поводу курдов и ситуации в Сирии в целом продолжатся. Болтон выразил надежду, что в

результате переговоров удастся добиться результатов, которые удовлетворят как Анкару, так и Вашингтон. Вместе с тем, турецкое государственное информагентство сообщило, что Турция направила колонну бронетехники и подразделения командос в турецкую приграничную провинцию Хатай. Турецкая военная группировка, скорее всего, нацелена на борьбу с курдскими отрядами.

## Укрепление американской базы в Катаре

Соединённые Штаты и Катар подписали меморандум о расширении и модернизации американской военной авиабазы Эль-Удейд. Документ был подписан в столице Катара Дохе в ходе визита госсекретаря США Майка Помпео.

Сейчас на базе расположено Центральное командование американских вооружённых сил, которое отвечает, в частности, за операции в Сирии, Ираке и Афганистане, а также около 10 тысяч американских военнослужащих.

Саудовская Аравия в 2017 году разорвала отношения с Катаром, обвинив его в «поддержке терроризма». Её примеру последовал ряд стран региона. Напротив, Турция и Иран поддержали Катар.

## Еще один претендент

Техасский демократ Хулиан Кастро, бывший мэр Сан-Антонио, официально объявил о своем участии в выборах президента США в 2020 году. 44-летний Кастро, внук эмигранта из Мексики, работал в администрации Барака Обамы на посту главы Министерства жилищного строительства и городского развития. Кастро поддерживал программу «Медикер для всех», которая предусматривает создание в США системы государственного здравоохранения. Кроме того, Кастро неоднократно высказывался в поддержку движения

«Черные жизни имеют значение» и говорил об опасности изменения климата на планете.

## Непризнанный президент

В Каракасе прошла церемония вступления в должность президента Венесуэлы Николаса Мадуро. Это его второй пятилетний срок. Мадуро принёс присягу не в парламенте, большинство депутатов которого – сторонники оппозиции – отказываются признавать законной его победу на прошлогодних выборах, а в Верховном суде. Соединённые Штаты заявили, что не признают вступление Мадуро в должность и считают его «диктатором». Церемонию инаугурации проигнорировали представители большинства стран Латинской Америки.

## Брекзит? Не Брексит?

Двое крупных бизнесменов, относившихся к числу главных спонсоров кампании за выход Великобритании из Евросоюза, усомнились в том, что Брексит фактически состоится. Миллиардер Питер Харгрейвз и крупный финансист Криспин Оуди считают, что Брексит может быть сорван. Бизнесмены объяснили, что они больше не верят в Брексит из-за сложностей, с которыми сталкивается британское правительство, пытаясь убедить парламентариев принять соглашение о выходе из ЕС. Большинство членов парламента пока отказывается одобрить соглашение.

## Возможны санкции

Посол США Ричард Гренелл разослал ряду германских компаний, участвующих в реализации проекта газопровода «Северный поток – 2», письма с предупреждением о возможности введения против них санкций США. Как сообщает немецкая газета Bild am Sonntag, посол США предупреждает германские фирмы, что они «занимают

ся тем, что связано со значительным риском санкций». «В конечном счете фирмы, поддерживающие сооружение «Северного потока – 2 и «Турецкого потока», активно подрывают безопасность Украины и Европы», – цитирует газета письмо посла. Ангела Меркель заявляет, что газопровод – это чисто коммерческое предприятие, не имеющее отношение к политике.

## Китайские космические успехи

Китайский космический аппарат «Чаньэ-4», ранее впервые успешно севший на обратной стороне Луны, осуществил первый в истории человечества биологический эксперимент на лунной поверхности. Доставленные на Луну семена хлопчатника дали всходы. «Чаньэ-4» успешно прилунился утром 3 января. Обратная сторона Луны не наблюдается с Земли, а работающая там техника не может получать с Земли прямой радиосигнал. Поэтому за несколько месяцев до основной миссии Китай запустил на лунную орбиту аппарат «Цюэцяо», который ретранслирует сигнал между «Чаньэ-4» и Землёй.

## Когда с головой проблемы

17-летняя жительница американского города Лейтон (штат Юта) попала в ДТП из-за набирающего популярность опасного увлечения. Его суть состоит в том, чтобы пытаться делать повседневные вещи с закрытыми глазами. Как рассказали в местной полиции, девушка вела автомобиль с надвинутой на глаза шапкой. В результате она выехала на встречную полосу, где врезалась в другую машину, а также зацепила фонарный столб. К счастью, в аварии никто не пострадал, а вот дело о безрассудном вождении передано в городскую прокуратуру. К сожалению, опасные идиоты на дорогах не переводятся.

Взгляд

# ОТКРОВЕНИЯ НОВОГО СЕНАТОРА

Первого января президентом Бразилии стал южноамериканский Трамп Жаир Болсонару, во время инаугурационной речи пообещавший изжить на корню социализм и построить прекрасное капиталистическое будущее, в результате чего лозунг «Make America Great Again» расширился на обе Америки и теперь звучит «Make the Americas Great Again». Биби прибыл на инаугурацию, чем подтвердил популярную в народе теорию о создании альянса Бразилия-Израиль-США.

Бывший кандидат в президенты от Республиканской Партии Митт Ромни, успешно повторивший подвиг Джона Маккейна и подаривший Америке вторые четыре года Барака Обамы, в прошлом году решил вернуться в большую политику, но испугался выставить свою кандидатуру в Сенат от штата Массачусетс, где он жил много-много лет и даже был его губернатором с 2003 по 2007 год, потому что ему пришлось бы бороться с главной американской Покахонтас Элизабет Уоррен, и, вспомнив о своем мормонском происхождении, срочно поменял место жительства на штат Юта и достаточно легко стал сенатором от этого штата, заменив ушедшего на пенсию Орину Хатча. Видимо, где-то в середине этой фразы надо было поставить точку, но звезды были против.

Митт Ромни, широко известный своей невертрамповостью, нередко переходящей в антитрамповость, в особенно тяжелые минуты вспоминал, что Трамп — тоже человек, и иногда пытался, правда, безуспешно, скрыть

свою Маккейно-Флейковскую сущность и просил у него денег или поддержки во время избирательной кампании и даже настойчиво предлагал Трампу свою кандидатуру на пост Госсекретаря. Сущность свою ему скрыть все-таки не удалось, потому что Митт, не дождавшись третьего января, когда он официально станет сенатором, решил написать статью в Washington Post, в которой высказал свою точку зрения на увольнение министра обороны Мэттиса и начальника администрации Джона Келли и заодно сказал, что характер у Трампа совершенно непрезидентский. Митт, мгновенно ставший героем либерального сопротивления, сразу пошел раздавать интервью CNN и примкнувшей к нему MSNBC, строя из себя человека высоких моральных принципов, немного обеспокоенного тем, что Трамп, проводя, в сущности, неплохую политику, не лишен отдельных недостатков, несовместимых с высоким званием президента.

Митт, правда, с некоторым удивлением обнаружил, что Республиканская партия перестала быть партией Митта Ромни и стала партией Дональда Джей Трампа, потому что его заявление поддержал только сенатор из Аризоны Джеф Флейк, доживающий в Сенате последние часы. То ли Washington Post поторопился, то ли Митт забыл, что он сенатором станет только третьего января, но теперь ему предстоит испытать немало неприятных минут, когда сенаторы будут распределять новичков по различным комитетам и комиссиям, и злые языки уже считают, что ни в одну мало-мальски престижную комиссию его не возьмут. Митт решил,

что все забыли, как он в 2012 году с обожанием смотрел на Обаму и во время дебатов изо всех сил избегал любых острых тем. Трамп не смог пройти мимо выходки Ромни, правда, был довольно сдержан, заявив, что он ожидал от Ромни какой-нибудь гадости, но не так сразу, и надеется, что Ромни, несмотря на свою невертрамповость, будет «team player», но если не получится, то и ладно, «справимся как-нибудь без него».

Трамп несколько раз встречался с лидерами Конгресса, но о конце shutdown правительства договориться с ними пока не смог, потому что крокодил Шумер и Пелоси упорно не хотели давать денег на Великую Мексиканскую Стену, а Шумер, по рассказам очевидцев, вел себя, в отличие от Трампа, примерно в соответствии со статьей Митта Ромни, то есть, не по-президентски, все время брызгая слюнями, всех перебивая, отказываясь от любых компромиссных предложений и не предлагая взамен никаких альтернатив. Трамп, увидев, что лидеры Конгресса пока еще не выучили, как управлять государством, отправил их подумать над своим поведением.

Третьего января приступил к работе Конгресс нового созыва, и в первый день все были заняты выбором спикера и распределением конгрессменов по комиссиям, поэтому ничего интересного не случилось, хотя демократы уже успели заявить, что они придумали план, как профинансировать правительство и не дать Трампу денег на Стену, и даже собрались за этот план голодовать в первый же день своей работы, но у изнуренных тяжелым голосовани-

ем за Нэнси Пелоси конгрессменов не остались на это силы.

Несостоявшаяся соперница Митта Ромни по выборам в Сенат Элизабет Уоррен, не так давно нашедшая у себя одну тысяча двадцать четвертую часть крови индейцев племени Чероки, объявила тридцать первого декабря о желании участвовать в президентских выборах, тут же отправившись, как это принято в таких случаях, в штат Айова. Пунктом ее назначения оказался город Storm Lake, и народ, взглянув на карту Айовы, внезапно разглядел, что этот город находится в графстве Buena Vista, которое, как это ни кажется странным, граничит с графством Чероки с одной стороны и графством Покахонтас с другой.

Организаторы шумевших сразу после инаугурации Трампа женских маршей обнаружили, что их в последнее время преследуют неудачи, потому что в Калифорнии предстоящий марш был отменен из-за того, что в нем собрались участвовать преимущественно белые женщины, а среди устроителей этого движения начались разброд и шатания из-за обвинений в антисемитизме, потому что они очень любят известного антисемита и отца радикальной организации «Нация Ислама» Луиса Фаррахана, изжили из своих рядов госпожу Врубель, до сих пор считающую, что причиной ее отставки было ее еврейское происхождение, несмотря на уверения в том, что с ней просто не сошлись характерами, и устроили дискуссии о том, являются ли евреи угнетенным меньшинством или белыми националистами.

Михаил Герштейн  
Kontinentusa.com



# ARGO

Home Health Care

Tel. 215-396-8778  
Fax 215-396-8878  
950 INDUSTRIAL BLVD  
SOUTHAMPTON, PA 18966  
www.argohomecare.com

**БЕСПЛАТНО** обучаем Home Health Aids с последующим трудоустройством

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:

● ♦ Home Health Aids (ННА) до **\$14 в час**

♦ Помощники по уходу за пожилыми.

**Высокая оплата до \$14 в час.** Выгодные условия.

Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.

● Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

**215-396-8778**

**Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!**  
Argo Home Health Care Inc. is an equal opportunity employer



## ВАШ РЕБЕНОК МОЖЕТ УЧИТЬСЯ В ОДНОЙ ИЗ САМЫХ УНИКАЛЬНЫХ ШКОЛ!

### Новая уникальная школа в Филадельфии!

Бесплатное обучение, включая занятия ивритом и изучение культуры и истории Израиля.

#### НАШЕ РАСПИСАНИЕ:

- ♦ ежедневные занятия по английскому языку и математике с учетом индивидуальных способностей каждого ученика;
- ♦ ежедневные занятия по современному ивриту;
- ♦ изучение географии, культуры и истории Израиля;
- ♦ природоведение
- ♦ наука
- ♦ основы технологии
- ♦ спорт \* рисование \* музыка \* шахматы

Приём заявлений в Kindergarten и 1-й класс  
на 2019-20 учебный год:

<http://philadelphiahebrewpublic.org/enroll/>

Дополнительная информация

**718.496.4574**

[admissions@hebrewpublic.org](mailto:admissions@hebrewpublic.org)

**3300 Henry Ave, Philadelphia, PA 19129**



# ПРЕССА И ПОЛИТИКА

Автократов принято ругать. Но евреи уже около трёх тысячелетий ждут мудрого автократа. Рамбам объяснял: «Если придет царь из рода Давида..., и заставит весь Израиль следовать Торе и будет вести войны, заповеданные Всевышним, то он — вероятный Машиах. И если он преуспел во всем этом, и победил все окрестные народы, и построил Храм на прежнем месте, и собрал народ Израиля из изгнания, этот человек — наверняка Машиах». Пока человечеству на автократов везло редко. То Ленин со Сталиным попадутся, то Гитлер, то Пол Пот. Хотя сингапурский автократ Ли Куан Ю построил для тамошних китайцев достойное общество, одно из самых преуспевающих в мире. Однако, что китайцу здорово, то для американца смерть. В Америке решает не автократ, а народ. Люди получают информацию, и через избранных представителей вырабатывают свои решения.

В этой красивой схеме есть слабое место — получение информации. Ей владеет медиа, и, владея, влияет на нарратив, достигающий потребителя и определяющий общественное мнение. Связь нарратива с исходной информацией неоднозначна и зависит от посторонних факторов. По дороге к получателю информации нарратив преодолевает несколько барьеров.

**Первый барьер** — политическая корректность. Пример её: хотя зимы становятся всё суровее, а лета, наоборот, прохладнее, политически корректно верить в глобальное потепление. Или: нашего первого афроамериканского президента нельзя считать исламистским шпионом, несмотря на то, что он с барского плеча отправил иранским мullah, как сообщил недавно президент Трамп, 1,8 миллиарда наших долларов наличными (до этого считали, что всего лишь полтора миллиарда), а раньше полтора миллиарда Мусульманскому Братству, правившему в Египте. А также отпустил запросто так, поменяв на одного американского перебежчика, подлежащего по закону смертной казни, пятерых кровавых вожаков Талибана, уже 17 лет воюющего с Америкой.

**Второй барьер** — фальшивые новости. Став президентом, Трамп заговорил о том, что журналисты лгут — передают фальшивые новости (fake news). Сейчас признание этого явления обыденно.

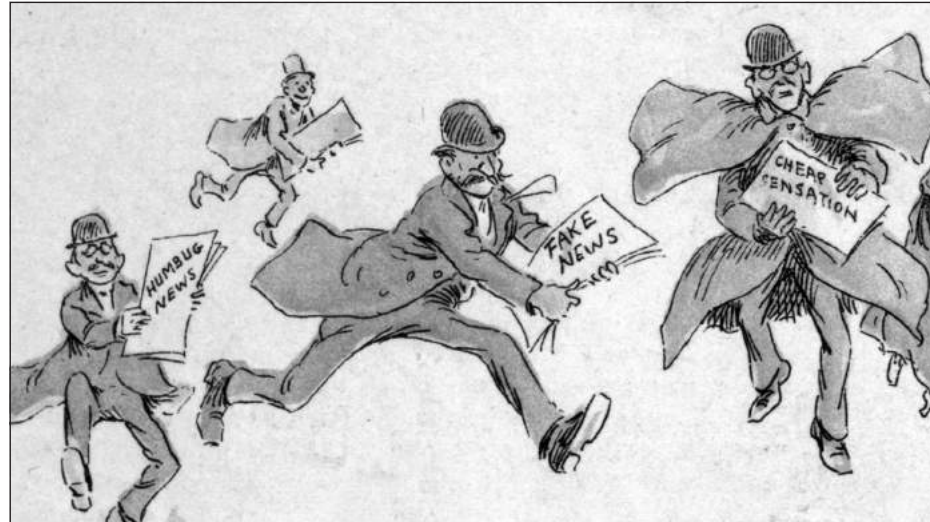
**Третий барьер** — значительное большинство журналистов послушны политтехнологам Демократической партии. Заместитель советника по национальной безопасности Обамы Бэн Родес описал в интервью Нью-Йорк Таймс в мае 2016 года метод продавливания администрации ядерного договора с Ираном, («худшего в истории», по оценке Трампа): создавались «echo chamber» (эхо камеры) послушных «экспертов», «готовых повторять вновь и вновь доводы, которые мы поручали им озвучивать». Родес похвалялся: «Мы свели оппонентов с ума. У нас были тест-драйвы, чтобы знать, кто из «экспертов» и журналистов в состоянии эффективно донести наше сообщение... Мы нашли тактику, которая работала».

Ныне левыми организуются echo chamber против президента Трампа, представляющие его «расистом», не взявшим сторону фашистов «антифы» после драки в Шарлоттсвиле, изменником — после переговоров с Путиным в Хельсинки, антисемитом — после теракта в Питтсбурге.

**Четвёртый барьер** — умолчание. Пример его: 18 декабря 2016 года популярный левый сайт Politico обнародовал

сенсационное исследование Джоша Майера — «Как Обама секретно дал Хизбалле сорваться с крючка», в тот же день пересказанное на сайте Блумберг. Сообщалось, что президент Обама, заключив договор с Ираном, легализующим ядерную программу того, немедленно разрушил «Проект Кассандра» «Американского агентства по борьбе с наркотиками», много лет нацеленный на расследование деятельности союзника Ирана Хизбаллы по торговле по миру наркотиками и оружием и отмыванию денег. В этот проект были вовлечены около 30 американских и европейских ведомств по борьбе с наркоторговлей. Акцию Обамы объясняли его стремлением предохранить свой договор с Ираном. Такой резон, мне представляется, лишь усугублял тяжесть содеянного президентом.

Казалось, небеса должны были сверзнуться на землю. В стране от передозировки наркотиков с 1999 по 2017 год умерло более 700 000 человек, происходит национальная катастрофа, а президент крышует террористов-наркодельцов, доход которых только в США равняется миллиарду долларов в год. Увы, уже на следующий день после публикации Politico разоблачение забылось и никем больше не поминалось.



Наконец, **пятый барьер** — продажность как журналистов, так и целых государственных органов.

Ну а для преодолевших названные пять барьеров существует цензура, которой, вроде бы нет. Денис Прегер — один из немногих лучей света на фоне тёмного царства некомпетентных лживых продажных левых американских журналистов, трудящихся в прогрессивных «echo chambers». Он — интеллектуал, автор замечательных книг по иудаизму, музыковед и дирижёр оркестра. Взгляды Прегера консервативны, и поэтому многие ролики с его познавательными уроками заблокированы в Ю-тубе и на Фейсбуке как «распространяющие ненависть». Строго говоря, даже прогноз на завтра, сулящий отвратительную погоду, можно при желании подвести под эту категорию. Но выступлений антисемита Фаррахаана, сообщающего, что евреи — это термиты, запреты не касаются. Их запись благополучно пребывает на Ю-тубе.

\*\*\*

Некоторые из названных барьеров высветились в загадочной истории вокруг убийства саудовца Джамалия Хашогги, способной изменить внешнеполитическую ориентацию США. Истерия по поводу этого убийства, созданная журналистской «echo chamber», вызвала резолюцию Сената, призывающую администрацию Трампа прекратить сотрудничество с Саудовской Аравией, поддерживающей своих союзников в ходе гражданской войны в Йемене, где

«гибридным» соперником саудитов выступает Иран. Обозреватель Вашингтон Пост (ВП) Хашогги был предвещен дружной левой «echo chamber» прогрессивной фигурой, пострадавшей в борьбе за свободу прессы, и даже стал одним из «персон года» по версии журнала Тайм.

Но вот в своём рождественском выпуске, в середине длинного панегирика, посвящённом житию Хашогги, ВП вдруг прошептал убийственное: «Пожалуй, наиболее проблематичным для Хашогги были его связи с Foundation International, финансируемой региональным врагом Саудовской Аравии Катаром. Текстовые сообщения между Хашогги и шефом Foundation International Катара Мэгги Митчелл Салем показывают, что Салем порой формировала колонки, которые Хашогги представлял в ВП. Она предлагала ему темы, готовила материалы и подталкивала его принять более жесткую линию против правительства Саудовской Аравии. Хашогги также, как представляется, полагался на исследователя и переводчика, связанных с Foundation International...» Вот те не! Катар ведь — это не просто «региональный враг Саудовской Аравии». Баснословно богатый — с самым высоким с отрывом доходом на душу населения в мире, Катар — щедрый спонсор глав-

в корзину опасного человека, принца МбС». Симпатии к исламу обычны в публикациях ведущих журналистов-международников ВП.

На истоки таких взглядов указывает другой автор из SSG Дэвид Рябой в подробном анализе дела Хашогги: «Американские элиты и политики внутри кольцевой дороги Вашингтона стали мягкими мишенями для катарского влияния и информационных операций из-за их политических предубеждений и дружественной интеллектуальной среды, созданной и воспитанной нефтедолларами». Интеллигентно сказано; проще говоря, Рябой сообщает, что эти «элиты» подкуплены. То же относится к сотрудникам ведущего учреждения левых интеллектуалов, формирующего политическую позицию Демократической партии — Brookings Institute, щедро финансируемого Катаром.

Постепенно приоритеты в ближневосточной политике стали в Америке партийным делом. Хансон заключает свой анализ: «Ведомые сенаторами-демократами Крисом Мерфи и Элизабет Уоррен, политически левые, кажется, пытаются превзойти друг друга в нападках на принца МбС, с которым президент Трамп и члены его администрации установили теплые отношения. Они стараются использовать возмущение убийством Хашогги, чтобы заставить саудовцев сдать в войне в Йемене, положить конец продажам им оружия, прервать отношения между США и Саудовской Аравией, и даже сместить МбС с его позиции в порядке правопреемства королевства. Это, конечно, политическая цель Катара, и её достижение стало бы успешным завершением его информационной операции».

То, что столь искусно продуманная и, наверняка, щедро финансируемая комбинация Катара, несмотря на благоприятный для неё оборот в судьбе Хашогги и антисаудовское голосование в Сенате США, может не привести к успеху, виновно, по-видимому, то, что катарские деньги — не единственные, подпитывающие американский политический и медийный истеблишмент. Я не видел статей о влиянии саудовских денег на этот истеблишмент, но оно, наверняка, должно существовать. Известно, например, о больших вливаниях этих денег в американские университеты на цели финансирования открывавшихся там центров изучения ислама, изменивших в позитивную сторону отношения Америки к исламу, несмотря на чудовищность преступления 9/11.

Влияют посредством денег на американскую политику и другие, например еврейские организации. В избирательные фонды израильских политиков поступают деньги от консервативных евреев и лоббистской AIPAC, в фонды антиизраильских — от либеральных — вроде Сороса и пресловутой J-street. Параллельно ирано-катарским симпатиям Демпартии и саудовско-эмиратско-египетским — республиканцев, израильская позиция становится позицией партии Трампа, а недоброжелательная к Израилу — демократов.

Многие политики и работники медиа Америки «всегда в продаже» (так называлась пьеса Василия Аксёнова о вечно продажном интеллигенте, шедшая когда-то в «Современнике»). Это предельно чётко отразило «зеркало Хашогги». О том же есть и у А. С. Пушкина:

Наш век — торгаш; в сей век железный

Без денег и свободы нет.

....

Не продается вдохновенье,  
Но можно рукопись продать.

Борис Гультко



# ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

## Традиционное и альтернативное лечение

**ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:**  
сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

**ОСТЕОПАТИЯ:** заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

**ДЕРМАТОЛОГИЯ:** диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

**ФИЗИОТЕРАПИЯ:** индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE  
and OSTEOPATHIC MEDICINE  
Свыше 20 лет практики  
в клиниках Москвы, Нью-Йорка  
и Филадельфии

### В ОФИСЕ:

1. Лечение последствий автомобильных аварий.
2. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences.

Прием только по предварительной записи по телефону:

**215-677-6616**

**842 RED LION RD., UNIT 7, PHILADELPHIA, PA 19115**

**ПРИНИМАЕМ MEDICARE, MEDICAID И ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК.**

ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ.



**Анатолий ВИНУКUROV,**  
Graduate Realtor Institute  
Пенсильвания, Флорида,  
Нью Джерси брокер

**267-808-6333**

English, Русский, עברית

## КУПЛЯ-ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

Mortgages финансирование \* Title services  
Нотариальные услуги \* **НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО**

**215-677-2200**

Крупнейший русскоязычный офис в штате. Свыше 100 агентов в 5-ти офисах Пенсильвании ( Филадельфии, Bucks County), Нью Джерси и Флориде.

**30 лет в бизнесе! Огромный опыт!**  
Тысячи проданных домов!  
Безупречная репутация!

ЖЕЛАЮЩИЕ ПРОДАТЬ СВОЙ ДОМ, ПОГОВОРИТЕ  
С НАМИ ДО ТОГО, КАК ПОДПИШЕТЕ С КЕМ-ЛИБО КОНТРАКТ.  
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ НА ВАШ ДОМ!!!

Хотите работать в дружелюбной  
атмосфере в нашем офисе,  
звоните Анатолию.

### BUCKS COUNTY

**2-nd Str. Pike.** Southampton. Single. 4 спальни, 3,5 ванные. 2 камина. Стоянка на 3 машины. Хорошая школа. Близко торговый центр. Оборудованный бейсмент. Новые appliances, кухня, ванные, большая гостиная и вход в фойе. \$399,900

**Spring Flower Ct.** Huntington Valley. Single. 4 спальни, 3,5 ванные. Большая территория и дэк. Огромный бейсмент с ванной комнатой. Высокие потолки. Камин. Новая кухня со stainless still appliances и гранитом. Паркет. 2 гаража. Свободен к заселению. \$539,900

**Midwood Ln.** Levittown. Single. Ranch. Просторный. Тихая зеленая улица. Огороженный участок. 3 спальни, гараж. Большая гостиная, florida room. Новые: крыша, сайдинг, окна, системы отопления/охлаждения, гранитная кухня, appliances. \$244,900

**Cheryl Dr.** Warminster. Split level. 4 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Огромный участок. После кап. ремонта. Большая современная кухня со stainless steel appliances. Высокие потолки в гостиной. Свободен к заселению. \$389,900

**Hickory Ln. Langhorne.** 4-хлетний townhouse. 3 спальни, 2,5 ванные. Паркетные полы. Гараж на 2 машины. Великолепная гранитная кухня со stainless still appliances. Потолочное освещение. Камин. \$429,900

**Clark Ave. Feasterville** 13 лет дому. 4 спальни, 2,5 ванные, большая кухня, обеденная комната, гостиная с

камином. Оборудованный бейсмент с баром и выходом наружу. Большой участок с пристройкой. \$395,000

**Sale/Rent. Feasterville.** Commercial property. 2-хэтажный офис рядом со Street Rd. Удобное расположение. 1-й этаж - 3 комнаты, 2-й этаж - 2 комнаты, 2 туалета, большая стоянка. Sale - \$219,900, Rent - \$1,350/mo

### MONTGOMERY COUNTY

**Church Rd.** Abington. Single. 3 спальни. Низкие налоги. Близко: общественный транспорт к центру Филадельфии, парк, магазины. Красиво оформлен. Паркетные полы. Новые системы отопления/охлаждения. Новая кухня и ванные. Большой бейсмент. Огороженный участок. \$249,000

### PHILADELPHIA, NORTHEAST

**Woodhaven Rd.** р-н Franklin Mills Mall. Квартира/кондо 2-хэтажная. 2 спальни, 1 ванная, ц/к. Condo fee \$305/mo (включает в себя всё, кроме электричества). Близко общественный транспорт. \$119,900

**Norwalk** угловая кондо/квартира на 2-м этаже с балконом. 2 спальни, 2 ванные. Паркет. Новые ц/к, хитер. На территории бассейн и club house. Близко автобус. \$203,000

**Beyer Ave.** Twin. 3 спальни, 2 полные ванные, 2 туалета после капитального ремонта. Всё новое: stainless still appliances. Близко от магазинов, ресторанов, транспорта. \$285,000

**RENT** СДАЮТСЯ В АРЕНДУ КВАРТИРЫ И ДОМА  
В ЧЕРТЕ ГОРОДА И ЗА ЕГО ПРЕДЕЛАМИ.  
**БОЛЬШОЙ ВЫБОР!**

### PHILADELPHIA, CENTER CITY

**Pine Str.** Р-н University City. 1 спальня, 1 ванная на 3-м этаже 5-тиэтажного здания. Чудесный ремонт. Всё новое. Гранит на кухне, паркетные полы, большие окна. В здании бассейн, спортзал, библиотека. \$179,900

**Annin Str.** Большой современный 3-хэтажный Town-house (6 лет дому). Вокруг новые дома. 3 спальни, 3 ванные. Чудесная кухня. Бейсмент. \$550,000

### RENT

**Bucks County. Northampton. Wyncoop Ct.** Council Rock school. Townhouse. Угловой, 2-хэтажный. 2 спальни, 2 ванные. Хорошее состояние. Деревянные полы. На территории 3 бассейна и теннисные корты. \$1,550/mo

**Jefferson Ave. Montgomery County.** Дом. 3 спальни, 2 ванные. Бейсмент. Новые полы. Обновленные кухня и ванные. Красивый двор. Близко общественный транспорт и парк. \$1,700/mo

### ВНИМАНИЕ, ДОМОВЛАДЕЛЬЦЫ В PA, NJ И FL!

Звоните, если вы не можете продать свой дом из-за слишком больших банковских долгов.

Я постараюсь убедить банки списать часть ваших долгов

## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Разумеется, я не в силах охватить все болезни, но самые популярные, пожалуй, получится. И не зря я написал в заголовке: «до прихода врача». Потому что в большинстве случаев, нужен будет врач. К каким детям это может относиться? В общем, где-то 5–10 лет. Во всяком случае, чтобы ребенок уже умел говорить или хотя бы показать, что и где болит.

Итак, представляем ситуацию — вы сидите и читаете газету, и вдруг ваш сын или дочь подходит к вам и говорит, что заболел/а. Начнем с самого популярного — болит голова. Сразу прикладываем губы ко лбу. Губы имеют температуру тела, оттого они и красные, что кровь близко подходит. Пробуем лоб. Уже навскидку можно определить — есть температура или нет. Если появились подозрения, ставим термометр.

Если показывает меньше 36,6 град.С, померяйте, на всякий случай еще раз — и вам будет задание на ближайшую неделю: утром и вечером измерять температуру, составить график и сходить к педиатру, потому что это ненормально, и нужно выяснять почему так. С анализами, осмотром специалистов и пр. Хорошо бы, чтоб посмотрел эндокринолог.

Если температура выше 37 — сразу в постель, аспирин, и обильное питье. Это в большинстве случаев. Знайте, что дети могут продол-

## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ РЕБЕНОК ЗАБОЛЕЛ: КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ДО ПРИХОДА ВРАЧА

жать играть почти до 38. Запретить — и в кровать. Если есть такая возможность, лучше вызвать врача на дом. В любом случае, после температуры смотрим язык. В норме язык должен быть розовый, гладкий. Если побелел, да еще и пожелтел — какая-то зараза прицепилась. Тогда смотрим еще дальше.

Берем столовую ложку и ручкой прижимаем немного язык. Пусть скажет: «А-аа». Сами смотрим на горло. В норме горло розовое и неяркое. Можете заранее посмотреть у здорового. Если горло явно покраснело, да еще и налеты — тоже в постель, даже несмотря на температуру. Налеты — вообще опасно, возможна ангина или, не дай бог, дифтерия. Но это крайне редко.

Лечить ангину самому довольно трудно. Лучше обратиться к врачу. Также смотрим и спрашиваем — есть ли кашель и/или насморк. Ну и сами смотрим, конечно — шмыгает или кашляет. Высокая температура без кашля и насморка — это чаще всего грипп. При гриппе всегда поражаются глазодвигательные мышцы, поэтому просим ребенка посмотреть вверх, вниз, в стороны. Если глазам при этом больно, то точно грипп.

Опять же — в постель, обильное питье, аспирин, если высокая температура. Остальное скажет врач, обратиться обязательно, особенно с малышом. Мало ли, пусть посмотрит. Также замечу, что иногда грипп протекает вместе с ОРЗ. Это когда и температура, и глаза болят, да плюс еще кашель, насморк. Бывает

еще и при гриппе живот болит, но это реже.

Если есть кашель, а главное, ребенок часто или тяжело дышит, есть подозрение на воспаление легких (пневмонию). Тут медлить нельзя, пусть посмотрит и послушает доктор.

Более или менее с простудами разобрались. Теперь вот еще что. Если ребенок садиковский, то обязательно смотрим кожу — нет ли какой-то сыпи. Это может быть и ветрянка, и корь и т.д. Сами особенно не разбирайтесь в диагнозе, только обязательно скажите по телефону, вызывая доктора. Для вас главное — постараться ребенка изолировать, особенно если есть еще дети. То есть, отдельная чашка, ложка, полотенце, по-возможности — отдельная комната. Или хотя бы ширму поставьте. Взрослые запросто заболевают той же корью, и она у них проходит тяжелее.

Еще один момент, спросите нет ли рвоты или поноса. Если есть, то это кишечная инфекция в большинстве случаев. Есть вариант — болит живот. Самое первое — спросите, ходил ли «по большим делам» и когда. В большинстве случаев у детей животы болят от простого переполнения кишечника. Тут дело в том, что дети ходят в туалет, когда именно захотелось. А боль в животе у детей не связывается с тем, что нужно в туалет. Пусть посидит, потом спросите еще раз — болит или прошло.

Но не всегда, конечно, это помогает. Попросите ребенка несильно топнуть правой ножкой. Если боль в животе сильнее, то это очень похо-

же на аппендицит. Вызывайте скорую однозначно.

Можете также сами пощупать животик. Ребенок ложится на спину, ноги стопами на кровать, согнуты в коленях. Аккуратненько, не спеша щупаем животик. Если любое прикосновение вызывает боль, или ребенок сильно напрягает живот — это очень опасно. Так это и называется у врачей: «острый живот». Показания к осмотру хирурга.

Если непонятно что, можно медленно погрузить в живот кончики пальцев, а потом резко отпустить, как бы выдернуть. Все аккуратно! Если при этом ощущается резкая боль — немедленно к хирургу.

Ну и еще, иногда бывают жалобы, что болит спинка. Положите ребенка на живот, положите свою ладонь на его поясницу и кулаком второй ладони легонько постучите по ладони. Справа и слева. Если при этом ребенок чувствует дополнительную боль, то это почки. Проверка называется Симптом Пастернацкого. При заболеваниях почек еще часто бывает повышенное мочеиспускание. Сами вы тут ничего не сделаете, нужен осмотр, по крайней мере, педиатра, а лучше нефролога. В идеале — детского нефролога. И готовьтесь к длительному лечению, включая диету и водичку.

Да, чуть не забыл. Если ребенок ваш постарше, школьник, на всякий случай спросите, нет ли у них контрольной в школе. Даже если и есть, все равно осмотрите, как следует. Мало ли, может, совпало.

Доктор Ячменников

## Народная медицина

• Как быстро снизить давление? Причём без таблеток. Первое — потому,

что их не оказалось под рукой. Второе — вы не хотите себя травить химией.

Если у вас резко повысилось давление, вам поможет правильное дыхание.

Всего-навсего в течении 2–3 минут при каждом выдохе надо задержать дыхание на 7–9 секунд. Так просто можно снизить давление на 30 единиц.

• При головной боли и мигрени постарайтесь определить, какая ноздря лучше дышит, и если боль ощущается в той же стороне головы, где открытая ноздря, закройте эту ноздрю и дышите так, пока не пройдет боль.

• Боли в желудке — часто результат гастрита. Перелейте 0,5 стакана воды из од-

## Полезные советы

ного стакана в другой 10–15 раз и выпейте эту воду. Если будете так делать ежедневно по несколько раз, забудете про боли.

• Порезались. Это и лечением-то сложно назвать, потому что не нужно использовать никаких мазей и повязок. Надо просто поднять вверх порезанную руку и потрясти ею как можно дольше, не меньше 7 минут.

Удивительно, но факт — ранка затягивается очень быстро и не болит совсем.

• Диагностика катаракты. Нужно вырезать кусочек чёрной бумаги размером 3х3 см, в центре иголкой сделать отверстие. Получатся такие самодельные диафрагмальные очки. Их надо поднести близко к своему глазу и посмотреть на белый лист бумаги. Если лист останется белым по всей поверхности, значит, хрусталик прозрачен. Появление на листе бумаги неподвижных тёмных пятен, будто песчинки — сигнал! Либо это начинается по-

мутнение хрусталика, либо это изменения в сетчатке. В любом случае надо спешить к врачу! А если видны черточки, мусор, палочки — сомнений нет, хрусталик потрескался.

• Если у вас часто «прихватывает» сердце, утром приготовьте себе лекарство на весь день. Кусочек хлеба размером с палец разрежьте на 4 части, и на каждую накапайте 2–4 капли настойки валерианы. Каждые 4 часа берите кусочек в рот. Пожуйте и подержите его несколько минут во рту, затем проглотите. Делайте это до исчезновения всех сердечных неполадок.

• Для улучшения памяти. Ешьте ежедневно салат из тертой моркови с изюмом или измельченным грецким орехом, заправленный сметаной. Постоянное употребление такого салата будет способствовать обновлению клеток мозга и улучшит его кровообмен.

• Энуруз без лечения. На ночь намочить ватку в комнатной воде, слегка отжать и проводить раз 5–7 по позвоночнику от основания шеи до копчика. Проходит энурез очень быстро и навсегда.

• От ангины избавиться очень просто. Когда-то я тоже мучилась, и вот что посоветовал знаковый врач-лор. Когда чистите зубы пастой, при ополаскивании рта первый раз все выплюньте, а второй раз наберите в рот воды и полощите горло. Вот уже лет 20 я не знаю, как болит горло. Летом и зимой пью воду только из холодильника.

• При язве желудка, рвоте, болях в кишечнике смешайте тщательно свежее куриное яйцо, со столовой ложкой муки и примите натощак. Курс 10 дней. Рецепт проверен неоднократно на многих людях.

• Моя дочь мучилась от изжоги, соду пила постоянно. Подсказали простой рецепт: съедать при изжоге 5–6 изюминок. И все. Сначала дочь носила с собой баночку с изюмом, но потом она стала лишней — забыла про недуг.

Анна Гаврилова

## ПРОДУКТЫ ВМЕСТО ЛЕКАРСТВ

• Лучший стабилизатор сахара в крови — малина! В малине содержится антоциан (растительный пигмент), который поддерживает выработку инсулина и контролирует уровень сахара в крови, тем самым защищая от диабета.

• Защита от рака кишечника — зеленый или белый чай! Одна чашка в день в снижает риск заболевания раком кишечника. Антиоксиданты, содержащиеся в чае, называемые катехинами, подавляют развитие раковых клеток.

• Защита кожи — морковь! Ученые Национального института по исследованиям раковых заболеваний США обнаружили, что у людей, потребляющих большое коли-

чество каротина (пигменты, содержащиеся в морковке), в 6 раз меньше вероятность развития рака кожи.

• Защита для сердца — лосось! Потребление естественных жиров, например, в лососе или оливковом масле, повышает уровень холестерина ЛВП. Кроме того, в лососе содержится большое количество жирных кислот омега-3, которые предотвращают сердечно-сосудистые заболевания.

• Защита костей — креветки! Креветки богаты витамином В12, который делает кости более прочными и играет важную роль в развитии новых клеток. Кроме этого, креветки являются источником витамина D,

важного ингредиента в составе костей.

• Контроллер кровяного давления — вареный картофель! Потребление калия (достаточно 400 г вареного картофеля, но обязательно картофель есть со шкуркой!) существенно снижает кровяное давление.

Лучшая защита для зубов — твердый сыр! Исследователи обнаружили, что 10 г сыра Чеддер, Гауда или Моцарелла в день снижает уровень pH, что предотвращает появление поврежденных зубов.

• Лучший защитник зрения — шпинат или салат-латук! Национальный институт здоровья выяснил, что у тех, кто потребляет лютеин (найденный в зелени), наполовину

меньше вероятность дегенерации желтого пятна.

• Защита от рака простаты — чеснок! Компоненты, находящиеся в чесноке, снижают вероятность заболевания раком простаты на 50%.

• Контроль уровня холестерина — оливковое масло! Антиоксиданты, содержащиеся в оливковом масле, повышают уровень холестерина ЛВП

(хорошего!) и понижают уровень холестерина ЛНП (плохого). Также оливковое масло является отличной защитой против сердечно-сосудистых заболеваний.

• Лучший стимулятор работы мозга — кофе! Кроме того, что кофе дает заряд бодрости, чашка кофе по утрам — источник антиоксидантов, которые предотвращают развитие болезни Альцгеймера.

Страна советов

*A place that feels like home!*



www.NewAgeADC1.com

215-944-0104

55 Buck Rd., Ste 12, Huntingdon Valley, PA 19006

New  
Age  
Adult Day Care  
& Services

# ЗДРАВСТВУЙ, НОВЫЙ ГОД!

Весело и интересно прошел новогодний праздник в нашем Центре. Посетители Центра и персонал проявили свои замечательные таланты в подготовленном ими прекрасном новогоднем концерте. Стихи, песни, шутки, интермедии, исполненные ими, с большим подъемом воспринимались всем залом. И, конечно, всё происходило на фоне основных атрибутов этого праздника: в зале стояла красиво украшенная елка, а в концерте активно участвовал Дед Мороз. Не забыли мы и новый символ года – доброжелательная свинка всё время была с нами. А потом был праздничный обед тоже с участием Деда Мороза.



Это был чудесный для нас день. У всех было радостное ощущение того, что мы – это дружный, сплоченный коллектив, где царят доброжелательные отношения между людьми.

Еще раз сердечно поздравляем с наступившим **НОВЫМ 2019 ГОДОМ** и желаем всем здоровья, счастья, успехов!



ПРИХОДИТЕ К НАМ, СТАНЬТЕ ЧАСТЬЮ НАШЕЙ БОЛЬШОЙ ДРУЖНОЙ СЕМЬИ, В КОТОРОЙ ВЫ ПРИОБРЕТЕТЕ МНОГО НОВЫХ ДРУЗЕЙ!



# ПОБЕЖДЕННЫХ НЕ СУДЯТ

**Окончание. Начало в предыдущем номере**

У этого приема, «в основном тексте пиши одно, в резюме — другое», есть еще дополнение, которое формулируется так: а вне текста — лги. К примеру, из основного текста IPCC мы узнаем, что «увеличения катастроф не наблюдается», из резюме — что оно «вероятно в будущем», а из интервью журналистам главы IPCC Раджендра Пачаури, что «это уже происходит — наводнения, ураганы!».

То же самое и с Пиночетом. Несмотря на то, что в докладе комиссий Реттига и Валеа содержится исчерпывающий перечень убитых, в Сети постоянно появляются страшилки, которые звучат примерно так: «за время диктатуры погибло 2829 работников СМИ», «журналист-антикоммунист Роберто Гальо был убит, когда защищал беременную женщину от избивавших ее солдат». «Сотрудницу женских журналов Камелию Солер убили, когда она доказывала, что французская книга «Кубизм», изъятая из ее библиотеки, не имеет отношения к революционной Кубе».

Излишне говорить, что никакого Роберто Гальо или Камелии Солер в докладе комиссии Реттига просто нет.

## Объективные описания всегда глубоко внутри

Главный рецепт изготовления подобных докладов очень прост: надо создать запутанный, бессвязный и полный несущественных подробностей текст, который невозможно одолеть до конца. Если постановления английских судей или отчеты сенатских комиссий США — это образец разумной краткости и логичности, то с докладами международной бюрократии дело обстоит ровно наоборот: продрасть сквозь них невозможно. При этом где-то в бездонном теле доклада, как правило, рассыпано множество правильных фраз, которыми при случае авторы доклада, будучи уличены в необъективности, всегда смогут прикрыться: да вот, мы же это сказали! На 1197-й странице в 15-м примечании.

К примеру, никак нельзя сказать, что бы комиссия Реттига совсем не описывала обстановки, сложившейся в результате деятельности правительства Альенде. В частности, комиссия пишет:

«Существовали повторяющиеся нарушения прав собственности в виде захватов сельской, городской и промышленной собственности. В большинстве случаев владельцы не получали помощи в возвращении собственности, а захватчики не были наказаны... Обычной стала ситуация, при которой частные вооруженные силы граждан занимали место сил общественного порядка и делали это безнаказанно. Эти события часто приводили к кровопролитию, затрагивавшему обе стороны: убийствам, ранениям, самоубийствам, а также похищениям и насилию... все те, кто подвергался господствующему хаосу и насилию, объясняли это тем, что правительство не защищает их прав». Нельзя также сказать, чтобы комиссия не отметила крайней эффективности и избирательности DINA (секретной полиции, охотившейся за левыми при Пиночете). «ДИНА продемонстрировала, — гласит текст комиссии Реттига, — что она может наносить точечные и одновременно разрушительные удары. Точечные — в том смысле, что она ограничивала свою активность уничтожением тех, кого она считала крайне левыми, в особенности, членов MIR и связанных с ней групп и лиц». Собственно, этими

двумя цитатами вполне объективно описывается все, что произошло при Пиночете.

Существовало правительство Альенде, нарушившее конституцию, перевернувшее все представления о собственности, порядке и законе. Военные вернули порядок, убив всего 3 тыс. человек — ничтожно малое число, если учесть, что боевиков одной только MIR в стране было 10 тыс. человек — не считая коммунистов, марксистов, активистов federacion campesina, «индустриальных поясов», «комитетов по ценам» и пр. Уже одно это малое число убитых свидетельствует о том, что удары были, безусловно, точечными. В отличие от ударов левых, которые, как мы хорошо знаем из истории, считали своей легитимной жертвой любого представителя враждебного сословия.

Однако эти две цитаты погребены глубоко в недрах текста, посвященного мирным жертвам кровавого режима.



## Истина и справедливость

Комиссия Реттига сама характеризует себя как «объективную». «Никто не может обвинить нас в том, что мы были предубеждены в пользу одной из сторон», — говорится в докладе. Это тоже типичный прием такого рода текстов. Открыв, к примеру, третий отчет IPCC, мы узнаем из первых строк, что данный отчет «анализирует огромный массив данных», «углубляет наше понимание», «производит детальное исследование» и «короче говоря, опять станет главным научным маяком для всех тех, кто озабочен проблемами перемены климата».

При этом Объективная Комиссия называет режим Альенде «трагически прерванным социалистическим экспериментом».

Еще одна примечательная цитата: «В начале военного режима нарождающиеся организации по защите прав человека в Чили почти не осознавали масштабов, до которых выросло международное движение прав человека. Но вскоре они детально ознакомились с международным правозащитным движением».

Иначе говоря, пока эти милые люди, которые при полном попустительстве правительства вышибали прикладами мозги собственникам, участвовали в «трагически прерванном социалистическом эксперименте», на права человека они клали. Когда же они получили сдачи, то быстро вспомнили о международном сословии «полезных идиотов».

Пиночет пролил немало крови. В числе убитых оказался не только покровительствовавший насильственному переделу земли министр Кальдерон (его пытали, а потом соврали, что он совершил самоубийство). И не только министр Паредес, любитель таскать «калашниковы» в личном багаже (убит вскоре после 11 сентября, якобы с оружием в руках, но, вероятней, взят в плен и расстрелян). Но и, скажем, генерал Пратс, который ни с какого боку коммунистом не был, а был взорван в Аргентине с собственной женой, потому что потенциально мог составить конкуренцию Пиночету.

Но я хочу иметь два списка: список «красного террора» и список «белого террора», и в списке жертв Пиночета я хочу точно видеть, кто был легитимной целью, а кого расстреляли по ошибке или по злобе. Вместо этого про «красный террор» мне ничего не говорят, а в список безвинных жертв кровавого режима заносят вооруженных боевиков, вторг-

шихся на территорию Чили, и даже убитых ими солдат и полицейских.

Люди, сами себя объявляющие воплощением Истины, Примирения и Объективности, лишили меня возможности судить о чем бы то ни было иначе, чем косвенно: знаете ли вы, например, что военные трибуналы при Пиночете выносили огромное количество оправдательных или мягких приговоров? (Город Арика: 57 подсудимых, 11 оправданы, остальные приговорены к заключению или изгнанию. Писагуа: 147 подсудимых, 6 смертных приговоров, остальные пожизненные. Калама: 34 подсудимых, 5 оправдано, остальные получили тюрьму или изгнание.) Сравните с нашими «тройками» и учтите, что большинство подсудимых не были невинными овечками.

## Щит для левых

На примере комиссии Реттига очень хорошо видно, что главный — и ложный — постулат движения за права человека очень прост. Идет война, стороны стреляют друг в друга, и тут возникают левые правозащитные организации и начинают кричать одной из сторон: почему вы убиваете без суда? Что ж. Ответ таков, что на войне всегда убивают без суда. Мы не судим вражеского солдата и, когда мы стреляем в него, мы делаем это не потому, что он уже убил 10 наших. Мы стреляем в него потому, что он стреляет в нас. Если он еще никого не убил, тем лучше. Затем и стреляем — чтобы не убил.

В XX веке образовались террористические группы, объявившие войну обществу (коммунисты, террористы, исламисты) и присвоившие себе право на неизбирательное насилие в отношении своих противников. Защитники прав человека при появлении такой группы: а) неизменно закрывают глаза на творимое ей неизбирательное насилие, б) заявляют, что их «не интересует история вопроса», в) признают уничтожение таких групп государством «нарушением прав человека». Выходит, что одна сторона имеет право убивать, причем неизбирательно, а другая — не имеет права убивать, причем даже точно. Вместо защиты прав человека получается защита прав террориста.

Движение за права человека возникло как щит для левых. У него была конкретная цель — защитить левых — коммунистов, анархистов, социалистов — от всех разновидностей буржуазного государства с помощью различных идеологических конструкций. Нельзя, например, не обратить внимания на то, что деятельность правого Пиночета вызвала к жизни не только большее число правозащитных комиссий, чем деятельность левых Мао или Пол Пота. Но и что уже совсем удивительно, Пиночета расследуют больше, чем Бокассу, Амина или Дювалье, хотя Пиночет убил меньше людей, чем Бокасса съел. Поэтому я склонна думать, что главное преступление Пиночета в глазах левых правозащитников состоит не в том, что он убил 3 тыс. человек, а в том, что он, убив всего три тысячи коммунистов, построил рыночное общество, в то время как коммунисты в России убили несколько десятков миллионов и построили хлев.

С течением времени дискурс мутировал. Его взяли на вооружение любые террористы, а не только левые. Его взяли на вооружение диктатуры. Его взяли на вооружение международные бюрократические организации. Я не сомневаюсь, что среди правозащитников много порядочных и совестливых людей, точно так же, как их было много среди социалистов. Я не сомневаюсь, что и от правозащитного движения есть какая-то польза. Но в целом я полагаю, что правозащитное движение, как и попытки построения коммунизма, нанесли миру огромный вред.

Во всех тех случаях, когда правозащитное движение обличает подлинную несправедливость, эта несправедливость может быть доказана безо всяких «прав человека». Для того чтобы осудить убийц Магнитского, не нужны «права человека». Нужно просто указать, что люди, которые украли 250 млн. долларов (а в общем и целом — несколько миллиардов) из российской казны, попытались обвинить в этом преступлении человека, который изобличил их, и уморили его в тюрьме. Это не называется «нарушение прав человека». Это называется «воровство», «кривосудие» и «убийство».

В тех же случаях, когда единственное, что можно предъявить государству, это именно «нарушение прав человека» и более ничего, неизменно оказывается, что «нарушены» права бен Ладена, членов ХАМАС, террористов FARC или милых славных людей, национализировавших заводы и деливших земли.

Движение за права человека отрицает за государством право на защиту, при этом признавая за террористом право на нападение. «Победителей не судят», — сказала некогда Екатерина II. Благодаря правозащитному дискурсу главным лозунгом нашего времени стал другой: «Побежденных не судят». Это сомнительный лозунг, некогда очень полезный для левых, а теперь и для всех остальных террористов.

**ЮЛИЯ ЛАТЫНИНА**



# MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

**(215)671-8840**

Board Certified

Fax  
**(215)671-1933**

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,  
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

**Bell's** 215-745-5700  
*Pharmacy*

8508 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116  
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm



**HENDRIX PHARMACY**

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116  
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса, как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.

Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО**

О П Л А Т А  
ЗА ВСЕ

**КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов





## Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии  
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053  
**215-357-1400**

Офис в Нью-Йорке  
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235  
**718-256-3210**

[www.LMattorney.com](http://www.LMattorney.com)

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

### ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
  - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
  - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
  - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекуна (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

### ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Поправки в государственные законодательства о медицинском обеспечении вносятся практически каждый год. Только опытные и знающие адвокаты помогут вам разобраться во всех их тонкостях. Мы хотим довести до вашего сведения самые последние поправки и цифры в программах Medicare и Medicaid на 2019 год.



## НОВОСТИ MEDICARE И MEDICAID НА 2019 ГОД

Государственная программа Medicaid (Медикейд) — это самая лучшая возможность оплатить стоимость долговременного госпитального пребывания или пребывания в Nursing Home или Доме престарелых. Это федеральная программа, администрацией которой каждый штат занимается индивидуально. В Пенсильвании эта программа называется Medical Assistance, и её администрацией заведует Department of Human Services.

Medicaid оплачивает все расходы, связанные с долгосрочным уходом, но получить Medicaid может далеко не каждый. Например, если вы или ваши супруги дарили родным и близким деньги или имущество, превышающее стоимостью \$500 в месяц, то в получении Medicaid вам будет отказано. Поэтому я всегда советую клиентам начать планирование заранее.

В Пенсильвании средняя стоимость пребывания в доме престарелых с начала 2019 года — \$337.13 в день или примерно \$10,114 в месяц. При незапланированной подаче на Медикейд эти же цифры используются при начислении штрафного периода за подарки, сделанные в течение последних пяти лет. В течение штрафного периода государство не будет оплачивать пребывание в доме престарелых. Если вы подарили детям \$50,000 в расчёте на Medicaid, покрытия не будет пять месяцев (\$50,000, разделённое на \$10,000). Если же вы подарили детям дом стоимостью в \$250,000, покрытия не будет более двух лет. Стоимость обслуживания увеличивается каждый год, и соответственно меняется расчет штрафного периода.

Даже если у вас есть Medicare, он не покроет всех расходов. Medicare полностью оплачивает только первые 20 дней пребывания в доме престарелых. Потом нужно платить \$170.50 в день до ста дней и полную стоимость после ста дней. Для госпитального покрытия используются другие цифры, но длительность полного покрытия всё равно ограничена,

и после истечения покрытых дней нужно платить за каждый день. Это, даже не считая обязательного взноса Medicare deductible в размере \$1,364 в 2019 году, который нужно заплатить, просто попав в госпиталь.

Всё было бы ничего: в конце концов, если у вас нет денег или имущества, которые вы подарили детям, государство не может их у вас отобрать или заставить потратить на долгосрочное медицинское обслуживание. Но проблема в Пенсильвании ещё в том, что ваши дети по закону несут финансовую ответственность за ваше долгосрочное медицинское обслуживание. Этот закон называется filial support law, 23 Pa. C. S.A. §§ 4601–4606, “Support of the Indigent”. Более того, госпиталь и дома престарелых имеют право непосредственно судить ваших детей за оплату этого обслуживания. В Пенсильвании продолжает увеличиваться число судебных решений, в которых суд постановил, что дети ответственны за очень большие суммы. Примеры таких решений — это Eori v. Eori, Pa. Super. Ct., 1342 WDA 2014 (July 21, 2014); Health Care & Retirement Corporation of America v. Pittas, Pa. Super. Ct., No.

536 EDA 2011 (May 7, 2012); Presbyterian Medical Center v. Budd, 832 A.2d 1066 (Pa. Super. 2003).

Таким образом, вы не избавите своих детей от проблем, делая им подарок. Наоборот, вы подставите их под удар, если своими действиями вы создадите себе штрафной период и вместе с тем дадите госпиталью и дома престарелых дополнительный повод судить ваших детей, потому что у них есть ваши деньги. Нужно отметить, что дети несут финансовую ответственность в независимости от того, получили ли они что-либо от родителей, но получив подарок от родителей, дети не могут надеяться на судебное снисхождение, что подтверждают решения судов.

**Адвокат Леонид Микитянский поможет вам разработать и спланировать ваш план защиты имущества и денег, при этом рассматривая вашу семейную ситуацию и Medicaid-планирование. Звоните в Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C. по телефону (215) 357-1400.**

**Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.**

# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 43 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**Адвокат, которому доверяют!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**  
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
**8510 Bustleton Avenue**

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам  
**215-564-1866** в дневное время  
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время,  
чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

# МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

# ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

## МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
**Kats Jamison & Associates**

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:  
Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE**

**HAPPY ROSH HASHANAH!**

**1-800-LAW-1917  
215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

# ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

## GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,  
Huntingdon Valley, PA 19006

**215-938-9131**



[www.phillylawcenter.com](http://www.phillylawcenter.com)

## Robert Bond, PA-C, ESQUIRE

Licensed to practice law in PA and NJ



Говорю по-русски

**ЕДИНСТВЕННЫЙ  
РУССКОГОВОРЯЩИЙ  
адвокат-медик  
с лицензиями штатов PA и NJ**

Автор научных статей по медицине и юриспруденции

Первая консультация - **БЕСПЛАТНО**

- ❖ Автомобильные аварии
- ❖ Workers compensation
  - Юридические проблемы, связанные с работой (увольнения, unemployment)
  - Возвращение долгов
  - Банкротство
  - Травмы на работе, при падении на улице или в помещении
  - Разводы
  - Иммиграционное законодательство
- ❖ Медицинские/стоматологические ошибки
- ❖ Оформление SSI & Disability на русском языке - мы знаем, как добиться благоприятного результата.
- ❖ Уголовные дела

**ПРОСТЫЕ ЗАВЕЩАНИЯ - \$100**

11880 Bustleton Ave., Suite 206, 2<sup>nd</sup> floor,  
Philadelphia, PA 19116  
e-mail: [rbond@phillylawcenter.com](mailto:rbond@phillylawcenter.com)

**215-240-7565**



VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!**

**Вы сами устанавливаете свой график!**

**Звоните Ирине или e-mail resume to**  
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are welcomed!**

**Full-time, flexible hours, great pay and benefits.**

**Willing to work on Saturday, Sunday welcome**

**You will be your own boss!!!**

**215-953-9225**  
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina or e-mail your Resume**  
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

**INSURANCE Xchange**  
Агентство, которому можно доверять...



одно агентство для всех страховых нужд

**215.764.3200**

www.insurancexchg.com

13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116  
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

## МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**ПОДПИСЬ НА 2019 ГОД открыта**  
с **11/01/2018** до **12/15/2018**

Подпишитесь на новую страховку

Обновите и подтвердите данные на существующих страховках

**ОВАМАСАРЕ СУБСИДИИ/ДОТАЦИИ**  
Будут выданы на 2019 год

**INSURANCE XCHANGE АГЕНТЫ - ЭТО ЛУЧШИЕ СПЕЦИАЛИСТЫ В НАШЕМ БИЗНЕСЕ. ПОЗВОНИТЕ ИЛИ ЗАЙДИТЕ К НАМ В ОФИС, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ КОНСУЛЬТАЦИЮ.**

В нашем офисе вы сможете получить консультацию у квалифицированных специалистов. В нашей команде работают только профессионалы высшего класса. Наши клиенты для нас - приоритет номер один.

### ДОМ

Home & Auto discounts  
Renters  
Landlords  
& more

### АВТО

Personal/commercial  
International drivers license  
New drivers/no prior insurance  
& more

### БИЗНЕС/КОММЕРЦИЯ

General, liability, umbrella, worker's comp, business owners policy & more

### ЖИЗНЬ/ЗДОРОВЬЕ

Obamacare, individual, group  
Dental, vision life disability & more



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!





**BLACKTOWERGROUP INC.**  
ИЩЕТ РЕБЯТ С ОПЫТОМ РАБОТЫ  
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
СОТОВЫХ ВЫШЕК  
**FOREMAN/TOP HAND.**

- ОПЛАТА 300+, СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ВАШЕМУ ОПЫТУ.
- Оплата каждые 2 недели.
- **СТАРТОВЫЙ БОНУС FOREMAN 2000\$/TOP HAND 1000\$.**
- Командировки от 2-х до 4-х недель.
- В зимний период работа в южных штатах.
- DOWNTIME В КОМАНДИРОВКЕ ОПЛАЧИВАЕМЫЙ.
- ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НАШУ КОМАНДУ!!!

**Cell: 267-400-1414  
215-960-7203**

**⚡ SUBCONTRACTORS WELCOME!!!** ⚡ **ДЛЯ РЕБЯТ БЕЗ ОПЫТА**  
Полная поддержка. Подбор персонала, обучение. Место для парковки трейлера. проводим обучение на специально оборудованных стендах в нашем офисе.

**СКИДКИ  
ДО 50%**

**СТРАХОВКА**  
дом • машина • ЖИЗНЬ



**Sergey  
Tsvilikhovskiy**

Office 215-709-5555  
Cell 215-852-1189

2651 Huntingdon Pike, Philadelphia, PA 19006

**КОМПАНИЯ**  
**VA LOGISTICS**

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,  
203-570-4915 Владимир  
vntucking@hotmail.com avexpressinc@hotmail.com  
говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

**ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ TRUCK DRIVERS**  
*Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!*

**!** Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.

*Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!*

Занятия проводят опытные инструкторы. Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

**Сдача экзамена.** Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.  
**После получения CDL вы уже зарабатываете!!!**  
Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

**Оплата:**  
Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1200-2300** в неделю, если с напарником - **\$1100-1600** в неделю. 24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

**НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ ОГРАНИЧЕН - 250 ЧЕЛОВЕК**

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL AND LONG DISTANCE**



# Первые успехи знатоков в 2019!

В прошедшую субботу, 12 января состоялась ЗИМНЯЯ ИГРА Клуба "Что? Где? Когда?".

В играх клуба могут принять участие все желающие, и в этот раз к нам пришли несколько новых игроков. Приходите и вы попробуйте. Чем эта игра лучше других и почему на нее стоит прийти?

- ➔ Мы проверены временем. Мы – одна из старейших массовых интеллектуальных игр Филадельфии на русском языке.
- ➔ К нам ходит много людей. Больше, чем на любую другую подобную игру. Наш рекорд - 19 команд на игре. Столько людей просто не может ошибаться!
- ➔ У нас качественные вопросы. Все наши вопросы проходят специальное тестирование, в котором участвуют порядка 5-10 специалистов. Тестирование проводится перед каждой игрой.
- ➔ У нас для вас чай, кофе, пицца и печенье! И главное — это входит в стоимость игры. Такого нет ни у кого!
- ➔ У нас суперпризы! Первые три места получают призы. Например, в этой игре команда, получившая первое место, получила призов на общую сумму более \$800.
- ➔ У нас качественная организация. Игра начинается ровно в 6 вечера. А в случае возникновения спорных ситуаций, у нас есть специальное жюри, которое справедливо разрешит любые игровые конфликты.
- ➔ У нас весело, интеллектуально, интересно. Приходите, чтобы выиграть! Приходите, чтобы пообщаться и найти новых друзей! Приходите, чтобы размять мозги! Или просто хорошо провести время.



Победителем в нелегкой схватке в эту субботу оказалась команда РУМБА. Пришлось даже задать специальный дополнительный вопрос, чтобы определить победителя. Судьба первого места решалась между командами «РУМБА» и «ЛЕН». Третье место заняла команда «X-Promt». А новым лидером клуба по Рейтингу (см. наш сайт [chtogdekogda.org](http://chtogdekogda.org)) стала команда «ЛЕН». Команде был торжественно вручен переходящий приз клуба - Большая Филадельфийская Сова. Поздравляем одну из "молодых" команд клуба с этим величайшим достижением! Так держать, ребята!  
+ Приз Гоар за лучший вопрос

Мы благодарим наших спонсоров. В этот раз ими стали:

- Стив Уманский - поможет вам с покупкой и продажей недвижимости.
- Марат Йошпа, агент компании State Farm, поможет вам с любыми страховками.
- LockedUp - новая увлекательная Escape Room в нашем районе ([www.lockedupphilly.com](http://www.lockedupphilly.com)).
- Italian Shoes Warehouse (9808 Bustleton Ave, Philadelphia, PA, 19115, рядом с "Петровский Маркет") - обувь на любой вкус.
- Газета "Реклама и Жизнь" и KleinLife.

Клуб отдельно благодарит Елену Хлыстову, Светлану Шубинскую, членов АЖ (Лен Якубовский, Давид Киеве и Михаил Минковский), всех членов тестовой комиссии и авторов вопросов.

А после игры обсуждение вопросов и ответов продолжается в нашей группе на Facebook [www.facebook.com/groups/ChtoGdeKogdaPhila](http://www.facebook.com/groups/ChtoGdeKogdaPhila). Присоединяйтесь к группе и вы! Там, помимо обсуждений, вы найдете профессиональные фото с игры, лучшие вопросы и оригинальные ответы команд, а также сможете подписаться на следующую игру. А виртуально сыграть в нашу игру поможет вам наш сайт - [chtogdekogda.org](http://chtogdekogda.org).

Дата следующей игры будет опубликована позднее. Анонс будет дан в нашем блоке на 18-й странице этой газеты в ближайших выпусках. Не пропустите нашу следующую игру! Играйте в ЧГК, это интересно, весело и познавательно!

Текст: Михаил Кескинов



## Результаты ЗИМНЕЙ игры 2019

(в скобках - количество набранных очков)

1. РУМБА (22)
2. ЛЕН (21)
- 3,4. X-Promt, OneГогги (20)
5. Deja Vu (15)
- 6,7. ВА-Банк, Рога и Копыта (14)
8. ГУБ ЧК (12)
9. ЧТО ГДЕ ПОЧЕМ (10)

## Отзывы игроков

Вопросы были очень хорошие. Мне понравилось, что они шли по нарастающей: от очень легких для разогрева до очень трудных. Молодцы ребята. Игра удалась!

Ирина Петрова

31-ый вопрос про число 13 стал счастливым для «РУМБЫ!». Хочется отметить четкую работу Апелляционного Жюри и редакционной комиссии. Наверное, впервые за долгое время не было претензий к качеству вопросов. По моему мнению, слишком затянули разминку. Хотелось бы более широкого и плавного спектра сложности. А то - "либо пан, либо пропал". В целом, более чем достойное открытие сезона 2019!

Михаил Каган

Обладатели призовых мест получили пиво, шампанское, билеты на Escape The Room и даже деньги — чтобы они могли испытать любой «секс».

Давид

# ВЗРЫВ ДОМА В МАГНИТОГОРСКЕ

ПРОИСШЕСТВИЯ

Утром 31 декабря в одном из подъездов десятиэтажного дома в Магнитогорске рухнули перекрытия. По информации МЧС, 35 квартир разрушены полностью, еще 10 — частично. Погибли 39 человек. Ранее утверждалось, что причиной стал взрыв бытового газа. Однако, как отмечают журналисты, за десять дней с момента трагедии, жертвами которой стали 39 человек, следствие не сообщило основную причину произошедшего и по какой статье возбуждено дело.

Так как молчание рождает все больше слухов и домыслов, российское издание Znak.com обратилось к и.о. руководителя управления взаимодействия со средствами массовой информации СК РФ, полковнику юстиции Светлане Петренко с запросом, в котором задал ряд вопросов о расследовании трагедии в Магнитогорске.

1. Какие версии случившегося рассматриваются на данный момент, какую можно назвать основной?

2. Имеются ли основания полагать, что взрыв, приведший к обрушению подъезда жилого дома, был не случайным, а намеренным?

3. В какой квартире произошел взрыв, приведший к обрушению подъезда жилого дома? Кто проживал в этой квартире, кто был ее владельцем, были ли в ней арендаторы?

4. По какой статье (статьям) возбуждено уголовное дело? Установ-



лен ли круг подозреваемых?

5. Соответствует ли действительности информация, что на уголовное дело наложен гриф секретности? Если да, то в связи с чем?

6. Имеется ли какая-либо связь обрушения жилого дома и взрыва автомобиля «газель», произошедшего 1 января?

7. Возбуждено ли уголовное дело по факту взрыва указанного автомобиля?

8. Каковы обстоятельства взрыва указанного автомобиля? Соответствует ли действительности информация, что взрыв и горение автомо-

биля стали следствием действий сотрудников спецслужб (в частности, обстрела из огнестрельного оружия)?

9. Имеется ли связь между обрушением подъезда жилого дома, взрывом автомобиля «газель» и обнаружением 1 января около 07:00 в мусорной урне на остановке общественного транспорта по адресу г. Магнитогорск, пр. Ленина, 80, пластиковой бутылки со взрывчатым веществом?

10. Принято ли какое-либо процессуальное решение по факту обнаружения взрывчатого вещества

в урне на остановке общественного транспорта?

11. Каковы обстоятельства обнаружения бутылки со взрывчатым веществом. Установлены ли лица, возможно, причастные к происшествию?

Ранее Znak.com и издание «74.ru» со ссылкой на источники в правоохранительных органах писали, что взрыв дома мог быть терактом, а взрыв автомобиля «Газель» 1 января и эвакуация жилых домов на проспекте Ленина могли быть связаны с задержанием подозреваемых в причастности к взрыву дома. В соцсетях получили распространение видеозаписи, на которых — на фоне горящего автомобиля — слышны хлопки, похожие на автоматные очереди.

Источник издания Znak.com рассказал, что квартиру, в которой произошёл взрыв, за день до трагедии снял некий мужчина. Впоследствии там якобы нашли следы гексогена. Позже, как пишет «Медиазона», оба издания отредактировали публикации. «Гексоген» заменили «взрывчаткой», а сами происшествия уже не называли «терактами».

После этих сообщений в СМИ уже 1 января, спустя сутки после взрыва, об отказе от каких-либо других версий кроме взрыва бытового газа заявила ФСБ. Следственный комитет сообщил, что рассматривает все версии, экспертиза еще не завершена, но, по предварительной информации следователей, следов взрывчатых веществ на обломках рухнувшего дома нет.

По материалам СМИ

## ПРОРОЧЕСТВО ЭЙЗЕНХАУЭРА

Дуайт Эйзенхауэр, герой Второй мировой войны, 34-й президент США, возглавлявший страну в 1953–1961 годы, оставил глубокий след в истории. Среди прочего, он стал автором термина «военно-промышленный комплекс» (ВПК), который вошел в мировой обиход. О существовании ВПК Эйзенхауэр заявил в своей прощальной речи на посту президента — он произнес ее 17 января 1961 года, то есть ровно полвека назад.

Президентство Эйзенхауэра пришлось на годы «холодной войны» и было омрачено серией международных кризисов: Суэцким кризисом, началом войны во Вьетнаме, подавлением восстания в Венгрии, приходом Кастро к власти на Кубе, выводом в космос первого искусственного спутника Земли, что стало колоссальным шоком для США. При этом в самих Соединенных Штатах проходила глубокая внутренняя трансформация — впервые в истории в стране появились мощные постоянные вооруженные силы и компании, которые начали специализироваться на выполнении заказов Пентагона.

В своей прощальной речи Дуайт Эйзенхауэр в частности сказал: «Соединение огромного военного истеблишмента и мощной военной индустрии является новым в американском опыте. Мы признаем настоятельную необходимость подогнать развитие. Тем не менее, мы не должны забывать о том, что это может привести к серьезным последствиям и повлиять на саму структуру нашего общества. Мы должны остерегаться неоправданного влияния военно-промышленного комплекса на власть и не должны допустить, чтобы это влияние превратилось в угрозу нашим свободам и демократическому процессу». Эйзен-

хауэр призвал граждан проявлять разумную осторожность и поддерживать баланс, необходимый для того, чтобы «безопасность и свобода процветали совместно».

Исследовательский Институт Катона (Cato Institute) провел научную конференцию, участники которой анализировали речь Эйзенхауэра и искали ответ на главный вопрос: «Был ли 34-й президент США пророком, предупреждение которого позволило избежать серьезной опасности, или Кассандрой, чьи слова не восприняты современниками и потопками?».

### Версия «Кассандра»

Кристофер Пребл, директор внешнеполитических исследований Института Катона считает, что «по всем объективным критериям, попытки контролировать экспансию ВПК провалились. С учетом инфляции, в последние годы американцы тратят на обеспечение национальной безопасности более, чем вдвое больше средств, чем в последний год президентства Эйзенхауэра. Эти колоссальные расходы существуют в значительной степени из-за влияния заинтересованных сторон, которые получают невероятные выгоды от этого».

Лоренс Корб, старший научный сотрудник Центра за американский прогресс, отметил, что ВПК добился значительных успехов в попытках сохранить или увеличить свое влияние. В частности, до 90 процентов отставных генералов находят работу в сфере ВПК, военные научились привлекать на свою сторону СМИ и общественное мнение, а американское общество, в значитель-

ной степени, утратило интерес к тому, как военно-промышленный комплекс влияет на их страну.

Лоренс Вилкерсон, профессор Колледжа Уильяма и Мэри, сравнил бюджеты Пентагона (почти 700 млрд. долларов) и Госдепартамента (менее 40 млрд.), и численность этих ведомств (19 бригад и одна бригада). Он отметил, что американские военные зачастую пользуются большим влиянием на международной арене, чем высокопоставленные дипломаты. Стоит отметить, что Корб и Вилкерсон в прошлом сделали блестящие военные карьеры, а Вилкерсон впоследствии занимал высокие посты и во внешнеполитическом ведомстве США.

### Версия «Пророк»

Чарльз Данлэп, директор Центра законодательства, этики и национальной безопасности юридического факультета Университета Дьюка отмечает, что за полвека произошли существенные изменения, и ситуация не столь однозначна. В частности, в 1961 году США тратили на оборонные программы 9,6 процентов ВВП, в 2010 году — 4,7 процента. Численность вооруженных сил также сократилась почти вдвое — с 2,4 млн. до 1,4 млн. При этом вооруженные силы стали комплектоваться исключительно на добровольной основе. Данлэп подчеркнул, что милитаризация американского общества не произошло.

Юджин Гольц, профессор Университета Техаса в Остине обратил внимание на то, что компании ВПК и компании, действующие в любых иных сферах эко-

номики, несравнимы. По его мнению, ВПК — это не бизнес, это не более чем процесс снабжения вооруженных сил. Тем не менее, по мнению Гольца, военные заказы оказывают и позитивное воздействие на научно-техническое и экономическое развитие. К примеру, компания Boeing смогла разработать и произвести первый реактивный широкофюзеляжный авиалайнер Boeing 707 благодаря военным заказам.

По оценке Ричарда Беттса, директора Института исследований войны и мира в Колумбийском Университете, США отчаянно нуждаются в том, чтобы найти баланс между тотальной неподготовленностью к войне (именно в этом положении вооруженные силы и промышленность страны оказались перед началом Второй мировой) и подготовленностью чрезмерной, которая наблюдается после окончания «холодной войны».

### Попытка вывода

В беседе с корреспондентом «Голоса Америки» Кристофер Пребл отметил, что во времена «холодной войны» в США имелся военно-промышленный комплекс, а СССР — государство в целом — был военно-промышленным комплексом. «Это реальный пример того, что происходит, когда правительство начинает тратить на ВПК слишком много ресурсов. Нам далеко до уровня советских затрат на оборону, однако мы должны действовать, чтобы не оказаться в аналогичной ситуации».

Дуайт Эйзенхауэр был убежденным консервативом и членом Республиканской партии. По иронии судьбы, ныне об опасности, которые несет бесконтрольное развитие ВПК, намного чаще говорят адепты левых идей.

Алекс Григорьев

## Кошачий спецназ



В Эрмитаже есть целая сотня совершенно особых сотрудников — это кошки. Они отвечают за сохранность экспонатов музея не меньше, чем зрители. Еще бы! Здешние бесконечные подвалы просто не могли не облюбовать грызуны. И не будь кошек, они легко добрались бы до бесценных картин и гобеленов. Четвероногие служители живут в музее на всем готовеньком — их кормят, поят и даже лечат в специальном лазарете, если вдруг какая хворь нападет. График работы у мурлык свободный — они запросто гуляют сами по себе по лабиринтам Эрмитажа и Дворцовой площади, а по весне устраивают здесь настоящие концерты. Надо же как-то снимать напряжение после ответственной работы.

## Иду на огонь



Пожары — настоящий бич человечества. Тушить их не только сложно, но и опасно. Кроме того, те средства, с помощью которых сейчас борются с огнем, — вода, пена и порошок, зачастую наносят больший ущерб, чем сам пожар. Новый способ борьбы со стихией, как обещают ученые из Гарвардского университета, будет полностью лишен этих недостатков. В роли главного огнеборца выступит электричество. Химики выяснили, что сильное электрическое поле способно подавить распространение огня очень быстро. Оно, скорее всего, воздействует на заряженные частицы внутри пламени и заставляет их перемещаться. Исследователи сконструировали установку, состоящую из портативного 600-ваттного усилителя электро-сигналов и насадки с распылителем, напоминающей стержень. С помощью этой системы им удалось сбить пламя высотой 30–50 сантиметров. Ученые надеются, что таким лучом можно будет

проделывать коридоры в стене огня — для вывода пострадавших и прохода пожарных. Вряд ли новый метод пригодится для тушения больших пожаров на открытых пространствах, но в помещении он наверняка окажется эффективным.

## Музыкальная история



Музей фонографов и граммофонов Санкт-Петербурга Владимира Дерябкина собрал всю историю российской и зарубежной звукозаписи и воспроизведения.

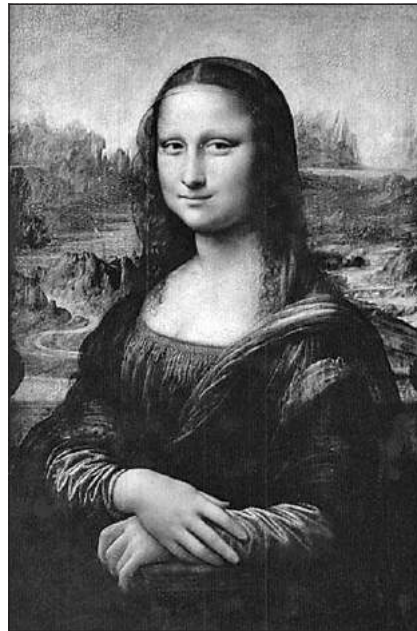
Граммофон является видоизменением фонографа, независимо изобретенного в 1877 году Шарлем Кро и Томасом Эдисоном. Эмиль Берлинер, ознакомившись с работами Кро, решил вместо цилиндров для записывания и воспроизведения звуков использовать диски. Новое изобретение, названное граммофоном, было запатентовано Берлинером 26 сентября 1887 года.

## Почем Колизей?



Поистине итальянские страсти разгораются вокруг Колизея. Он был сдан в аренду предпринимателю Диего Делла Валле, который займется реставрацией знаменитого амфитеатра. На эти цели Делла Валле пожертвует 25 миллионов евро. Взамен на свои жертвования по 15-летнему контракту предприниматель фактически получает права на эксклюзивную аренду Колизея и коммерческое использование памятника. Так, вся сувенирная продукция с его изображением тоже будет проходить через руки арендатора. Эксперты уже успели подсчитать, что 25 миллионов отобьются практически десятикратно. Пикантности этой истории добавляет тот факт, что Делла Валле приятельствовал с бывшим итальянским премьер-министром Сильвио Берлускони.

## Бедная Лиза



Чтобы, наконец, решить вопрос о том, кого же все-таки Леонардо да Винчи изобразил на знаменитом портрете под именем Моны Лизы, искусствоведы готовы пойти до конца, то есть до могилы. Профессор Сильвано Винчетти, которому ранее посчастливилось найти останки Караваджо и Петрарки, приступил к поиску захоронения Лизы дель Джокондо, урожденной Гегардини. Считается, что она была похоронена в монастыре святой Урсулы во Флоренции — здесь исследователь и начнет экспедицию. Главная цель — найти череп бывшей красавицы, чтобы восстановить ее лицо. Если окажется, что на картине действительно изображена Лиза дель Джокондо, то увлекательную игру «Угадай, кого нарисовал художник» можно будет закончить раз и навсегда.

## Что в вымени тебе моем?



Китайские коровы скоро начнут давать молоко, максимально приближенное к грудному. Ученые клонировали буренок, внедрив в их ДНК гены человека. Они получили молоко, содержащее белки человека и соответственно антитела, защищающие иммунную систему младенца. Генетики уверяют, что продукт абсолютно безопасен для здоровья и что лет через десять такое молоко можно будет купить в любом магазине. Однако европейские медики не спешат разделять их восторг. Во-первых, поскольку из 42 телят-клонов выжили лишь 26, у них явно были проблемы со здоровьем. А во-вторых, трансгенное моло-

ко может скрывать риски, о которых мы узнаем только через несколько лет.

## Дочки-матери

Не зря говорят, что если хочешь узнать, какой будет твоя жена через пару десятков лет, посмотри на тещу. Американские психологи подвели под эту народную мудрость научную базу. Авторы исследования, в котором приняли участие тысяча женщин, подтвердили, что каждая из них с годами становится все более похожей на свою родительницу, даже если мать и дочь не очень близки между собой. Причем особенно явно это сходство проявляется тогда, когда дочери исполняется 32 года. Примерно в этом возрасте дамы начинают замечать, что повторяют мамы любимые фразы, перенимают ее привычки, беспокойства и манеры поведения. Более того, материнские черты замечают у себя даже мужчины. Психологи объясняют, что наши манеры и поведение закладываются в детстве, когда влияние матери максимально велико. Поэтому не важно, как мы относимся к женщине, давшей нам жизнь, — мы неизбежно повторяем ее образ.

## Расхитители гробниц

Недавно вернувшийся на свой пост министр древностей Египта Захи Хавасс подвел печальные итоги мародерства, захлестнувшего страну в дни революционных волнений. По его подсчетам, из музеев и с территорий археологических памятников в общей сложности похищено около тысячи древних артефактов. К счастью, настоящих профессионалов среди грабителей не оказалось — брали все, что под руку попадется. Поэтому главные ценности остались на месте. Часть экспонатов уже удалось вернуть. Повезло, например, самой значимой пропаже — известняковой статуе Эхнатона и позолоченной статуэтке Тутанхамона. Последнюю вместе с другими артефактами похитили из Каирского музея 13 февраля, а уже 17-го древности были обнаружены — они лежали в сумке на одной из станций столичного метро. Фараон почти не пострадал — у него откололись только часть короны и ступни. Музейщики составили инвентарный список всех пропавших предметов, чтобы их было сложно вывезти за пределы страны. Кроме того, реестр похищенного был передан в ЮНЕСКО и отдел культуры ООН. А дальнейшей защитой древностей займется специальный отдел полиции, который будет обеспечивать безопасность на раскопках и в музеях.



## АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS  
AND GYNECOLOGY

www.CompleteOBGYN.com

1904 County Line Rd.,  
Huntingdon Valley, PA 19006215-322-3022 Мы говорим по-русски  
и по-английски.

В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

## АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

## ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

## ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.

## ВИКТОР ЕРОФЕЕВ: ФИЛЬМ “ПРАЗДНИК” И МИФОЛОГИЗАЦИЯ РОССИЙСКОЙ ИСТОРИИ

На YouTube выставлен фильм Алексея Красовского “Праздник”, который вызвал много шума, включая призывы к запрету и угрозы в адрес режиссера. Его посмотрел писатель Виктор Ерофеев.



Сцена из фильма “Праздник”

Очередной скандал в российском кинематографе. На этот раз бурю негодования вызвал фильм Алексея Красовского “Праздник”, действие которого происходит в блокадном Ленинграде. Фильм-невидимка, который вряд ли выйдет в России на широкий экран, приговорен к высшей мере патриотического наказания: возмущенные депутаты и чиновники приравнивали его к фашистской пропаганде, которая пыталась подорвать моральный дух блокадного города.

Я посмотрел этот фильм. Это трагикомедия о поведении людей в большой беде, об их искаженном сознании, порою граничащем с бредом. Если там есть насмешка, так это смех над слабостью человеческой природы, о чем

с древних времен повествует искусство.

Но все зависит от контекста. Российское государство видит себя осажденной крепостью, в которой не до шуток, с которой шутки плохи. У этой осажденной крепости за последние годы возникла священная история длиной в сотни лет. Победоносная история без единого поражения, в которую включили всех без разбора: царей, православную церковь, Распутина, красных и белых, аристократов и космонавтов, жертв и палачей, которых тоже выдают за жертв. Из этой славной летописи выпали только разве что проштрафившийся Ленин с Троцким, но зато в нее снова вписан Сталин. В официальной священной истории есть особенно святые страницы, они связаны с войной против гитлеровской Германии. Если не принимать во внимание идеологические наслоения, то в величии той победы не приходится сомневаться. И среди этих особенно святых страниц блокада Ленинграда занимает уникальное положение.

Алексей Красовский знал, на что идет, потому что показывать смешное и негероическое в столь героическом контексте очень рискованно. Но блокада была, если говорить об историческом контексте, внутри сталинского тоталитаризма, извратившего души людей не только репрессиями, но и номенклатурными привилегиями. Блокада была после большого террора 1930-х годов, когда на поверхность поднялась трусость, и руководители

различных уровней превратились в дрожащие твари. Об этих тварях и о том, как люди выживали в потоках лицемерия и страха, повествует фильм “Праздник”.

Я о ленинградской блокаде знаю не понаслышке. Моя бабушка до конца своих дней вздрагивала от хлопанья форточки на ветру: они с дедом прожили в Ленинграде все время блокады и едва не умерли от истощения. Они спаслись тем, что бабушка хорошо шила и принимала тайно частные заказы, а когда и это уже не помогало, спас их мешок еды от обкома партии: мой молодой отец-дипломат попросил им помочь, и им помогли. Бабушка рассказывала мне о чудовищных испытаниях того времени и всей душой ненавидела фашистов. Но она, кстати, никогда не считала себя и деда, который пока не слег, работал на железной дороге, героическими личностями.

На пике мифологизации собственной истории, где Россия сейчас и находится, трудно противостоять помоям, льющимся на режиссера, у которого другое представление о философии истории. Но после пика будет либо полное безумие, либо спуск с горы, и тогда можно будет беспристрастно оценить творческую попытку независимого автора фильма сказать о “карточном” неравенстве и политических категориях, которые расслоили защитников и заложников блокадного города. Дневники самых разных блокадников свидетельствуют не только о прифронтовых муках обстрелов и голоде,

но и об эксклюзивных обедах обкома, богатых нарядах проституток и прочих рутинных мерзостях жизни.

Из истории советского и российского искусства мы знаем, что есть “художественные” скандалы, которые выносят автора на мировой уровень, как это случилось, например, с автором “Доктора Живаго”, посмеявшимся бросить вызов сакральной советской истории Гражданской войны и последующим ужасам режима. Но есть и локальные, недолговечные скандалы, которые вспыхивают и гаснут, оставляя, скорее, свидетельство о времени, чем о творце. Фильм Алексея Красовского создан в парадоксальной манере: внешне мхатовская театральная постановка старых советских лет преломляется постмодернистским абсурдом.

И неважно, кто тут шпион, кто дезертир, кто создатель бактериологического оружия, кто дурак, а кто убийца: этот ком страстей человеческих имеет внеисторические смыслы. Что-то мне в этих смыслах показалось находкой, что-то нет. Но устраивать по поводу фильма “Праздник” Вальпургиеву ночь скандалов, угроз и проклятий, которые несутся со стороны самозванных хранителей устоев, — это демонстрация тех самых мерзостей жизни, о которых и идет речь в трагикомедии.

Виктор Ерофеев, писатель, литературовед, телеведущий, автор книг “Русская красавица”, “Хороший Сталин”, “Акимуды”, “Розовая Мышь” и многих других, кавалер французского Ордена Почетного легиона.

Attorney At Law

**ALEXANDER RATNER**

23 ГОДА ПРАКТИКИ

**ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!**Простой развод при обоюдном согласии  
(плюс судебные издержки) ..... \$299

Составление завещания ..... от \$99

Living will ..... \$50

**ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ**

**TRAFFIC  
TICKET:**  
если мы не  
снимем Ваши  
points, то мы  
возвратим  
Ваши деньги

10162 BUSTLETON AVE.,  
PHILADELPHIA, PA 19116Говорим  
по-русски

(215) 969-4520

После 6 вечера (215) 603-3724

**The Law Offices  
of Dimitri Smirnov, P.C.**112 Lakeside Drive  
Southampton, PA 18966**267-684-6880**[www.SmirnovLaw.com](http://www.SmirnovLaw.com)[Dimitri@SmirnovLaw.com](mailto:Dimitri@SmirnovLaw.com)

■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ  
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ■ ВОЖДЕНИЕ  
В НЕТРЕЗВОМ  
СОСТОЯНИИ

■ FAMILY LAW

■ TRAFFIC VIOLATIONS

■ COLLECTIONS

■ LANDLORD-TENANT

■ CONTRACT LAW

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ  
ВСЕГДА  
БЕСПЛАТНО



Аферы

**«БОЛЬШИЕ  
ГЛАЗА»**

Появившийся из ниоткуда в конце 50-х годов прошлого века, и придумавший новое направление в живописи поп-арт американский художник Уолтер Кин на целое десятилетие становится «королем современного искусства», самым знаменитым арт-художником мирового масштаба. Ничто, казалось бы, не могло разрушить империю, созданную художником. Но вдруг всплыли шокирующие факты, и весь мир замер в ожидании ответа на вопрос: кто на самом деле стоит за картинами с изображением трогательных и сентиментальных детей и женщин с преувеличенно «большими глазами», похожими на инопланетян.

далеко, а разоблачение грозит судебными исками. Он долго уговаривал жену не придавать огласке факт псевдо-авторства. Один из веских доводов, что женщину в сфере искусства общество не воспринимает и не воспримет никогда, заставил Маргарет согласиться на молчание.

В первой половине 60-х был пик популярности и востребованности картин, написанных Марго. Репродукции ее творений расходились миллионными тиражами, а герои картин изображались везде где только было можно: на календарях, открытках и даже кухонных фартуках. Сами же оригиналы картин раскупались молниеносно за очень большие деньги. Об Уолтере Кине, выдающему себя за автора,



Маргарет и Уолтер Кин, познакомившись на выставке в 1955 году вскорости поженились. К тому времени Марго была разведена, имела маленькую дочь и была начинающей художницей. А Уолтер был очень талантливым предпринимателем, поэтому сразу просчитал свою выгоду от этого брака. Он с восторгом откликался о художественных работах жены, вдохновлял на создание новых. Вскоре Уолтер с разрешения жены начал торговать картинами неподалеку от входа в один из клубов Сан-Франциско. Торговля приносила неплохие деньги. Пока еще Марго была в полном неведении и не знала, что задумал ее муж, в какую аферу он ее втянул. А когда все всплыло, художница была потрясена: Уолтер, продавая ее картины, выдавал за свои произведения.

Марго пыталась отстоять свое право на авторство, но муж заявил что афера зашла слишком



тогда говорили: «...он продаёт картины. И картинку картин. И открытки картинок картин». Самозванец сделал решающую ставку на искусство пиара и не прогадал.

А художница работала над своими шедеврами по 16 часов ежедневно, ее же муж, упиваясь славой и признанием, имея постоянные связи на стороне вел праздный образ жизни. В 1964 году, Уолтер потребовал от Марго создания неординарного творения, которое бы увековечило его имя в



мировом искусстве. Марго ничего не оставалось как создать такой шедевр. Это было огромное полотно «Завтра навсегда». Оно потрясло всех своим трагизмом: целая колонна идущих детей разных рас с печальными лицами и большущими глазами. Эта работа искусствоведами была расценена крайне негативно. Муж Марго был ярости.

На десятом году совместной жизни Маргарет, устав быть заложницей, развелась с Уолтером, клятвенно пообещав, что будет продолжать писать для него картины. Она уехала на Гавайи, где стала последовательницей свидетелей Иеговы. Новая жизнь позволила ей переосмыслить себя и свое творчество.

А в 1970 году она выходит замуж в третий раз за писателя Дэна Макгуайра.

И в том же году Маргарет решается на непредсказуемый шаг: она рассказывает всю историю с «большими глазами» прессе. Уолтер Кин в бешенстве и ярости, оскорбляет и угрожает бывшей жене расправой. Разбирательство проводилось в судебном порядке, и весь мир тогда, затаив дыхание, был в ожидании развязки. Судья прибегнул к самому простому способу рассудить бывших супругов, потребовав от истицы и ответчика нарисовать лицо ребенка с характерными глазами. Что великолепно и сделала Марго: авторство своих работ художница доказала прямо на процессе, нарисовав малыша с большими глазами всего за 53 минуты. А Уолтер отказался, сославшись на боль в плече.

По исковому заявлению Уолтер Кин должен был выплатить своей жене четыре миллиона долларов компенсации. Однако он еще на протяжении 20 лет подавал встречные иски на бывшую жену, обвиняя ее в клевете. В итоге в 1990 году Федеральный апелляционный суд отменил назначенную компенсацию.

Маргарет Кин не стала оспаривать решение суда. «Мне не нужны деньги, – сказала она. – Я только хотела, чтобы все знали, что картины были моими». И еще добавила: «Моё участие в обмане длилось в течение двенадцати лет и является тем, о чем я буду сожалеть всегда. Однако это научило меня ценить возможность быть правдивой и что ни известность, ни любовь, ни деньги, ни что-либо еще не стоят нечистой совести». С тех пор с полотен Марго уже смотрели не такие печальные и меланхоличные дети и женщины, на их лицах уже можно было увидеть тень от улыбки.



С годами интерес к картинам Маргарет постепенно начал угасать. Публика, пресытившись «большими глазами», искала новых кумиров в искусстве. А лучшие работы художницы нашли свое пристанище в музеях современного искусства в США и многих столицах мира. На аукционных тогах «большие глаза» Маргарет Кин продаются за сотни тысяч долларов.

В 2015 году американским режиссером и мультипликатором Тимом Бертоном, большим поклонником творчества Маргарет Кин, был снят художественный фильм. Биография художницы Маргарет Кин легла в основу сценария. Воистину удивительная история позволила создать потрясающий фильм.

Liveinternet

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



**FELIX BURIAKOVSKY, CPA**

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

**215-953-7700**



ACCOUNTING™  
PRO NOW

[www.accountingpronow.com](http://www.accountingpronow.com)

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966



**serenity**  
HOME CARE

**ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ  
ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**

**Оплата до \$13 в час**

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**267-469-6772**

Fax 215-599-9942

[general@serenityhspa.com](mailto:general@serenityhspa.com)

[www.serenityhspa.com](http://www.serenityhspa.com)

**Pilgrim Travel Group** 9630 Bustleton Ave., Phila 19115

подробности на сайте [www.pilgrim-group.org](http://www.pilgrim-group.org)

**215-464-4565**

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

**ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.**

График туров по состоянию на 15 января 2019г.

Туры 2019 года			
март-апрель	28-9	ВСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1500+air
апрель-май	30-09	Отдых в МЕКСИКЕ Все включено 10 дней	\$1250 перелет включен
апрель-май	10-20	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней	\$1600+air
май-июнь	24-4	ВСЯ ГЕРМАНИЯ. Гранд тур 12 дней	\$1650+air
июнь	5-16	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1400+air
июнь		КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ . 9 дней. Yellowstone	\$1200+air
июнь	14-23	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ. 10 дней special air	\$1700+air
июль	22-30	ЯПОНИЯ 9 дней	\$2220+air
август	23-3	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНИЯ 12 дней	\$1400+air
сентябрь	5-14	БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Лазурном берегу)	\$1525+air

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

**ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ**

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

**\$50** при оплате 50% от путевки за 6 месяцев

**\$100** при покупке второго тура на тот же год

**\$25** рекомендация (referral) новым туристам.  
525 и рекомендация и новому туристу.

Путешествия



Мы с женой были в Израиле 20 лет назад. В тот раз мы, вместе с нашими друзьями из Дании, встретились у общего товарища, живущего в Ариеле, городе за т. н. «зеленой чертой». Это была замечательная поездка и замечательное время, хотя бы потому, что мы были на 20 лет моложе. Наш товарищ, Валера, возил нас на своей машине, показывал Израиль. Он же привез нас в Хайфу, где мы встретились с другими нашими приятелями. Пикник в лесочке под Хайфой, песни под гитару у костра, встреча и общение с друзьями после многих лет разлуки, и потом с другими друзьями в Тель-Авиве — примешивают легкий ностальгический аромат к коктейлю из впечатлений от чудесной рукотворной страны.

В этот раз свою поездку в Израиль мы построили по-другому. У нас был путеводитель, написанный Пинхасом Полонским и Мариной и Михаилом Магриловыми: «Иудея и Самария — историческая родина еврейского народа», и мы воспользовались маршрутами и рекомендациями, разработанными авторами. Но наше путешествие мы все же решили начать с Тель-Авива — Яффы и посвятили этим местам три дня

нашего недлинного отпуска.

Древняя Яффа и относительно молодой Тель-Авив (ему всего-то 110 лет) объединены сейчас в один административный район. Интересно, что Тель-Авив создавался, как еврейский район Яффы, а сейчас все наоборот: Яффа



# НАША ПОЕЗДКА В ИЗРАИЛЬ. ЯФФА



входит составной частью в «большой» Тель-Авив.

В исторических хрониках Яффа упоминается, начиная с пятнадцатого века до нашей эры. При царе Соломоне в Яффе был порт, куда доставляли строительные материалы для строящегося Первого Иерусалимского храма. Выгодное географическое положение делало Яффу лакомым куском, которым хотели обладать многие мировые державы. Европа получала ценные восточные товары с юга Аравийского полуострова именно через порт Яффо. Городом долго владели римляне, в VII веке нашей эры он был захвачен арабами, в XII веке — крестоносцами, а затем и турками. За город велись кровопролитные войны, своё имя в его историю вписали Александр Македонский, Ричард Львиное сердце, Наполеон Бонапарт и многие другие. Город и порт разрушали одни завоеватели, восстанавливали другие. Следующие завоеватели опять его уничтожали. Такое было раньше привычное развлечение.

То, что я дальше напишу, во многом основано на рассказе нашего замечательного гида Бориса Брестовицкого.

Когда в 1799 году Наполеон после тяжелой трехдневной осады вошел в Яффу, он, раздосадованный отчаянным сопротивлением турок, разрушил почти весь город и порт, убил 1500 вражеских солдат. Но удержать город не смог. Когда турки вернулись в Яффу, они встали перед проблемой восстановления города и порта. Поднимать город

был направлен военный губернатор из Александрии Мухаммад Абу-Набут, который начинает реконструировать Яффу, отстраивает много домов. Он видит туристическое и экономическое будущее района, но на развитие района нужны были деньги, которых у него не было. Тогда он обращается к своему другу детства, богатому турецкому еврейю Ишаю Аджиму. Насколько он был богат, можно судить по тому, что семья этого еврея содержала всю армию янычар (охранное войско султана) — это 4 тыс. самых толстых солдат.

И вот этот Ишай Аджим приезжает в Палестину, чтобы посмотреть своими глазами, во что он собирается вкладывать деньги. Губернатор выделяет ему отряд жандармов, под этой охраной он 2,5 месяца путешествует по Палестине. Это примерно 1816 год. Из Яффы в Иерусалим на лошадах добирались тогда 3 дня, потому что дорог не было. А если кто-то решал отправиться, например, на Мертвое море (дорога занимала несколько недель), то оставлял завещание: дорога опасная, вокруг много бандитов-грабителей. В результате Ишай дает деньги и строит постоянный двор и здания для вспомогательных служб. Чтобы все это обслуживать, он привез 14 еврейских семей из Турции (учителя, врачи, повара). Ишай Аджим заложил основу возрождения еврейской общины города. Вслед за ним в Яффе стали селиться торговцы и ремесленники из Северной Африки, а в конце XIX века сюда начали прибывать евреи из европейских стран. С этого началась еврейская алия. Их называли «подданные Турецкой империи». Конечно же, в связи с этим вспоминается Остап Бендер — «сын турецко-подданного».

Еврейское население растет. Город Яффа, окруженный и ограниченный защитной стеной, уже не может вместить всех приезжих. Возникает жилищный кризис. В город приезжает одна богатая семья, хочет купить себе большой приличный дом. Домов на продажу нет — ни больших, и маленьких. Тогда они решают купить участок земли, чтобы на нем построить дом. Местный владелец может продать им участок, и они уже готовы его купить, но оказывается, что на участке нет воды. И вот к этому богатому еврейю приходит другой богатый еврей Аарон Шлуш и предлагает выгодную сделку. Дело происходило

Окончание на стр. 26



11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Более чем  
15-летний  
опыт работы

# Jen Travel

**215-725-3962**  
Fax : 215-722-0831  
lzytravel@gmail.com



Мы - эксперты в организации вашего отпуска и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

**ПРЕДЛАГАЕМ**

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.
- Продление американских паспортов

## АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,  
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299  
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320  
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 ( Алла ) | (718) 743-1119 taxes not included

## Вы хотите поздравить

Ваших близких и друзей  
с юбилейной датой, днем рождения,  
с каким-либо приятным событием?

Это можно сделать через нашу газету  
за очень умеренную плату.

Вы можете прислать нам текст, рисунки.  
Заказать поздравление в стихах и  
коллаж из фотографий.

Vital Connections («Реклама и Жизнь»)  
1051 County Line Rd., Room 112  
Huntingdon Valley, PA 19006

**215-354-0844**



## ТЕАТРАЛЬНАЯ АФИША 2019

29 янв (втор) 8 рп	Поэт Александр Розенбаум Новая программа "Неформат"	G.Washington High School
3 февр(воскр) 5 рп	Дмитрий Быков: "Высоцкий, как зеркало эпохи"	JCC KlienLife
15 марта(пятн) 6:30 рп	детск. муз. сп."Барбоскины в в киберпространстве"	JCC KlienLife
23 марта (суб)	Елена Степаненко "Между нами девочками"	JCC KlienLife
26 марта 8 рп	DIZEL show	JCC KlienLife
27 апреля 8 рп	Александр Ревва и Михаил Галустьян Новый концерт " Смешной и еще смешнее"	G.Washington High School
1 мая (среда) 8 рп	«Мишка-Япончик - Душа Одессы» Владимир Долинский. Бурлеск Шоу.	G.Washington High School
30 мая(четв) 8 рп	Группа Кватро Новая программа "Нам 15 лет»"	JCC KlienLife
5 июня(среда) 8 рп	поэт Тамара Гвердцители Вечная музыка "Лучшее и любимое"	JCC KlienLife
25 июня (вт) 8 рп	комед.сп. "Любовь по понедельникам"	JCC KlienLife

справки и билеты по тел (215) 407-2239 Лена

genetravel@gmail.com

## GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ  
ПУТЕШЕСТВИЙ



My Next destination is....

**КРУИЗЫ,  
ПАНСИОНАТЫ,  
ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ**



**410-610-2036**

Геннадий  
и Клара

**877-980-6262**

### Наша поездка в Израиль. Начало на стр.24

в 1887 году. Нужно сказать, что Аарон Шлуш, житель Яффы с 1840 года (куда его привезли еще ребенком), к этому времени имел успешный ювелирный бизнес, владел серебряными и золотыми рудниками и, с разрешения турецких властей, скупал земли вокруг Яффы. Аарон Шлуш предлагает покупателю участок по цене в пять раз ниже, предложенной ранее. К тому же, что очень важно, на участке есть два действующих колодца. «В чем здесь ловушка?» — думает озабоченный покупатель. «Никакой ловушки, — говорит Шлуш. — Участок находится за городскими стенами. Вы покупаете землю с условием, чтобы через год на ней стояли жилые дома, и в них жили люди». Дело в том, что Аарон Шлуш давно уже за пределами стен построил своей семье дом, но не решался там жить, поскольку опасался разбойных нападений бедуинов, которые промышляли грабежами. Покупатель принимает условие Шлуша, тот строит еще несколько домов и за весьма условную цену передает их многодетным, небогатым семьям. Так рядом с Яффой возникает поселение Нева-Цедек.

По мере роста еврейской общины Яффы и Нева-Цедек (к началу 20 века еврейское население составляло 10000 человек), усиливается террористическая деятельность местных арабов. 1 мая 1921 года большевики и профсоюзы из Тель-Авива решили провести первомайскую демонстрацию. Англичане, которые в это время управляли Палестиной по Британскому мандату, полученному от Лиги Наций, разрешили демонстрацию, но не разрешили им заходить в Яффу. Они должны были идти вдоль моря. Когда арабы увидели толпу с красными флагами, с портретами каких-то бородатых мужиков, с музыкой, они собрали свою толпу и пошли навстречу, чтобы подраться. Но они не учли, что это была рабочая демонстрация, там не было гинекологов, юристов и учителей скрипки. К тому же рабочий народ с утра по случаю праздника поддал, поэтому, когда арабы сюда прибежали, их хорошенько поколотили, и они откатились обратно в Яффу. Но через несколько дней они напали на еврейские дома, стоявшие отдельно, на окраинах. Было убито 46 человек. На следующий год после яффских событий англичане опубликовали Белую книгу об ограничении еврейской репатриации.

Бесчинства повторялись в Яффе неоднократно. В 1936 г., когда арабы не на шутку озаботились бегством евреев из гитлеровской Германии в Палестину, они подняли восстание, разрушили железнодорожную сеть, закладывали мины на шоссе на дорогах и полностью парализовали работу Яффского порта. Англичане отреагировали новыми ограничениями на въезд евреев и запретом на покупку евреями новых земель. Когда же и это не помогло, английская администрация решила, наконец, наказать зачинщиков погромов. Они с самолета разбросали листовки, приказывающие арабским жителям бесчинствующего яффского квартала покинуть дома для некоей «санитарной акции». Через два дня британские саперы взорвали этот район Старой Яффы, откуда обычно начинались вылазки арабских бандитов.

Согласно плану раздела подмандатной Палестины, Яффа должна была стать свободной зоной между еврейской и арабской частями страны. Однако в Войну за Независимость она превратилась в базу арабских сил, действовавших против Тель-Авива и еврейских поселений вокруг него. Еврейские части окружили Яффу и 13 мая 1948 года, после блестящей операции взяли ее. Подавляющее большинство арабских жи-



Порт Яффа. Название катера "Mazal Tov"

телей покинули Яффу в надежде скоро вернуться. И они вернулись. Сейчас арабы составляют большинство населения Яффы, и ведут они себя довольно мирно, в отличие от арабских анклавов в других районах Израиля. Когда мы гуляли с гидом по Яффе, в районе яффского порта слышался шум строительных работ. Борис иронически заметил: «Строится новый мол. Бедным угнетенным арабам на хватает места на причалах для их яхт».

В последние десятилетия город существенно омолодился и стал весьма богатым туристическим местом: здесь открыты художественные галереи, арт-магазины, кафе и театры. В Яффе работает уникальная театральная труппа «На Лагаат», состоящая из слепых и незрячих артистов. Одиннадцать человек, чья жизнь проходит во тьме и в тишине, выходят на сцену и играют спектакли. Название «На Лагаат» на русский язык дословно переводится как повелительная форма глагола «прикоснуться». Прикосновение — одно из немногих средств коммуникации, доступных членам театрального коллектива. И поэтому театральное представление в исполнении незрячих и неслышащих артистов идет «в переводе». Рядом с каждым артистом находится помощник, который озвучивает их «партии». Артисты уверенно движутся по сцене, легко взаимодействуют в мизансценах, кружатся в танце, работают с реквизитом. Можно представить себе, сколько репетиций нужно провести, чтобы отработать и отшлифовать одну-единственную сцену.

Культурный центр «На Лагаат» — это не только театральный коллектив. В здании центра есть клубные помещения, а также «Кафе Кашиш» и ресторан BlackOut. Внутри помещения ресторана полная темнота. Обслуживают гостей



Галерея Франка Майслера.  
Еврейский музыкант

слепые официанты, которые уверенно провожают посетителей к столикам, приносят еду и напитки, помогают сориентироваться. Ужин в ресторане BlackOut — это не просто трапеза. Это возможность пусть ненадолго прикоснуться к себе образ жизни людей, чьи возможности ограничены.

Галерея Франка Майслера. Создатель этой галереи — известнейший во всем мире скульптор Франк Майслер (умер в марте 2018 года), работы которого выставляются в Брюсселе, Лондоне, Москве, Нью-Йорке. Главная особенность его скульптур, выполненных из специального сплава на основе олова с серебром и золотом в том, что они все с секретом. Как правило, у них есть под-



Случайная встреча. Слева Ури Геллер

вижная часть, т. е. дверцы, которые раскрываются. Можно открыть эти дверцы, заглянуть, что скульптор поместил внутри, «в душу» персонажа, так сказать. Скульптуры его, обычно небольшие по размеру, немного гротескны, но гротеск этот не обиден. Чувствуется добрая улыбка художника.

В Яффе несколько рыбных ресторанов, но один из них знаменит тем, что его любят посещать известные актеры, певцы, селебрити со всего света. В большом окне ресторана вывешены фотографии тех известных людей, кто здесь побывал. Я узнал на фото Пугачеву, Киркорова, Моисеева, Лещенко. С хозяином этого ресторана связана следующая история. В мае 1960 года «Мосад» провел дерзкую операцию, похитив в Аргентине военного преступника Адольфа Эйхмана и переправив его в Израиль. В Израиле его судили и казнили по приговору суда. Затем встал вопрос, что делать с телом казненного: хоронить его в святой земле Израиля многие считали невозможным. Тело сожгли и стали искать добровольца, который бы согласился утопить урну с прахом. Таким добровольцем оказался нынешний хозяин рыбного ресторана, который на своей лодке вывез урну с пра-

хом в Средиземное море за пределы границ Израиля и там утопил. Борис потихоньку указал нам на пожилого, но крепкого седовласого мужчину, который сидел за столиком перед своим рестораном: «Это он».

На улице Мазаль Арье можно увидеть необычную композицию: в большом яйцеобразном глиняном горшке, подвешенном на тросах к соседним строениям, растет настоящее апельсиновое дерево. Эта парящая в воздухе необычная работа израильского скульптора Рене Морины стала одним из символов Яффы. Существует несколько версий и объяснений смысла этой работы, но мне пришлось по душе одна: это висящее в воздухе апельсиновое дерево символизирует еврейский народ, на протяжении долгого времени оторванный от Земли Обетованной.

Мы проходили с нашим гидом по узким улочкам старой Яффы, где камни мостовой стертые до блеска, где на каждом шагу попадаются художественные галереи, ювелирные магазины и магазины сувениров, кафе и рестораны; где многие улочки представляют собой каменные ступени, ведущие вверх или вниз, но прямых среди них нет, так что за поворотом вы ожидаете, и вам обязательно откроется новый захватывающий вид. По одной из таких кривых улочек спускалась свадьба — мы еще издали услышали музыку. Впереди шествия шли два музыканта — скрипач и аккордеонист — и это было так здорово, так удачно вписывалось и в окружающий пейзаж, и в наше настроение.

И с этим настроением мы продолжали нашу прогулку, когда Борис указал нам: «А вот впереди музей Ури Геллера». Мы, конечно, все слышали это имя, имя

человека, обладающего уникальными способностями, остановившего однажды часы Биг Бен в Лондоне, экстрасенса, умеющего находить пропавшие предметы и людей и сотрудничавшего с несколькими крупными компаниями, помогая им находить залежи полезных ископаемых и драгоценных металлов. Ну и слышаны, безусловно, о человеке, у которого в руках сами собой гнутся ложки. Далее случилось интересное. Борис вдруг сказал: «А вот и сам Ури!». Нам навстречу, по направлению к своему строящемуся музею, шел немолодой подтянутый человек в футболке и джинсах. Борис и Ури оказались знакомы и, даже, дружны. Ури Геллер, как известно, последние годы живет в Лондоне в собственном поместье. Но часто приезжает в Израиль. Ури оказался очень простым и приветливым в общении человеком. На наших глазах он, попросив у кого-то монетку, потер ее между пальцами, и она оказалась согнутой. Потом он повел нас в свой строящийся музей и немного рассказал о нем.

Пожалуй, в своем рассказе о Яффе я здесь поставлю точку и в следующий раз напишу об Иерусалиме и о других местах, где мы успели побывать.

Владимир Крастошевский

NetCost Market 267-672-2500  
11701 Bustleton Ave,  
Philadelphia, PA 19116

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION  
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773  
2417 Welsh Rd,  
Philadelphia PA 19114

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION  
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111  
700 Tennent Road  
Manalapan, NJ 07726

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
TUESDAYS & WEDNESDAYS  
10% OFF WITH 



*Weekly Sales*

01.17-01.30

**"GALICJA" CHICKEN FRANKS PER POUND**  
  
\$3.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.99  
SAVE: \$1.00 - 20%

**"BIOLIFE" KEFIR ASSORTED 32 FL OZ**  
  
\$2.49  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.99  
SAVE: \$0.50 - 17%

**FRESH MEAT CHICKEN BREAST BONELESS PER POUND**  
  
\$1.79  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.99  
SAVE: \$1.20 - 40%

**"PILLSBURY" FLOUR ASSORTED 5 LB**  
  
\$2.49  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.59  
SAVE: \$1.10 - 31%

**"DANNON" YOGURT MIX 5.3 OZ**  
  
\$0.49  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$0.79  
SAVE: \$0.30 - 38%

**"HAIFA" PADDLE FISH HOT SM. PER POUND**  
  
\$9.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$11.99  
SAVE: \$2.00 - 17%

**"TURKEY HILL" ICE CREAM MIX 48 FL OZ**  
  
\$3.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$5.49  
SAVE: \$1.50 - 27%

**"TASTER'S CHOICE" COFFEE INSTANT 7 OZ / 200 G**  
  
\$8.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$9.99  
SAVE: \$1.00 - 10%

**MORE WEEKLY SALES**

**"DAISY" SOUR CREAM 16 OZ / 454 G**  
  
\$1.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.99  
SAVE: \$1.00 - 33%

**"BREAKSTONE'S" BUTTER 8 OZ / 227 G**  
  
\$2.49  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.39  
SAVE: \$0.90 - 27%

**"EUROPEAN & AMERICAN" KIELBASA BAZARNAYA PER POUND**  
  
\$5.49  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$6.49  
SAVE: \$1.00 - 15%

**"MAZOLA" OIL VEGETABLE MIX 96 FL OZ**  
  
\$5.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$9.99  
SAVE: \$4.00 - 40%

**"POSIDELKINO" COOKIES RAISIN & CRANB. 310 G**  
  
\$1.59  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.99  
SAVE: \$0.40 - 20%

**"DAISY" COTTAGE CHEESE 16 OZ / 454 G**  
  
\$2.49  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.49  
SAVE: \$1.00 - 33%

**"ECOMEAL" EGGS BROWN JUMBO DOZEN**  
  
\$3.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.99  
SAVE: \$1.00 - 20%

**"GALICJA" LIVER ROLL PER POUND**  
  
\$4.79  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$5.99  
SAVE: \$1.20 - 20%

**"ALEKSEYSKIY" MILK CONDENSED 370 G**  
  
\$1.29  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.49  
SAVE: \$0.20 - 13%

**"LAVAZZA" COFFEE MIX 12 OZ**  
  
\$6.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$8.99  
SAVE: \$2.00 - 22%

**"SUNSHINE FARMS" MILK ORGANIC 64 FL OZ**  
  
\$3.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.69  
SAVE: \$0.70 - 15%

**"MRS T'S" PIEROGIES MIX 16 OZ**  
  
\$2.49  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.29  
SAVE: \$0.80 - 24%

**"MANTINGA" BREAD DAINAVOS 780 G**  
  
\$1.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.49  
SAVE: \$0.50 - 20%

**"LIPTON" TEA ASSORTED 20 BAGS**  
  
\$2.25  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.49  
SAVE: \$1.24 - 36%

**"STANICHNIE" SEEDS SUNFLOWER XXL 400 G**  
  
\$3.99  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.99  
SAVE: \$1.00 - 20%

**YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!**

International Post Service  
ГАЛИЧИНА

11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116  
**215-342-4245**  
7 лет работы для вас

# ПОСЫЛКИ

**ВНИМАНИЕ** new Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:  
**www.galichina.us**

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА  
**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

## ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116  
(напротив кафе Микеланжело)

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**



# NORTHEAST INSURANCE



**(215) 355-5050** Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

### АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

### ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

### БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

### ДЛЯ TRUCKDRIVERS



- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

### AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

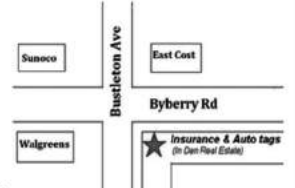
### НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave**  
**Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**

www.northeastinsurance.com  
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская  
Licensed agent



Яна Захаренко  
Licensed agent

## Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 21 по 27 января 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 21 ЯНВАРЯ	ВТОРНИК 22 ЯНВАРЯ	СРЕДА 23 ЯНВАРЯ	ЧЕТВЕРГ 24 ЯНВАРЯ	ПЯТНИЦА 25 ЯНВАРЯ	СУББОТА 26 ЯНВАРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 27 ЯНВАРЯ
4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 Телеканал «Доброе утро» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 Телеканал «Доброе утро» 7.40 «Сегодня 21 января. День начинается» 8.10 «Модный приговор» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 Новости (с субтитрами) 10.20 «Сегодня вечером» 13.00 «Время» 13.45 «Время покажет» 16.00 Новости 16.05 «Давай поженимся!» 16.50 «Мужское / Женское» 17.40 «Время покажет» 19.00 «На самом деле» 20.00 «Пусть говорят» 21.00 «Время» 21.45 Премьера. «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 23.30 Премьера. «Большая игра» 0.20 К 75-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Юрий Соломин, Михаил Ульянов, Евгений Лебедев в фильме «Блокада». «Лужский рубеж» 2.00 Новости 2.15 «Блокада». «Лужский рубеж». Продолжение 2.30 «На самом деле»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 Телеканал «Доброе утро» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 Телеканал «Доброе утро» 7.40 «Сегодня 22 января. День начинается» 8.10 «Модный приговор» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 Новости (с субтитрами) 10.20 «Мужское / Женское» 11.10 «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 13.00 «Время» 13.45 «Время покажет» 16.00 Новости 16.05 «Давай поженимся!» 16.50 «Мужское / Женское» 17.40 «Время покажет» 19.00 «На самом деле» 20.00 «Пусть говорят» 21.00 «Время» 21.45 Премьера. «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 23.30 Премьера. «Большая игра» 0.20 К 75-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Юрий Соломин, Михаил Ульянов, Евгений Лебедев в фильме «Блокада». «Пулковский меридиан» 1.35 «На самом деле» 2.00 Новости 2.15 «На самом деле» 2.45 «Модный приговор»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 Телеканал «Доброе утро» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 Телеканал «Доброе утро» 7.40 «Сегодня 23 января. День начинается» 8.10 «Модный приговор» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 Новости (с субтитрами) 10.20 «Мужское / Женское» 11.10 «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 13.00 «Время» 13.45 «Время покажет» 16.00 Новости 16.05 «Давай поженимся!» 16.50 «Мужское / Женское» 17.40 «Время покажет» 19.00 «На самом деле» 20.00 «Пусть говорят» 21.00 «Время» 21.45 Премьера. «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 23.30 Премьера. «Большая игра» 0.20 К 75-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Юрий Соломин, Михаил Ульянов, Евгений Лебедев в фильме «Блокада». «Ленинградский метроном» 1.30 «На самом деле» 2.00 Новости 2.15 «На самом деле» 3.05 «Модный приговор»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 Телеканал «Доброе утро» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 Телеканал «Доброе утро» 7.40 «Сегодня 24 января. День начинается» 8.10 «Модный приговор» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 Новости (с субтитрами) 10.20 «Мужское / Женское» 11.10 «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 13.00 «Время» 13.45 «Время покажет» 16.00 Новости 16.05 «Давай поженимся!» 16.50 «Мужское / Женское» 17.40 «Время покажет» 19.00 «На самом деле» 20.00 «Пусть говорят» 21.00 «Время» 21.45 Премьера. «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 23.30 Премьера. «Большая игра» 0.20 К 75-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Юрий Соломин, Михаил Ульянов, Евгений Лебедев в фильме «Блокада». «Операция «Искра» 1.30 «На самом деле» 2.00 Новости 2.15 «На самом деле» 2.40 «Модный приговор»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 Телеканал «Доброе утро» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 Телеканал «Доброе утро» 7.40 «Сегодня 25 января. День начинается» 8.10 «Модный приговор» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 Новости (с субтитрами) 10.20 «Мужское / Женское» 11.10 «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 13.00 «Время» 13.30 «Время покажет» 16.00 Новости 16.10 «Давай поженимся!» 16.50 «Мужское / Женское» 17.40 «Время покажет» 19.00 «Человек и закон» с Алексеем Пимановым 20.00 «Поле чудес» 21.00 «Время» 21.30 К дню рождения Владимира Высоцкого. «Своя колея» 23.15 «Владимир Высоцкий и Марина Влади. Последний поцелуй» 0.10 Сергей Безруков, Оксана Акиньшина, Андрей Смольков, Максим Леонидов, Андрей Панин, Иван Ургант в фильме «Высоцкий. Спасибо, что живой» 2.00 Новости (с субтитрами) 2.15 «Высоцкий. Спасибо, что живой». Продолжение 2.30 Владимир Высоцкий, Николай Гринько, Ефим Копелян, Лионелла Пырьева, Георгий Юматов в фильме «Опасные гастроли»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 «Андрей Миронов. Я блесну непрошеной слезой...» 5.10 Андрей Миронов, Ирина Калиновская, Наталья Егорова, Марина Дюжева в фильме «Повторная свадьба» 6.45 «Слово пастыря» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 «Смешарики. Новые приключения» 7.40 «Русский в городе ангелов» 8.30 Родион Нахапетов, Вера Глаголева в фильме «Торпедоносцы» 10.10 «Играй, гармонь любимая!» 10.45 «Умницы и умники» 11.25 Премьера. «Френдлих. Алиса в стране лицедеев» 12.20 «Теория заговора» 13.00 «Время» 13.20 «Живой Высоцкий» 13.45 Владимир Высоцкий, Светлана Светличная в комедии «Стряпуха» 15.00 «Владимир Высоцкий. «И, улыбаясь, мне ломали крылья» 15.55 Сергей Безруков, Оксана Акиньшина, Андрей Смольков, Максим Леонидов, Андрей Панин, Иван Ургант в фильме «Высоцкий. Спасибо, что живой» 18.05 «Эксклюзив» с Дмитрием Борисовым 19.35 «Сегодня вечером» 21.00 «Время» 21.20 «Сегодня вечером» 22.40 Сергей Безруков в фильме «После тебя» 0.40 Данила Козловский, Елизавета Боярская, Артур Смольянинов, Светлана Ходченкова, Юлия Пересильд, Ирина Пегова в фильме «Пять невест» 2.00 Новости (с субтитрами) 2.15 «Пять невест». Продолжение 2.35 Александра Яковлева, Евгений Дворжецкий в фильме «Танцплощадка»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 «Гении и злодеи» 4.45 Алексей Гуськов в фильме «Находка» 6.25 Алиса Фрейндлих, Екатерина Васильева, Игорь Ясулович в фильме «Вальс» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 «Вальс». Продолжение 7.45 К 75-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Фильм «Ленинградская симфония» 9.25 К 75-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Премьера. «Чтобы жили!» 10.15 К 100-летию писателя. Премьера. «Война и мир Даниила Гранина» 11.05 К 75-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Андрей Мерзликин, Ксения Раппопорт, Алексей Серебряков в фильме «Ладога» 13.00 «Толстой. Воскресенье» 14.30 «Ладога» 16.10 К 75-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Ольга Сутулова, Мира Сорвино, Михаил Ефремов в фильме «Ленинград» 19.35 «Лучше всех!» 21.00 «Толстой. Воскресенье» 22.20 К 75-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Премьера. Кирилл Плетнев в фильме «Три дня до весны» 0.05 Великая война. «Блокада Ленинграда» 1.00 Людмила Гурченко, Станислав Любшин в фильме «Пять вечеров» 2.00 Новости 2.15 «Пять вечеров». Продолжение 3.00 «Модный приговор»

# РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Расписание богослужений  
см.на сайте  
[www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org)

**Божественная Литургия** -  
в 10 часов утра  
каждое Воскресение

**Всенощное Бдение** -  
в 17 часов каждую Субботу

При храме имеется  
иконно-книжная лавка



Крещения, Венчания,  
Освящение домов,  
машин и пр.  
просим оговаривать  
заранее

**Настоятель  
нашего храма  
отец Валерий -  
служит  
молебны и панихиды  
после службы  
в Воскресение**

**(215) 460-8381**

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)  
Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная  
(см.карту на сайте [www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org))



# CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ  
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



**267-441-6600**

## Программа передач НТВ-Америка с 21 по 27 января 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 21 ЯНВАРЯ	ВТОРНИК 22 ЯНВАРЯ	СРЕДА 23 ЯНВАРЯ	ЧЕТВЕРГ 24 ЯНВАРЯ	ПЯТНИЦА 25 ЯНВАРЯ	СУББОТА 26 ЯНВАРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 27 ЯНВАРЯ
<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:15 «Я РАБОТАЮ В СУДЕ» 11-Я И 12-Я С.</p> <p>08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «ДОБРАЯ ВОЛНА»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p> <p>PM</p> <p>12:00 «ЕСТЬ ТОЛЬКО МИГ МЕЖДУ ПРОШЛЫМ И БУДУЩИМ»</p> <p>02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>03:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>05:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>06:00 «МУХТАР.НОВЫЙ СЛЕД» 45-Я С.</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «ФОРМУЛА 1»</p> <p>08:00 «ДНК»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 1-Я И 2-Я С.</p> <p>11:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:45 «ПОЗДНЯКОВ»</p> <p>AM</p> <p>12:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 5-Я С.</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>03:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>04:10 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ИХ НРАВЫ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:15 «Я РАБОТАЮ В СУДЕ» 13-Я И 14-Я С.</p> <p>08:50 «ФОРМУЛА 1»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>09:50 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?»</p> <p>10:30 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ»</p> <p>PM</p> <p>12:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 1-Я И 2-Я С.</p> <p>01:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>02:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 5-Я С.</p> <p>03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>05:40 «МУХТАР.НОВЫЙ СЛЕД» 46-Я С.</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «TIME OUT»</p> <p>08:00 «ДНК»</p> <p>08:40 «СИЛА МАГИИ ВАЛЕРИИ КАРАТ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 3-Я И 4-Я С.</p> <p>11:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>AM</p> <p>12:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 6-Я С.</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «TIME OUT»</p> <p>01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>04:10 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ЕДИМ ДОМА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:15 «Я РАБОТАЮ В СУДЕ» 15-Я И 16-Я С.</p> <p>08:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>09:50 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>10:40 «TIME OUT»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>PM</p> <p>12:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 3-Я И 4-Я С.</p> <p>01:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>02:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 6-Я С.</p> <p>03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>05:50 «ФОРМУЛА 1»</p> <p>06:00 «МУХТАР.НОВЫЙ СЛЕД» 47-Я С.</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>08:00 «ДНК»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 5-Я И 6-Я С.</p> <p>11:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>AM</p> <p>12:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 7-Я С.</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>04:10 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:15 «Я РАБОТАЮ В СУДЕ» 17-Я И 18-Я С.</p> <p>08:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>09:50 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>PM</p> <p>12:25 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 5-Я И 6-Я С.</p> <p>02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>02:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 7-Я С.</p> <p>03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>06:00 «МУХТАР.НОВЫЙ СЛЕД» 48-Я С.</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>08:00 «ДНК»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 7-Я И 8-Я С.</p> <p>11:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>AM</p> <p>12:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 8-Я С.</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>04:10 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «СМОТР»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:15 «Я РАБОТАЮ В СУДЕ» 19-Я И 20-Я С.</p> <p>08:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>09:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>PM</p> <p>12:25 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 7-Я И 8-Я С.</p> <p>02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>02:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 8-Я С.</p> <p>03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>06:00 «ФОРМУЛА 1»</p> <p>06:10 «ЖДИ МЕНЯ»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>08:10 «ДНК»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p> <p>10:00 ЕКАТЕРИНА ВАСИЛЬЕВА В ФИЛЬМЕ «ПРИХОДИ НА МЕНЯ ПОСМОТРЕТЬ»</p> <p>AM</p> <p>12:00 «ЧП.РАССЛЕДОВАНИЕ»</p> <p>12:30 «УРОКИ РУССКОГО»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p> <p>02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:15 ЕКАТЕРИНА ВАСИЛЬЕВА В ФИЛЬМЕ «ПРИХОДИ НА МЕНЯ ПОСМОТРЕТЬ»</p> <p>08:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>08:15 «ЧП.РАССЛЕДОВАНИЕ»</p> <p>08:45 «УРОКИ РУССКОГО»</p> <p>09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ»</p> <p>09:30 «СМОТР»</p> <p>10:00 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ»</p> <p>PM</p> <p>12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>12:40 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>01:40 «TIME OUT»</p> <p>02:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>02:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>03:35 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «БРЭЙН РИНГ»</p> <p>04:25 «ЧП.РАССЛЕДОВАНИЕ»</p> <p>04:50 «ОДНАЖДЫ»</p> <p>05:30 НАТАЛЬЯ ГУНДАРЕВА В ФИЛЬМЕ «ОДНАЖДЫ ДВАДЦАТЬ ЛЕТ СПУСТЯ»</p> <p>07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ»</p> <p>08:50 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА»</p> <p>09:40 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА»</p> <p>10:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИАЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. РУБЕЖИ РОДИНЫ» 1-Я И 2-Я С.</p> <p>AM</p> <p>12:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>01:15 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>01:50 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>02:20 «ЧП.РАССЛЕДОВАНИЕ»</p> <p>02:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>03:35 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА»</p> <p>04:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА»</p> <p>05:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «БРЭЙН РИНГ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:15 НАТАЛЬЯ ГУНДАРЕВА В ФИЛЬМЕ «ОДНАЖДЫ ДВАДЦАТЬ ЛЕТ СПУСТЯ»</p> <p>07:30 «ЧП.РАССЛЕДОВАНИЕ»</p> <p>07:50 «ФОРМУЛА 1»</p> <p>08:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>08:20 «ОДНАЖДЫ»</p> <p>08:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>09:50 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ»</p> <p>10:35 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?»</p> <p>PM</p> <p>12:00 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p> <p>01:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>01:45 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>02:40 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>03:30 «СВОЯ ИГРА»</p> <p>04:15 «ЧП.РАССЛЕДОВАНИЕ»</p> <p>04:40 ВЛАДИМИР МАШКОВ В ФИЛЬМЕ «РУССКИЙ БУНТ»</p> <p>07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ»</p> <p>08:10 «СЧАСТЬЕ» КОНЦЕРТ АЛЕКСЕЯ ЧУМАКОВА.</p> <p>10:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИАЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. РУБЕЖИ РОДИНЫ» 3-Я И 4-Я С.</p> <p>AM</p> <p>12:00 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?»</p> <p>12:45 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>01:15 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p> <p>01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>02:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>03:25 «СЧАСТЬЕ» КОНЦЕРТ АЛЕКСЕЯ ЧУМАКОВА.</p> <p>05:15 «СВОЯ ИГРА»</p>

# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## 70 лет Харуки Мураками

Его имя можно смело поставить в один ряд с такими гигантами японской литературы, как Акутагава Рюноске, Нацумэ Сосэки, Мори Огай, Дзюньитиро Танидзаки, Осаму Дадзай, Юкио Мисима, Ясунари Кавабата и Кэндзабуро Оэ. Мураками родился 12 января 1949 года в Киото в семье преподавателя словесности. Учился в престижном университете Васэда (в котором познакомился со своей будущей женой Ёко).



В 70-е годы он держал бары в разных районах Токио, пока однажды не понял, что хочет и должен быть писателем.

В 1979 году опубликована повесть Мураками «Слушай песню ветра» (первая часть «Трилогии Крысы»). Критика с восторгом восприняла этот литературный дебют. Ему была присуждена премия «Гундзо синдзин-сё», а за ней последовала «премия имени Номы». Он уже несколько лет возглавляет список вероятных претендентов на Нобелевскую премию по литературе.

Среди наиболее известных его работ: романы «Норвежский лес», «Хроники Заводной Птицы», «1Q84 (Тысяча Невест сот Восемьдесят Четыре)», а также сборники рассказов «Призраки Лексингтона», «Токийские легенды» и «Мужчины без женщин».

После газовых атак в токийском метро он написал книгу документальной прозы «Подземка». Также он автор нон-фикшн книг «Джазовые портреты» и «О чем я говорю, когда говорю о беге». Харуки Мураками замечательный переводчик, он перевёл с английского на японский ряд произведений Фрэнсиса Скотта Фицджеральда, Трумана Капоте, Джона Ирвинга, Джерома Сэлинджера и других американских прозаиков XX века. Он в совершенстве владеет языком Шекспира, в разные годы писатель долгое время жил в США и Великобритании.

По мотивам его произведений были сняты такие замечательные фильмы, как «Тони Такитани» и «Норвежский лес». Скоро выйдет новый роман Харуки Мураками «Убийство командора»!

## 90-летие Владимира Минина

10 января Владимиру Минину исполнилось 90 лет.



Народному артисту СССР, руководителю и дирижеру Московского государственного академического камерного хора Владимиру Минину исполнилось 90 лет. Он посвятил своей профессии более семи десятилетий жизни. Был педагогом, ректором института имени Гнесиных. Но главным его детищем являлся и остаётся Камерный хор. Свою основную творческую задачу дирижер сформулировал так: «Мне хотелось создать хор, который бы составляли не хористы, а артисты». И маэстро это, несомненно, удалось.

В репертуаре хора не только русская — оперная и симфоническая музыка — от барокко до наших дней. По мнению руководителя, коллектив просто обязан всегда быть разным. Сердце каждого в этом хоре отдано именно ему: Минину верят безоговорочно. В этом коллективе многие музыканты работают десятилетиями.

## Премьер Михайловского театра Иван Васильев отметил 30-летие

Премьер Михайловского театра Иван Васильев отметил 30-летие. Юрий Николаевич, безусловно, великий человек и мастер.



В 17 он уже был в труппе, а в 21 стал самым молодым премьером в истории Большого театра. Правда, сразу после этого переехал в Петербург. Как говорили, из-за того, что в Москве ему предлагали героические партии, а он хотел танцевать и лирических героев.

В Михайловском театре Иван Васильев исполняет ведущие партии в балетах «Дон Кихот», «Баядерка», «Лебединое озеро», «Корсар», «Спящая красавица», «Жизель» и многих других. Он приглашённый солист «Ла Скала» и Баварского балета. Выступает с труппами Большого и Мариинского театров, Новосибирского театра оперы и балета, балетной труппой Римской оперы. А четыре года назад дебютировал, как хореограф.

Иван Васильев поставил уже 11 балетов. Говорит, что это только начало. И добавляет, танцевать будет еще долго.

## 60 лет кубинской революции

60 лет прошло со времени революции на Кубе. Умер ее лидер. Обищавшая за годы строительства социализма страна потихоньку стала переходить на рыночные рельсы.



Фидель Кастро

До свержения диктатора Батисты Куба была одной из самых богатых (если не самой богатой) стран Латинской Америки. Причем дело было вовсе не в казино, в которых, как рассказывает множество кинофильмов, заправляли американские мафиози. Прежде всего сахарный тростник, табак, кофе, какао, экспортируемые, главным образом, в США, приносили и крупным компаниям, и мелким землевладельцам солидный доход.

Проведенная Фиделем Кастро национализация земель (две трети их фактически конфисковало государство) резко изменила ситуацию. Урожайность и в кубинских колхозах была намного ниже, чем раньше в частных хозяйствах. А качество сельскохозяйственных продуктов ухудшилось. Даже сахар на Кубе, который продавали за границу почти подчистую, стали позже выдавать по карточкам.

В 1969 году экономические трудности «острова свободы», несмотря на щедрую помощь Советского Союза, стали очевидными.

## Умер Амос Оз

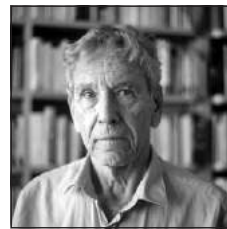
Израильский писатель Амос Оз скончался от рака в возрасте 79 лет.

Выходец из семьи эмигрантов-сионистов из Восточной Европы, Амос Оз принимал участие в Шестидневной войне и в войне Судного дня. С 1967 года Оз опубликовал множество статей и эссе

об арабо-израильском конфликте.

Произведения Оза изданы на 38 языках мира. Его роман «Мой Михаэль» (1968) включен Международной ассоциацией издателей в список ста лучших романов XX века. В 1997 году президент Франции Жак Ширак наградил Оза орденом Почетного легиона. С 1991 года — Амос Оз действительный член Академии языка иврит. В 2009 году Оз считался основным претендентом на Нобелевскую премию по литературе, но в итоге ее получила немецкая писательница Герта Мюллер.

В 2018 году стал лауреатом российской премии «Ясная поляна» в номинации «Иностранная литература».



Амос Оз

## Ушел из жизни Иван Бортник

Иван Бортник учился в ГИТИСе и Театральном училище имени Щукина. Работал в Театре имени Гоголя, однако большую часть жизни посвятил Театру на Таганке, где исполнил роли в таких спектаклях, как «Гамлет», «Пугачев», «Три сестры», «Павшие и живые», «Владимир Высоцкий».



Народный артист России, актер Театра на Таганке Иван Бортник скончался на 80-м году жизни.

Иван Бортник известен и как актер кино. Он снимался в фильмах «Родня», «Место встречи изменить нельзя», «Иван да Марья», «Вторая попытка Виктора Крохина», «Объявление в любви», «Зеркало для героя».

## Умер актер из «Звездного пути» и «Доктора Кто» Уильям Морган

Шеппард родился в 1931 году в Лондоне, окончил Королевскую академию драматического искусства (RADA) и принял участие в бродвейских постановках. Широкую известность ему принесли роли в сериалах «Доктор Кто», «Вавилон-5» и фильмах франшизы «Звездный путь», «Человек-слон» Дэвида Линча и «Престиж» Кристофера Нолана.



В Лос-Анджелесе (США) умер британский актер театра и кино Уильям Морган Шеппард. Ему было 86 лет.

## Голливуд установил новый рекорд по кассовым сборам

В 2018 году кассовые сборы от продажи билетов в кино в США и Канаде превысят 11,8 миллиарда долларов. Это означает, что Голливуд побил рекорд 2016 года, когда общая сумма поступлений составила 11,4 миллиарда долларов.

На рост продаж повлиял выход таких блокбастеров, как «Черная пантера», «Мстители: Война бесконечности» и «Дэдпул 2» и «Мир Юрского периода 2». При

этом в 2017 году отмечался резкий спад посещаемости кинотеатров, в связи с чем в Голливуде опасались, что люди перестанут ходить в кино и все чаще будут смотреть фильмы при помощи стриминговых сервисов, таких как Netflix, Apple и Amazon.

В 2018 году цена на билеты в кинотеатры увеличилась, что также помогло повысить кассовые сборы. В США и Канаде было продано 1,3 миллиарда билетов.

Аналитики считают, что 2019 год тоже станет прибыльным для Голливуда. Ожидается выход таких фильмов, как «Капитан Марвел», «Мстители 4», «Звездные войны: Эпизод 9», «Дамбо», «Аладдин», «Король Лев», «Джокер», «Оно 2», «Стекло» и «Люди в черном: Интернэшнл».



Кадр: фильм «Чёрная Пантера»

## Израиль показал логотип «Евровидения-2019»

Логотип представляет собой три треугольника, образующие звезду. «Треугольник, одна из самых древних фигур в мире, — краеугольный камень, встречающийся в искусстве, музыке, космологии и природе и представляющий связь и творчество. Соединенные треугольники становятся новой сущностью, отражающей бесконечное звездное небо, символизируя эстрадных звезд будущего, которые соберутся вместе в Тель-Авиве на «Евровидении-2019», — объяснили представители KAN.



Израильская вещательная компания KAN и Европейский союз представили логотип международного музыкального конкурса «Евровидение-2019», который пройдет в Тель-Авиве в середине мая.

Полуфиналы музыкального конкурса пройдут 14 и 16 мая, финал запланирован на 18-е. На «Евровидении-2018» в Лиссабоне победу одержала израильская певица Нетта Барзилай с песней Тоу («Игрушка»).

## Ушла из жизни американская актриса Верна Блум

Блум окончила Школу изящных искусств в Бостонском университете. Она сыграла более чем в тридцати фильмах. Дебют состоялся в 1969 году в фильме «Холодным взором». Актриса в 1973 году исполнила одну из главных ролей в вестерне «Бродяга высокогорных равнин» режиссера Клинта Иствуда, а также снималась в фильмах «Холодным взором», «Контракт на Черри-стрит», где она сыграла вместе с Фрэнком Синатрой. Одной из последних киноработ Верны Блум была роль в картине «Последнее искушение Христа» режиссера Мартина Скорсезе.



Актриса Верна Блум скончалась в США на 81-м году жизни.

# ЛЕЧИМСЯ ВМЕСТЕ

Последние несколько лет мы становимся свидетелями поистине революционных изменений в медицине.

К сожалению, подобные разработки дошли пока не до всех стран, более того, не многие врачи в курсе происходящего...

**Ученые доказали, что здорового питания, общего для всех, не существует...**

Институт Вейцмана в Израиле провел необычное исследование. В течение нескольких лет ученые наблюдали за группой добровольцев из 40 человек.

Участников эксперимента разделили на две группы.

Первые ели только «здоровую» пищу, а вторые – обычные продукты из супермаркета: полуфабрикаты, чипсы, газированные напитки, замороженные продукты и т.д.

Исследование проводил врач Эвана Элинава со своими коллегами. Они пришли к необычному выводу. Организм наблюдаемых реагировал на пищу сугубо индивидуально.

У участников обеих групп наблюдались как положительные изменения, так и отрицательные – в равной степени. Эвана Элинава заявила, что «здоровое питание» – это вымысел и что диетологи не должны использовать это понятие в своей практике.

Научно-исследовательская группа ученых института Вейцмана подготовили доклад, в котором изложили свое представление о здоровом питании исходя из данных исследования...

В докладе говорится, что «здоровые» и «нездоровые» продукты питания должны определяться для каждого человека индивидуально в определенный момент его жизни. Что может быть полезно для одного, то может быть вредно для другого...

Доктор предлагает всем диетологам, гастроэнтерологам и иммунологам мира создавать индивидуальные диеты, а не пользоваться стандартной формулой.

Основываясь на микрофлоре кишечника, нужно подбирать те продукты питания, которые подходят конкретному человеку. Именно кишечник определяет реакцию организма на различную пищу.

Сегодня диетологи составляют самые разнообразные списки и рейтинги вредных продуктов, предупреждая, что пицца, жаренное мясо, пиво и ещё много чего «вкусненького» смертельно опасно для нашего рациона питания.

Но к счастью, и среди диетологов есть добрые и грамотные люди, которые готовы развеять эти страшные мифы...

**1. Неожиданно полезно: вяленая говядина.** Этот продукт никогда не считался полезным, но на самом деле нужно просто следить за количеством соли в нем. Это в основном белок, практически не содержащий сахара, поэтому он обеспечит прилив энергии, не повышая уровень сахара в крови.



**2. Неожиданно полезно: кетчуп.** Кетчуп содержит огромное количество антиоксиданта под названием ликопен. Исследования показывают, что этот антиоксидант может снизить риск сердечно-сосудистых заболеваний.

**3. Неожиданно полезно: красное мясо.** Красное мясо обвиняют почти в любой болезни – от сердечных приступов до рака

Однако, более поздние исследования показали, что не существует достаточно данных, чтобы проследить четкие параллели между употреблением красного мяса и такими вещами, как рак, инсульт и болезни сердца. Также нет убедительных доказательств, что употребление красного мяса значительно повышает уровень холестерина в крови. При этом в красном мясе содержится одна из наиболее легко усваиваемых форм витамина D, которая хороша для костей, и цинк, который усваивается лучше, чем из овощей.

**4. Неожиданно полезно: пиво.** Оказывается, «пиво по утрам не только вредно, но и полезно». Но, если без шуток, то умеренное потребление пива может помочь как с проблемами пищеварения, так и с профилактикой рака. Хмель также обладает противовоспалительными свойствами. Кроме того, исследования показали, что те, кто выпивает бутылку пива в день, имеют на 25% меньше шансов сердечно-сосудистых заболеваний.

**5. Неожиданно полезно: крекеры.** Сразу стоит оговориться, в печенье нет ничего полезного. Но вред крекеров очень преувеличен, ведь в них

практически не используется сахар, а также для их приготовления берут специальную муку. Но при покупке рекомендуется обращать внимание на этикетку, где будет написано не мука, а зерно. Такие крекеры имеют больше пищевых преимуществ...

**6. Неожиданно полезно: пицца.** Пицца может быть и полезной (естественно, это зависит от теста, начинки, да и количества съеденного). К примеру, кусочек пиццы с овощами, томатным соусом и сыром может обеспечить организм витаминами и кальцием.



**7. Неожиданно полезно: вино.** Бесспорно, вино очень хорошо для сердца... но речь идет о стакане вина несколько раз в неделю, а не о бутылке на ночь... В вине содержится вещество под названием ресвератрол (которое можно найти в кожуре винограда), которое, как предполагают исследования, может помочь защитить человека от сердечно-сосудистых заболеваний, сахарного диабета 2-го типа и даже болезни Альцгеймера.

**8. Неожиданно полезно: яичные желтки.** Как и красное мясо, яичные желтки часто обвиняют в избытке холестерина. Но исследователи находят все больше и больше доказательства того, что пациенты, госпитализированные из-за сердечных приступов, часто имеют «нормальный» уровень холестерина.

В дополнение к этому, в связи с изменениями рациона большинства кур-несушек на коммерческих предприятиях, сегодня в яйцах намного меньше холестерина, чем даже десять лет назад. К тому же, в яйцах полно белка и мало углеводов, так что они хорошо подходят для многих диет.

**9. Неожиданно полезно: устрицы.** Отношение людей к устрицам сильно различается: некоторые обожают их, а другие не очень... Тем не менее, это просто идеальный источник цинка.

Цинк является важным минералом для всех людей, но особенно он хорош для сексуального здоровья мужчин.

**10. Неожиданно полезно: бекон.** Помимо того, что в беконе полным полно белка, что делает его хорошей низкоуглеводной закуской, бекон на самом деле имеет меньше насыщенных жиров, чем говядина. Он также содержит вещество холин и жирные кислоты Омега-3 которые помогают сохранить мозг здоровым, могут предотвратить болезни сердца, а также психические заболевания, как болезнь Альцгеймера...

**11. Неожиданно полезно: попкорн.** На самом деле, попкорн действительно чертовски хорош для человека. В нем полно клетчатки и антиоксидантов. Проблема попкорна заключается в том, что люди обычно подмешивают в него много вредных продуктов, таких как сахар, соль и масло.

**12. Неожиданно полезно: суши.** В суши много белка, а рыба является прекрасным источником жирных кислот Омега-3, которые являются не только жизненно важными для здоровья мозга, но также обладают противовоспалительным эффектом. Хотя, белый рис на самом деле не очень хорош для здоровья, суши можно готовить и из более здорового коричневого риса, а также не использовать соевые соусы.

**13. Неожиданно полезно: шоколад.** Хотя, как известно, темный шоколад имеет наиболее положительное влияние на здоровье, молочный шоколад также очень неплох в этом плане. Это хороший источник антиоксидантов и магния, а также флавонолов, которые могут помочь снизить кровяное давление.

**14. Неожиданно полезно: сыр** Речь идет не о сыре в банке или пластикообразном продукте, который используется в большинстве пиццы, а о настоящем сыре с молоком и сычугом. Некоторые исследования даже обнаружили, что увеличение количества употребляемых молочных продуктов в 5 раз привело к потере веса и снижению риска сердечно-сосудистых заболеваний.

**15. Неожиданно полезно: масло.** По крайней мере, полезно масло, получаемое от коров, вскармливаемых травой, а не переработанным зерном и кукурузой. Оно содержит все виды веществ, которые очень хороши для тела и мозга, таких как витамин К2 и жирные кислоты Омега-3.

**БОНУС. Неожиданно полезно: свиные шкварки.**

Всего 30 граммов их содержит 17 граммов белка, что в 9 раз больше, чем в пачке картофельных чипсов. Большая часть жира представляет собой олеиновую кислоту, которая является «здоровым» жиром, а другой вид жира стеариновая кислота – не повышает уровень холестерина в крови.

**ТАКИМ ОБРАЗОМ УЧЕНЫЕ ДОКАЗАЛИ, ЧТО ЗДОРОВОГО ПИТАНИЯ, ОБЩЕГО ДЛЯ ВСЕХ, НЕ СУЩЕСТВУЕТ...**

Выбор за Вами... ВЕК ЖИВИ – ВЕК УЧИТЬСЯ.

**С НОВЫМ 2019 ГОДОМ!  
ВСЕХ ВАМ БЛАГ!**

Рубрику ведет:

*Нелли Нутельс, врач-терапевт с многолетним опытом работы в Украине, биоэнерготерапевт, American, Certified Holistic Health Therapist / Counselor, Reiki-practitioner.*

Профессиональные консультации, ранняя диагностика, индивидуальный подход – лечение больного, а не болезни, реальная, качественная и доступная помощь.

Тел 410-602-9592



## ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

### Дружба \* Знания \* Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

## НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАИЛ

для водителей траков



215-355-5050

### The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking a Russian and English speaking receptionist to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

**REQUIREMENT:**

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed number below: 215-673-7933

*Once your resume has been submitted we will call to confirm your application submission as well as set up a future appointment for an interview.*

*If you have further questions about this job position, please feel free to call us at 215-437-3058*

### Спрос и предложение труда



**EXPERT HOME CARE** требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех автомастерской требуется body man со стажем работы. P-n Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215)917-4093,

**ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ** В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

## СРОЧНО! Warehouse JN Distributor требуются МУЖЧИНЫ для работы на складе и Delivery заказов в магазины.

Начальная зарплата \$600 - \$700, с большой перспективой роста **215-335-3584**

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия:

высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com

Звонить по тел. 215-355-8801

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842

Требуются работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

В салон в р-не Blue Bell требуется МАССАЖИСТКА со знанием английского и опытом работы в Америке и возможностью работать в выходные. Также требуется HAIRDRESSER с лицензией на зарплату. 215-939-2457

В детский сад требуется повар. 215-519-8004

Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

**СРОЧНО!!!** Warehouse JN Distributor требуются МУЖЧИНЫ для работы на складе и delivery заказов в магазины. Начальная зарплата \$600 - \$700, с большой перспективой роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

## ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

Хорошие условия и оплата



В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 Заур

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Легальный статус. Право на работу. Зарплата W2. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

### АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

## ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

215-355-8350



## Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Легальный статус! Право на работу! З/плата W2

Full Time, 63 часа в неделю.  
Работа с понедельника по субботу.  
Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание  
английского языка,  
опыт продаж,  
умение пользоваться компьютером.

Компания AAADistributor.com **215-704-7300** Влад

## ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



## КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

**267-977-3984**

## АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ



- Visiting Nurses для работы в Northeast и Bucks County с опытом работы с Medicare
- ПОМОЩНИКОВ по уходу за пожилыми людьми

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

**215-953-9225**

## Bluegrass Pharmacy

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm  
e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ  
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты  
махровые простыни • махровые полотенца  
ночные сорочки • эмалированная посуда

**ВИТАМИНЫ** ○ **ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА**  
**НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ** ○ **РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ**

Blue Grass Plaza 2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114  
tel. 215-676-7650 fax. 215-676-7630

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absoluteherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL А водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

В медицинский Офис требуется RECEPTIONIST со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax:215-355-9155

В медицинский офис требуется ресепшн-ист со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

Компания набирает 5 бизнес ориентированных сотрудников, которые хотят работать из дома по гибкому графику. Стоимость стартового пакета с продуктом \$352! Работая 2-4 часа в день - зарабатываете \$500-\$3000; 5-10 часов - \$5000-\$25000. 267.872.8835 (Mark) / mshik@flp.com

В медицинский офис требуется medical assistant с навыками массажиста. Резюме по факсу 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Компания RULLEX объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели. няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

Востребованный Integrative Health center in Huntington Valley PA требуется лицензированный ACUPUNCTURIST. Call Dr Neil 215-880-8573

Требуются коммуникабельные агенты для продажи услуг. Поможем решить ваши иммиграционные проблемы. (215) 717-7149

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer Work authorization is required Phone (267) 223-4231

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmail-box2@gmail.com

В детский сад требуются воспитатели и помощники воспитателя. 215-676-7777

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warminster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

Ищем ВОДИТЕЛЯ на Sprinter van, CDL не нужен. Работа по всем штатам. 215-827-7366

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE ННА и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-communitycenter.com

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на FT. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

**В сеть ресторанов в Филадельфии ТРЕБУЮТСЯ**

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

**215-206-7686 267-506-6787**

## Tax Office Pennsylvania

оказывает профессиональные услуги

ПО СОСТАВЛЕНИЮ ВСЕХ ВИДОВ

## Income Tax Returns

Офис работает только по предварительной записи,  
7 дней в неделю.

Для новых клиентов скидки.

Лучшие цены гарантированы.

*Eugene Kofman, RTRP*

**215-485-6929**



## Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley  
на 2-м этаже офисного здания.  
Недорогой rent для вашего бизнеса.

**215-736-3334**

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАБОЧИЕ со своим транспортом и инструментом и с правом на работу. 267-884-4747

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 5 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

Требуется няня с проживанием к двум детям - 4 месяца и 3 года. 267-467-9323

В Landscaping company требуются САДОВНИК и САДОВНИЦА желательно с опытом работы. Звонить после 5 pm. 610-310-5323

В ресторан требуются: официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на P/T, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215-917-6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. Т. (267)672-2500

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор - менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

## BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER

❖ INCOME TAX ❖ NOTARY ❖ INSURANCE



Irene Malozovsky

**215-407-1804 cell**  
**215-469-4040 office**  
**215-469-4044 fax**

ВСЕ ВИДЫ  
БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ

❖ Оформление  
квартальных и годовых  
налоговых отчетов  
❖ Открытие корпораций  
❖ Регистрация  
всех видов бизнеса  
❖ Нотариальные услуги

omeganotary@gmail.com

## СТРАХОВАНИЕ

❖ Недвижимость  
❖ Автотранспорт ❖ Бизнес  
❖ Workers Compensation  
❖ Contractors Liability  
❖ Builders Risk and more



Anatoly Malozovsky

**215-264-6442 cell**  
**215-469-4044 fax**

moloza1@nationwide.com

73 Buck Rd unit B, Huntingdon Valley, PA 19006

White Swan Cleaning приглашает на работу ЖЕНЩИН для уборки домов и офисов. Желательно с опытом, или обучаем. Хорошие условия, \$12 на старт наличными. Доброжелательная атмосфера. Возможность карьерного роста. 267-606-7256

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Требуются РАБОЧИЕ НА SIDING. Хорошая своевременная оплата. 1-609-575-9759 Дмитрий

В компанию MERCY FLEET требуются водители с CDL с дополнительным разрешением возить пассажиров на различные виды автотранспорта. 267-237-0442

Требуются водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

Требуется водитель CDL класса A с опытом от 2-х лет для работы на Flat bed/Step Deck. Заработки от \$2,200 в неделю. Бонусы гарантируем. 609-892-5004.

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831

Срочно требуется на работу в центр для пожилых людей на кухню женщина на full time. 267-242-9094.

В строительную компанию требуются работники, специалисты и помощники. Зарплата в зависимости от квалификации. 267-210-5321

Требуется на работу секретарь, на полную рабочую неделю со знанием английского языка и компьютера. Оплата чеком. 215-431-0907

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831

В офис хиропрактора требуется МАССАЖИСТ С ЛАЙСЕНСОМ на p/t. Резюме отправлять по факсу 215-676-4275

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу HHA, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Требуется работник на обрезку деревьев и кустов. Должен уметь обращаться с газовой и электрической Chain Saw. Наличие транспорта необязательно, но желательно. Документы не нужны. Оплата \$10 в час. Навыки строительных работ приветствуются. (215) 034-8413

Требуется работники на front desk (p/t). Знание английского и компьютера, легальный статус обязательны. Резюме по fax: 215-677-6225

Требуется водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

# РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



## ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org

# ХИТЕРЫ

**ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ**

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы

**Алик**

R-410A REFRIGERANT ENERGY STAR

**215-914-1080**

# В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE

приглашаются взрослые и дети разных возрастов

Игры и занятия по понедельникам, средам, четвергам и воскресеньям

267-242-7173

ГРУППЫ РАЗНОГО УРОВНЯ  
ОПЫТНЫЙ ТРЕНЕР



# ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM Computers & Networking

Удаление компьютерных вирусов и спама

Ускорение работы компьютера

Ремонт и модернизация

Установка компьютерных программ

Русификация

Даем уроки по работе с компьютером

**267-577-4616**

Требуются РАБОЧИЕ в магазин стройматериалов в Huntingdon Valley F/T, P/T. 215-768-4505

Требуются ответственные кровельщики и помощники разного уровня на специальные крыши (медные, черепичные и слэйд). Хорошая своевременная оплата. 267- 528-7520.

На склад в компанию AAA Distribution на полную рабочую неделю (6 дней-63 часа) Пн.-Чт. 8am-7pm, Пт. 8am-6pm, Сб. 8am-5pm. требуются рабочие (мужчины). На старт \$650/неделю. Сборка кухонной мебели, упаковка, складирование. Английский не обязателен. 2501 Grand Avenue. PA 19114, 215-704-7300

Looking to hire professional CDL A driver for regional North East and East Cost, 6 months - 1 year experience required, 1-2 nights out for regional, home time. 0.52 cpm or commission of the gross based on experience. Great opportunity for driver to make money and be home often. Call 856 818 2011.

Требуются РАБОЧИЕ для работы на крыше с опытом и без. 267-241-2976 Александр

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуются некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуются УЧИТЕЛЬНИЦА для 3-летней девочки по пятницам с 12-ти до 8-ми вечера, иногда в другие дни, по мере необходимости. Если у вас много энергии, вы любите работать с детьми и делиться знаниями, позвоните, пожалуйста: (215)578-1897

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ требуются водители CDL, class "A". Хорошие условия работы. Все мили и дополнительные остановки оплачиваются. Опыт не требуется. Оплата каждую неделю \$22/час, \$0,57/mile. Говорим на русском, украинском, польском языках. 312-934-6055

CBS Food Program is Looking for full time Drivers for food company located in Huntingdon Valley. Experience needed. Please email resume to info@cbsfoodprogram.com.

В строительную компанию требуются опытные рабочие бригады на siding и project managers. 609-374-1757, 267-237-7210

Требуются ЖЕНЩИНЫ на уборку домов. Оплата \$11-14 в час. Предоставляем транспорт. 267-255-1952

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

Требуются РАБОТНИК на сезонные работы во дворе и саду. Деревья, кусты, молч, земля, уборка территории и т.д. Транспорт и опыт не обязателен. Привезу, отвезу, научу и покажу. Работа по погоде, необходимости и согласованию. Оплата по договоренности. 215-512-3541

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

В компании Italian Food Distributor открыты позиции водителя и работника склада. Хорошая оплата (от \$16/час). Чистый driver's record с 3-хлетним стажем, средний уровень английского языка и право на работу – обязательны. Информация по телефону: 267-666-7936

Требуются работники на плоские крыши. Своевременная оплата. Полная рабочая неделя и работа по выходным (по желанию). Звонить 9am-6pm. понедельник-пятница. 215-828-9496

Ресторану требуются официанты с опытом работы. Хорошие условия. 267-815-5961

Требуются МАЛЯРЫ. Зарплата \$35-45-60 тыс в год. Не умеете – научим! 267-496-8747

Ищем самостоятельного мотивированного специалиста для работы в строительной компании. Желательно с опытом работы: бетон, камень, блоки, кирпич, стако. Работа стабильная. Оплата высокая. 856-236-6999

Требуются водитель на 6 дней в неделю в компанию AAA Дистрибьютор для развозки кухонной мебели. Легальный статус. Право на работу. Зарплата W2.Local delivery. CDL не требуется. Опыт работы на траке не менее 2-х лет (26 FT трак). 3/плата на старт \$930/week. Пн.-Чт. 8am-7pm, Пт. 8am-6pm, Сб. 8am-5pm. 215-704-7300 AAA Distributor Inc. 2501 Grand Ave. PA 19114

На склад в Huntigdon Valley, PA требуются рабочие на упаковку. 215-469-0342. Анатолий

Требуются люди для установки хитеров и кондиционеров. Полная занятость. Работа в центре города. Опыт желателен. Оплата чеком. Хорошие условия работы. 267-528-9295, 267-471-3580

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 5-6 дней в неделю. \$12-15 в час. 215-715-7806

В ресторан требуются помощники на кухню (мужчины, женщины). Опыт не обязателен. Желание работать необходимо! 215-917-6511

Требуются молодые люди для работы на вышках сотовой связи. 215-900-6897. Алек

Cemetery seeking full time maintenance ground associate who speaks Russian and English. Must have driver's license. Backhoe operation a plus contact Samuel at 215-673-5800 EOE

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ НА ДЛИННЫЕ ДИСТАНЦИИ. Постоянный график работы. Возможна работа одному или со сменщиком. CDL/A лиценс обязателен. Звонить Владу по тел. 267-348-7933

Требуются механики и помощники механиков на кровельные работы. Крыши (slides, cedar shingles, черепичные и медные). 267- 528-7520.

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортom обеспечиваем. Хорошая зарплата. 267-577-0459

Требуются аккомпаниатор. 215-671-0200

Детскому саду требуются на Full Time position учителя и помощники учителей, помощник повара и завхоз (умеющий выполнять мелкие ремонтные работы). На Part time требуются учителя рисования, испанского языка и физкультуры. 215-396-6600

Ваш досуг

Решение  
Судоку  
в №2, 2019г.

8	3	2	1	7	9	6	5	4
1	6	5	8	2	4	7	9	3
4	9	7	6	5	3	2	1	8
3	5	6	7	9	2	4	8	1
2	1	4	5	3	8	9	7	6
7	8	9	4	6	1	5	3	2
6	7	8	3	4	5	1	2	9
9	4	1	2	8	7	3	6	5
5	2	3	9	1	6	8	4	7

	1							3
			3		6	5	2	
4			7			1		
			6		2	9		8
	4						6	
6		1	5		7			
		3			9			7
	7	5	4		3			
8							5	

Требуется женщина на уборку домов в cleaning services. Хорошие условия, забираем из дому. 267-269-8377. Оставьте сообщение, обязательно перезвоню.

Дневному санаторию для пожилых людей требуются на работу RN и LPN на неполный рабочий день. 267-671-4166.

В транспортную компанию требуется ВОДИТЕЛЬ на Full time с чистым driver's license возить клиентов по Филадельфии. Работа на чек с 8-ми до 6-ти. Работа на легковых машинах. Наша машина, наш бензин. (215)687-6061

Требуются ПОМОЩНИКИ НА КРЫШУ (metal roof) с опытом и без. Работа и оплата постоянные. Телефон: (267) 546-8632; (215) 847-2410

Транспортной компании требуются ВОДИТЕЛИ CDL. Обучаем новых водителей. Приглашаем OWNER-OPERATORS (Dry Van, Cardholder, Stepdeck). Опытные диспетчеры на связи 24/7. Хорошие условия. (267) 875-9611; (267) 210-1175

Требуется водитель для развозки молочных продуктов. 267-265-4555

ТРАКОВАЯ компания Olego Inc. Приглашает на работу Водителей CDL класса А и владельцев траков на Dry Van \$2,500 SIGNED-ON BONUS, 90% GROSS для owner operators 60 с / mile все мили and 70с Dry Van team. 1-425-998-3191

В компанию по установке кондиционеров

и отопительного оборудования требуются механики и сборщики с опытом работы. Зарплата от \$180 в день. Легальный статус, знание английского, driver's license необходимы. 215-715-9107

В стоматологический офис требуются: дентал-ассистенты с X-Ray License, EFDA, Front Desk (секретарь в приемной), сотрудник по работе со страховками (billing), административный сотрудник. Тел. 267-346-0026.

Приглашаем на работу CDL водителей (SOLO и TEAM DRIVERS) для LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата: от 0.50 с. и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Центр для пожилых людей приглашает на работу SOCIAL WORKER и CLIENT SUPPORT COORDINATOR. Нужны знание англ и русского языков, навыки владения компьютером (обязательно). Также требуется PROGRAM AIDE ( ПОМОЩНИК) P/T. 215-856-9100

Срочно требуется ЖЕНЩИНА в cleaning service. F/T, P/T. Хорошие условия. 267-970-7203

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ И ПОМОЩНИКИ в компанию HVAC - установка и ремонт кондиционеров. : (215) 760-1851

В CLEANING SERVICE требуются ЖЕНЩИНЫ для уборки домов. Транспортom обеспечиваем. Оплата в процентном отношении. 215-205-4206

Требуется ЖЕНЩИНА в CLEANING SERVICE. Помогаем получить driver's license независимо от статуса. Работа с 8 до 5. \$600 в неделю, бенефиты. 215-205-2085

## Home Insurance

### от страховой компании State Farm - это максимальная и надежная защита Вашего Дома

Мы все ненавидим платить за страховку....., но только до тех пор, пока мы в ней не нуждаемся.

Когда это касается нашего наибольшего капиталовложения - нашего дома - мы даже не можем его приобрести без оформления страховки, потому что любой банк либо другие финансовые учреждения, финансирующие покупку дома Вашей мечты, потребуют подтверждение наличия страхового полиса в процессе оформления кредита. Потеря собственного дома в случае какой-либо катастрофы, такой как пожар или стихийное бедствие, может обернуться реальным ночным кошмаром для владельца, когда он осознает, что не в состоянии самостоятельно восстановить дом для проживания своей семьи.

Страховая компания State Farm имеет огромный опыт в данной сфере страхования и предлагает в своем полисе наибольшее количество страховых случаев, при наступлении которых выплачиваются страховые премии и ущерб компенсируется владельцу дома. Не стоит забывать, что данный вид страхования предоставляет Вам страхование не только самого дома, но и личной Вашей ответ-

ственности как домовладельца. Вы будете застрахованы на довольно приличную сумму в случае, если кто-то решит подать на Вас в суд за какие-либо телесные повреждения или порчу имущества других по Вашей вине.

Цена, которую Вы платите за свой дом - текущая рыночная стоимость - может превышать или быть ниже затрат на восстановление дома. Поэтому правильный выбор страхового покрытия для Вашего дома - это очень важный аспект при покупке страхового полиса. Компания State Farm имеет в своем наличии специальную программу по калькуляции восстановительной стоимости дома исходя из действующей конъюнктуры рынка, позволяющей сотрудникам нашего офиса подобрать для Вас оптимальную сумму страхового покрытия при максимальной экономии стоимости страхового полиса.

Если вы готовы к следующему шагу и готовы обсудить оптимальные условия страхования Вашего дома, мы всегда рады Вам помочь, предоставив сервис на высочайшем уровне.

Submitted by State Farm agent  
Marat Ioshpa



**State Farm**

8420 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152

**Марат Иошпа**

215-709-5555  
215-305-5555

SOLO CDL Driver WANTED experienced for dry van with clean MVR, start 0.6 cpm, 3000 miles weekly, weekend home, AOB RD, 1099. Please call: (215) 833-9388

В строительную компанию требуются: subcontractors, работники на крыши, siding, окна, двери, деки, gutters. service technician, project manager, carpenter, handyman. Постоянная работа, Хорошие условия. Overtime . Медстраховка, оплачиваемые праздники и отпуск. 215-801-9081

Требуется BABYSITTER в семью без проживания для 2х детей, р-н Huntingdon Valley, близко к North-east. 215-485-7477

Детскому саду и школе First Children Academy (р-н Street Rd) требуются УЧИТЕЛЯ, ВОСПИТАТЕЛИ, FRONT DESK PERSON, СОТРУДНИК В ОФИС. F/T, ХОРОШАЯ ОПЛАТА и ВОДИТЕЛИ (P/T). 215-396-6600

Требуется МАЛЯР и СПЕЦИАЛИСТ широкого профиля с опытом для ремонтно-строительных работ в Нью-Джерси (возможно с проживанием). 1-732-309-0712

В траковую компанию требуется водитель CDL. Постоянные рейсы. Работа на ставку от \$325 в день. Своевременная оплата. 609-575-4359 Роман

В cleaning service требуется женщина со своим автомобилем на Full/Part time. Зарплата \$15 в час. Обращаться по телефону: (609) 577-7202

Требуется няня к ребёнку на P/T р-н Warminster PA 267-718-6910

В маленький CLEANING SERVICE требуется женщина на уборку домов. Хорошие условия, забираем из дома. (267) 394-3559

Требуется женщина для уборки в доме. Забираем из NE Phila с Bustleton. С пон.- по пятн, 30 часов в неделю. 215-990-7273

Требуется няня к 2-м детям-школьникам на 5 дней в неделю (р-н Southampton/Holland). С 4-х до 8 (9) вечера, \$14 в час. 267-475-2208

Требуются ЖЕНЩИНЫ на уборку домов. ОПЛАТА \$11-14 в час. Предоставляем транспорт. 267-255-1952

Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. 215-429-6638

Компания приглашает на работу СПЕЦИАЛИСТОВ и ПОМОЩНИКОВ по укладке керамической и мраморной плитки, также требуются SUB-CONTRACTORS. Работа в PA and NJ. 215-779-5293. Email: pmtcontracting@icloud.com

Требуется помощник/ца по дому с проживанием в русскоязычной семье. Необходимо умение готовить. 410-530-5328

Срочно требуется девушка на уборку домов на full time. Звоните по телефону: (267) 334-1900

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

Требуется водитель на part time. 267-808-7755

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

## STOP WORK ORDER NOTICE!!!

Начали commercial или residential электрические или fire alarm работы in the City of Philadelphia или других Township's без электрических или fire alarm permits???

И в данный момент L&I (Licenses and Inspections) поставили Stop Work Order Notice на ваш объект???

Наша Master Licensed Electrical Company будет рада помочь вам в оформлении всех необходимых документов **ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ELECTRICAL AND/OR FIRE ALARM PERMITS** и при необходимости проконтролирует или закончит работу под electrical rough-in and final inspections.

**(215) 207-3534 Andre**

## ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



**267-879-5872**

### РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ 267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



В cleaning service требуется водитель (мужчина) на полный рабочий день 5 дней в неделю, желательно со своим вэном, возможно и без. Чистый, only USA driver's license. Оплата по договоренности. 267-207-9509 Игорь

Срочно требуются рабочие строительных специальностей и без. 267-808-9792

Требуется работник на кухню на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 671-0200 или оставьте сообщение

Требуется ВОДИТЕЛЬ в санаторий для пожилых людей. Телефон: (215) 671-0200

Требуется в компанию Fresh Made в cleaning department помощники. Оплата \$15 в час. 215-725-9013

Требуется помощник для обслуживания апартментов. Работа в NE Phila. 215-954-9719 (звонить через Viber)

В Bagel shops в р-не Willow Grove и Richboro требуются СОТРУДНИКИ на FRONT, необходим мин. англ. Shop работает до 3 pm. Опыт необязателен, обучаем. Очень удобная работа для студентов, которые учатся вечером, и школьников суб-воскр с 8 до 1 pm. F/T,P/T. Хорошие условия. 215-847-2162 Илья

Траковая компания принимает на работу водителем CDL class A. С понедельника по пятницу. Оплата дневной оклад. Новые машины. Хорошие условия. (215) 205-8470; (609) 558-2936

Требуется мужской парикмахер в busy barber shop. 610-789-2319

### Business Opportunities

Looking for construction job. 267-847-2912

ПРОДАЕТСЯ АТЕЛЬЕ ПО ПЕРЕДЕЛКЕ И РЕМОНТУ ОДЕЖДЫ. Бизнес удобно расположен на торговой улице исторической части Huntingdon Valley. Ателье более 16 лет, постоянная клиентура и надежные бизнес-отношения с окружающими магазинами по продаже одежды. (267) 987-5291

COMMERCIAL INVESTMENT Уникальная возможность купить commercial property с бизнесом (ликерный магазин и бар), с двумя апартаментами, на busy road. Срочно звоните: 410-236-1901 Дмитрий

Продается русский магазин. 20 лет в бизнесе. Оборот \$ 1,7 млн. 410-530-5328

### Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Ушу и Тай-чи. Развитие гибкости, силы, осанки, грации. 267-858-2467

Квалифицированный преподаватель даёт уроки математики, физики, химии, science школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. 215-888-3926, сообщение.

### Продам Куплю



## Rullex ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется  
Высокая оплата труда и постоянная занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

**267-237-9944 267-398-2028**



Продается инструмент для contractors, heavy duty стеллажи для warehouse 8x4" и 12x4", высота 16", деревянные молдинги разных дизайнов, vanities, краны для vanities, зеркала для ванных комнат разных размеров и дизайнов, электрический погрузчик. 215-601-0999

Продам недорого автомобиль Хонда Civic LX 2004 (125.500 миль). Тел. 215-725-8049.

Продается Honda Civic 2015 года, 4 цилиндра, серебряного цвета, пробег 5640 миль, как новая, отличное состояние. Прошу \$14,000. Звонить по тел. 856-246-8634 с 10 утра до 11 вечера

Продается швейная машинка "Brother" в очень хорошем состоянии. Делает все операции. Best offer. 215-552-9944

Продаётся современная спальня: кровать king size, dresser, зеркало, 2 прикроватные тумбочки. Недорого. Цвет Light Cherry. 215-869-2402

Продаётся Single 3 bdr., 1/1 Bath., 2,826 SqFt, 2.13 Acres, р-н Warminster, PA 18974, 866 Ivyland Road \$189,000 267-266-0676, 267-270-9784

## Rent



Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдается помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Сдается второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq.f. Хорошо для professional office. 215-833-1098

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452


СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ! УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ!

New World Association (Ассоциация эмигрантов), 9857 Bustleton Ave. предлагает в рент оборудованные классные аудитории для проведения занятий с детьми или взрослыми с 3 ч.дня до 7 ч.веч. или в выходные дни. Аудитории можно использовать для проведения собраний или тренингов. Цена по договоренности. Звоните 215-856-7316 (Марина).

## СДАЮ В РЕНТ 2 BDR

В ДУПЛЕКСЕ, В NE PHILADELPHIA, TOMLINSON RD., БЛИЗКО ОТ СИНАГОГИ, 1,5 ГОДА РЕМОНТУ, ХОРОШЕЕ СОСТОЯНИЕ.

**\$1,150/ 215-207-3534**



**Absolute REALTY GROUP**

**Boris Volynsky** Broker/ Owner  
Multi-Million Dollar Producer  
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
bvvolynsky@yahoo.com

1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006



**DAN REAL ESTATE**

**Valentin Kozlov REALTOR**

Office: 215.677.2200  
Cell: 267.408.9889  
Home: 215.673.7515

[valentinkozlov@comcast.net](mailto:valentinkozlov@comcast.net)



**ANCHOR REALTY NORTHEAST**

**ERIC BEREZIN**

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215)333-9111

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

[www.AnchorRealtyPA.com](http://www.AnchorRealtyPA.com)

**Сдается квартира с 2 спальнями в дуплексе в р-не Tomlinson. После ремонта. Полы ламинат, центр кондиционер. 215-869-7182, 267-304-1678**

Сдается в Bucks County. Northampton. Wynsor Ct. Council Rock school. Townhouse. Угловой, 2-хэтажный. 2 спальни, 2 ванные. Хорошее состояние. Деревянные полы. На территории 3 бассейна и теннисные корты. \$1,550/мо 267-808-6333 Dan R/E

Ищу roommate в 2 bdr apartment в р-не Roosevelt & Welsh. Половина рента = \$480 + 1/2 utilities. 215-676-2073, оставьте имя и номер вашего телефона.

Сдается квартира на Bensons, район Bells market 2 этаж дуплекса, 3 спальни, 1 ванная. Квартира после кап. Ремонта Tel 215-206-6632

Сдается дом в Scotchbrook, Unit B, более 1,700 sq ft, 2 bdr, 2,5 baths, гараж, backyard, законченный бейсмент. \$1,500 + utilities. Т. 267-987-8464

Сдается 2-bdr apt. на первом этаже дуплекса. После ремонта. 2 ванные, гараж, basement, небольшой backyard. Красивая чистая улица в районе Bustleton Ave. & Welsh Rd. (215) 776-0112, после 6-ти в будние дни и в любое время в выходные

С 1 января сдается 3 bdr в дуплексе на 2-м этаже после ремонта. 1612 Bensons str., 19152, возле Bell's Market со стороны Algon. \$1,200 + utilities. 267-255-9131 Галя, звонить после 4 PM

С 20 декабря сдается 2-й этаж дуплекса. 2 спальни, 1 ванная. Р-н Tomlinson&Rennard. Своё парковочное место. No pets. Ц/к. Хорошее состояние. Стиральная/сушильная машины. Большой двор. 215-969-5965

Сдается комната в 2 bdr apartment на Bustleton & Byberry. 267-690-0117

Сдается на Jefferson Ave. Montgomery County. Дом. 3 спальни, 2 ванные. Бейсмент. Новые полы. Обновлённые кухня и ванные. Красивый двор. Ближе общественный транспорт и парк. \$1,700/мо 267-808-6333

С 1 марта сдается 2 bdr арт. на 1-м этаже дуплекса в р-не Bell's Market. \$1,200+utilities. Т. 267-992-6627

Сдаются в Scotchbrook 2 отдельных Townhouses: Первый дом-3 спальни, 3 полных туалета. Гараж, бейсмент, участок. Идеальное состояние. Второй дом-2 спальни, 2,5 туалета. Гараж, бейсмент, участок. Хорошее состояние. \$1,525 215-953-9500

Сдается 2 bdr apt. на 2-м этаже дуплекса в р-не Tomlinson. \$1,000 215-820-4589

С 1 февраля сдается квартира: 2 спальни, 2 туалета + дополнительная комната в угловом 2-хэтажном апартаменте в р-не Tomlinson. Сушильная/стиральная машины, ц/к, холодильник, микроволновая печь. В комплексе есть бассейн. Недалеко школа, общественный транспорт, детская площадка. \$1,200+ utilities 267-394-0004

Сдается в рент 3-BDRM апартамент на 2-м этаже дуплекса. Район: Bustleton & Welsh. Новая кухня, свежая покраска, паркетный пол. Цена: 1,100. Телефон: (215) 947-9632

Сдается красивый апартамент, 2 bdr, 1 bath, 840 sq ft, \$1,250, 2727 Rhawn st., 2 этаж. В очень хорошем состоянии. 215-510-9538

Сдается 2 bdr. квартира на 2-м этаже. Ц/К, стиральная/сушильная машины. Гараж. Бейсмент. После ремонта. \$1,100+ utilities. 267-305-2745

Сдается 2 bdr, 2 baths apartment в дуплексе. Недалеко от Петровского маркета. Гараж, бейсмент, все appliances, после капитального ремонта. \$1,050. 267-496-8322

Некурящий мужчина с хорошей кредитной историей снимет жилье в Montgomery или Bucks County рядом с NE Philadelphia. (267) 342-7707

Сдается великолепная квартира на Bensons, р-н Bell's Market. 2-й этаж дуплекса. 3 спальни, 1 ванная. Квартира после капитального ремонта. Прекрасное состояние. 215-206-6632

Сдается очень большая модернизированная после полного ремонта 1 bdr. квартира в р-не Welsh (новый NetCost) \$950,00 215-071-5093

Сдается 2-bdr квартира в дуплексе в районе Tomlinson Rd. & Bustleton Ave. После капитального ремонта. Ц/К, все appliances. Отдельная парковка для машины. (215) 816-2847



**REAL ESTATE**  
продажа недвижимости

**FOR SALE BY OWNER**  
Продам дом на океане в Rehoboth Beach, Delaware. Отличное состояние, удобный и красивый. 5 спален, 4 ванные, дом разбит на 3 отдельные секции - удобно для пары на пенсии, к которым приезжают дети и внуки или для большой семьи, гостей, группы друзей. Гараж, бассейн. \$379,900, налоги - \$1100 в год. 610-960-0164

Duplex, р-н Петровский Маркет. 2 спальни, 1,5 ванные на каждом этаже, basement with laundry, 2 cars garage, полностью заселен. \$270,000 Т. 215-601-0607

Продаётся в Cherryl Dr. Warminster Bucks County. Single, split level. 4 спальни, 2,5 ванные. После капитального ремонта. Всё новое. Большая современная белая кухня со stainless still appliances. Современные ванные комнаты. Высокий потолок в гостиной. Огромный участок. Гараж. Великолепное состояние. \$389,900 Dan R/E 267-808-6333

Продаётся в NE Phila на Byberry Rd квартира/кондо "Carousel Station". 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Кафедральный потолок в гостиной. Балкон. Хорошее состояние. Свободна к заселению. Ближе общественный транспорт. \$185,000 Dan R/E 267-808-6333

Продаётся Single.3 bdr., 1/1Bath.,2,826SqFt, 2.13 Acres, р-н Warminster, PA 18974, 866 Ivyland Road \$189,000 Т. 267-266-0676, 267-270-9784

Продается TOWNHOUSE в Lumberton, 08048, Нью-Джерси. 3 спальни, 2,5 ванные, законченный бейсмент, гараж на 1 машину, 42" кабинеты на кухне, \$55 maintenance fee. Дому 13 лет. Свежая покраска. \$217,000 1-732-309-0712

**Twin for sale by owner. В хорошем районе около Tomlinson Rd. 2 bdr, 2,5 baths, fire place. 215-969-8382 Speak English**

Продаётся Single. 4 Bdr, 1Bath.,1,650SqFt, 1.40Acres р-н Trevose, Feasterville PA 19053, 1516 Buck Road. \$259,900 267-266-0676, 267-270-9784



**Услуги**

**VIKAR construction.**  
**Внутренние работы:**  
• керамическая плитка  
• полы: паркет, ламинат, винил  
• малярные работы  
• окна, двери.  
Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

**AAA Bros., INC.**  
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. 215-914-1080.

**КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.**  
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

**Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий**

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ**  
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.**  
Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

**Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com**

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

**ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ**  
В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400.

**Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520**

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ \*Бетон \*Малярные \*Столярные \*Сантехника \*Электрика \*Ламинат \*Корсет. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641

ОТВОЖУ на АППОЙНТМЕНТЫ, в Атлантик Сити, в аэропорты. Помогу с переводом с английского. 267-241-4538

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ по уборке домов и офисов, могу готовить и делать др. домашнюю работу. Высокое качество. Имею большой опыт работы в Америке и отличные рекомендации. Владелец Cleaning Services прошу не звонить. 215-800-3509

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

ПАССАЖИРСКИЕ ПОЕЗДКИ в аэропорты, морские порты, в консульства. Любые локальные и дальние поездки. Пунктуальность, комфорт и лучшие цены! Мини-вэн 2017г. (215) 882-0202 [www.travelwithslava.com](http://www.travelwithslava.com)

Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681

White Swan Cleaning. Более 30 лет в бизнесе. Убираем дома, квартиры, офисы. Профессионально, добросовестно. Разумные цены. 267-606-7256

Предлагаю услуги официанта по праздникам, в выходные, а также по вечерам в часы острого загрузки. Опыт: работа в московских ресторанах, на выездных банкетах и отеле «Marriot» в РФ. Русский, английский. (267)356-9057

**Хинкали на заказ. 732-900-7712**

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 215-776-7661

**DAN REAL ESTATE**

LICENSED BROKER IN PENNSYLVANIA, FLORIDA AND NEW JERSEY

OFFICE 215-677-2200  
CELL 267-808-6333  
HOME 215-947-5394

EMAIL: [DanReal2@aol.com](mailto:DanReal2@aol.com)



**ANATOLY VINOBUROV**  
graduate realtor institute  
OWNER/BROKER

**LEN'S BARBERSHOP**

- **СТРИЖКИ:** мужская, женская, детская
- **МАНИКЮР, ПЕДИКЮР**
- **ПЕРМАНЕНТ**
- **HIGHLIGHTS**

9815 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19115  
Mon-Fri: 8.00 am – 8 pm  
Sat: 7.30 am – 5 pm  
**215-673-6831**

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам! От \$150! Замеры дверных проёмов для установки и замены дверей совершенно бесплатно! [www.eandebrothers.com](http://www.eandebrothers.com) 267-242-3461

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство **A-TEAM HOME CARE** предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

**ПОМОЖЕМ БЫСТРО С ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ.** ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА, ДОСТАВКА, СБОРКА И РАЗБОРКА. Обращаться по телефону: (267) 519-7605

Доверьтесь

профессионалам!

Лицензированные

косметологи предлагают

услуги по омоложению лица

и комплекс разнообразных

косметических процедур.

215-355-4007, 215-331-

7585

**Magic Dekor Studio.** Предлагает профессиональные услуги: организация и оформление свадеб; Декор банкетных залов (живыми цветами, тканями, шарами); Организация детских праздников, дней Рождений и Юбилеев. (267) 271-0081; (215) 960-4811

**КРЫШИ - плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS.** Окна, двери. **ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ.** Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ.** Качественная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, переоборудование и finish basement. Окна, двери. Качественно, гарантия. Licensed & insured. 215-715-6329

**ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC** выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

**LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. PATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ.** 215-715-6329

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING.** 215-715-6329

**С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД БУДЕТ БЫСТРЫМ И ЛЕГКИМ!** ОФИСЫ, ДОМА, СКЛАДЫ. ВЫВОЗ НЕНУЖНОГО ХЛАМА. Качественная подготовка и упаковка вещей. Переезды во Флориду. Отличные цены. Бесплатная оценка. Телефон: (267) 922-3690, Кирилл

Опытный адвокат Ребекка Есми занимается вопросами эмиграции. Всегда успешно помогает в легализации, воссоединении семей и проч. Звоните по тел. 856-439-0057

**HOUSEKEEPER 215-868-3026**

Выполняем все виды **СТРОИТЕЛЬНЫХ, ОТДЕЛОЧНЫХ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ.** Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

Набираю дома для уборки, работаю качественно, есть опыт работы. Низкие цены. (267) 469-2619

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ.** \*Бетон \*Малярные \*Столярные \*Сантехника \*Электрика \*Ламинат \*Карпет. 267-777-2043, 267-670-6641

Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы, покраска. Переоборудование бейсментов. Прочистка канализации с гарантией. Ремонт и замена бойлеров и хитеров. 215-254-0386, 272-444-0430 Alex.

Guber & Company, CPA. Налоговые декларации (Tax returns); налоговое планирование; защита ваших интересов в IRS; консультации в открытии бизнеса; бухгалтерия и Payroll для малых бизнесов; составление финансовых отчетов. 215) 876-9800; e-mail: eguber@gubercpa.com website: www.GUBER-CPA.com

Предлагаю услуги handyman. 267-880-9196

**Разное**

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Приобрести оригинальный подарок можно в магазине "Книжник - Gift". Приглашаем к сотрудничеству мастеров художественного промысла. 215-969-7082

**ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ!** Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616

**Pennsylvania Heart and Vascular Group**

**Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin**  
Кардиологи Высшей Категории  
215-885-4700

**Global Express Cargo, LLC**

ТРЕБУЕТСЯ **owner-operator**  
215-791-0491

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**

УСТАНОВКА И РЕМОНТ  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

**ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ**  
**КАРПЕТ ПОРУЧНИ**  
**ЛАМИНАТ КЕРАМИКА**

**ВАДИМ**  
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

**- WORKERS' COMPENSATION**  
**- GENERAL LIABILITY**  
**- COMMERCIAL AUTO**

**СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА**

Помощь с аудитом, Низкие цены, Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения  
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ**

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

**RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL**

267-241-7872 **LICENSED & INSURED**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ**

**ПРОДАЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ ЕВРОПЕЙСКИЕ СОВРЕМЕННЫЕ КУХНИ**

Цены с завода производителя  
**267-205-0247** Денис

**ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ**

→ Дома  
→ Квартиры  
→ Офисы  
→ Страховка  
→ Рекомендации  
→ Внутри города и по штатам

**СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ**

**267-342-7707**

**ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).** ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ. Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе. 215-432-4123

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу **водителей грузовиков класса А**

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card [ntranslogistics@yahoo.com](mailto:ntranslogistics@yahoo.com)  
**215-776-3392**

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА. Гарантия. Большой опыт работы. 215-914-1082

**РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА SOLL ACCOUNTING & NOTARY**

- ◆ Income tax и бухгалтерский учёт
- ◆ Перевод и легализация, всех видов документов
- ◆ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д
- ◆ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- ◆ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей, компьютерная связь с PennDot, что ускоряет получение документов
- ◆ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 □ Tel. 215-698-2770

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

**215-669-1386**  
Скидки пенсионерам

**Goldsteins Rosenberg's**  
**Raphael-Sacks INC**

*Семейный бизнес, посвященный  
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.  
**Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии  
Директоров Congregation Beth-Solomon)

**и кантора**

**Бориса Казанского**  
(консультанта по  
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих  
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

**215-927-5800**

**1-800-622-6410**

**Suburban North Chapel**

**Bruce Goldstein Supervisors**

**Carl Goldstein Supervisors**

310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126



**Суббота, 19 января 2019 г., 2 часа дня**  
**КОНЦЕРТ**

*«За все тебя  
благодарю...»*

Р. Рождественский



**11-ГО ЯНВАРЯ ОТМЕЧАЕТСЯ  
ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ «СПАСИБО!»**

**В концерте выступят:**

✦ Моисей Бараш, Игорь Вавилов, Евгений Тавер, Ольга Борисовская, Елена Подгорная, Лариса Бабиченко, Александр Марков, Валерий Мелик.  
✦ Приглашенные к участию в концерте гости: Хор «Фаргенингн» KleinLife, поэт Виталий Рахман, пианисты Регина Шендерович, Татьяна Меликова.

**Программу ведет Марианна Горловицкая**

Вас ожидают интересные «сюрпризы»!

**Вход свободный.**

*Благодарим вас за добровольные пожертвования,  
помогающие нам в оплате рента помещения.*

**Справки по телефонам:**

**215-526-3482 и 215-501-7280.**

**Val Melik [valmelik@gmail.com]**

**Встреча состоится в Центре восстановления личности «Трубный зов»  
(9311/9313 Baner St., Scotchbrook/Скотчбрук)**

В  
рассуждении о добре и о зле

## 30 СПОСОБОВ НЕ СТАРЕТЬ

1. Купите велосипед. Железяка способна превратиться в машину времени, особенно если вы отправитесь на ней по местам юности.

2. Любитесь. Ничто так не дисциплинирует тело, как желание нравиться.

3. Худейте. С возрастом перед человеком стоит неизбежный выбор — лицо или тело. Держать тело в форме возможно, лицо — нет, по крайней мере без пластической хирургии или косметологии.

5. Не ешьте после шести. Том Форд справедливо говаривал: «В сорок лет после шести едят одни крестьяне и плебеи».

6. Прекратите пить алкоголь, даже вино. Говорят, французы пьют каждый день. Но это францу-

зы. Все остальные получают с одной бутылки 500 ккал. Для справки: дневная норма — 1500 ккал, то есть помимо бутылки вам остается кусок мяса и пара листиков салата. Если вас устраивает такое меню, пейте.

7. Не завидуйте.

8. Спице не менее восьми часов (за исключением случаев, указанных в пункте 19).

9. Тратьте деньги легко и весело. Делать накопления — такой же признак старости, как волосы в ушах.

10. Кстати, про волосы (совет для мужчин). Купите триммер. Освободите нос и уши от всякой растительности.

11. Когда вам делают комплимент, не смущайтесь и не оправдывайтесь. Правильное поведение — сдержанно поблагодарить.

12. Отдыхайте. Минимум два раза в год.

13. Будьте любознательны. Человек, которого интересует только он сам, скоро сможет увлеченно рассказывать только о своих болезнях.

14. Научитесь радоваться ерунде, хотя бы хорошей погоде, распутившейся сирени или ночному соловью.

15. Не путайте роскошь и комфорт со счастьем. Неприхотливость и простота — спутники юности.

16. Не жалуйтесь на жизнь. Вообще не жалуйтесь.

17. Никогда не говорите: «Я боюсь», даже если подразумеваете всего лишь кальку с английского — I am afraid.

18. Купите билет на КВН. Вам гарантировано общество живых и гогочущих подростков обоого пола. Будет смешно, что бы ни происходило на сцене. Вы просто заразитесь их непосредственностью.

19. Если появилась возможность поехать куда-то в ночь, поезжайте. Лучше проспать работу, чем жизнь.

20. Будьте щедрыми.

21. Не верьте в теории заговора. Они ошибочны.

22. Будьте легки на подъем. Не надо взвешивать, обмозговывать и рефлексиро-

вать. Действуйте. «Главное ввязаться в сражение, а там посмотрим», — утверждал Наполеон. Да, он плохо кончил — никто не спорит. Зато как ярко жил.

23. Не забывайте, что цветы лучше дарить без повода.

24. Не надо стесняться послать глупую эсэмэску. Пример: «Хорошего дня, зайка!» Смайлик — перебор, но не смертельный.

25. Будьте как дети. Тем более, что «Ледниковый период» — очень хороший мультфильм.

26. Будьте как птицы, или живите сегодняшним днем — не вчерашним и не завтрашним. Будет день — будет пища.

27. Не сутультесь.

28. Когда видите умопомрачительную девушку, не пяльтесь, просто улыбнитесь.

29. Если сработало, можно подойти.

30. Не старайтесь выглядеть моложе — будете выглядеть смешно. Надо выглядеть отлично, но на свой возраст

**Жанна Костолевская**

## СЕКРЕТ ВОЛШЕБСТВА

Поттериана — явление беспрецедентное. Проданы сотни миллионов экземпляров этой книги, она переведена на 65 языков, включая такие экзотические, как латынь и зулу. За каких-то две недели после выхода последней книги кассовые автоматы всего мира отбили ее более восьми миллионов раз. Серия завоевала почетный титул новой мифологии 21 века и гордо вступила в список лучших бестселлеров всех времен и народов.

### Магия искусства

Юный волшебник в круглых очках, сражающийся с монстрами и колдунами за спасение человеческого рода, не одинок. В последние годы наша тяга к фантазиям наби-

рает силу. Хотя Гарри сегодня не превзойден, ему предшествовали герои известнейших произведений: «Властелин колец», «Матрица», «Звездные войны». Есть и другие примеры, но тенденция уже ясна. Чем гипнотизируют нас эти книги и фильмы? Какую потаенную дверцу они открывают?

Глубоко внутри нас таится желание раскрыть другой мир, совершенный и свободный. Подсознательно мы тянемся к более глубокому пласту реальности и хотим понять силы, действующие за видимой глазу картиной. Приглашая нас в сказочные страны, полные тайн и волшебства, авторы старательно обрисовывают события несбыточной жизни, в которой могучие силы способны чудесным образом изменять ход вещей.

Можно назвать это инфантильностью, но она создает в человеке плодородную почву для самых важных вопросов его жизни. Не раз мы с детской наивностью пытались «заглянуть за горизонт» собственного бытия: Кто мы? Откуда и куда идем?

Фильмы о Гарри Поттере предлагают свои немудреные ответы, строящиеся на традиционном понимании борьбы добра и зла. Дети всех возрастов выходят с сеансов завороженными, но будни очень быстро отвоевывают сданные позиции, и с каждым годом чары рассеиваются все быстрее. Не успевает человек подрасти или просто доехать из кино домой, как любые вопросы о глубинном смысле происходящего затухают в нем под лавиной несочетаемых проблем. Нелегкая проза современности сама толкает людей к поэзии заветной мечты.

### Сквозь стену иллюзий

Помните, как на лондонском вокзале Гарри спешит к платформе «девять и три четверти»? В послании из школы Волшебства сказано, что оттуда он отправится в волшебный мир — нужно лишь пройти сквозь барьер, разделяющий девятую и десятую платформы. Однако знают об этом только посвященные.

Так и в нашем мире человек словно идет вдоль длинной стены, пока не избавится от иллюзий. Когда он вдруг понимает, что все его проблемы исходят от неправильной взаимосвязи с другими, он как будто обретает новое зрение. Тогда перед ним открывается невидимая доселе дверь, и он переступает порог неведомого. Тогда невозможное станет возможным, и любовь к ближнему перестанет казаться абстрактной формулой, лишённой практической ценности. Николай Новиков



## INTERIOR DOORS

European Design • Sales & Installation

E&E BROTHERS

от \$100



**NEW!** LED LIGHTS  
Starting at \$10

Большой выбор дверей и дверных замков.  
Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам!

Бесплатный замер дверного проёма для установки и замены дверей.

📍 12033 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19116

🕒 Понедельник – пятница с 10 до 6 часов и суббота с 10 до 3 часов

☎ 215.464.8500

[www.eandebrothers.com](http://www.eandebrothers.com)

March 26 8 PM

KLEINLIFE

10100 JAMISON AVE. PHILADELPHIA, PA



# DIZEL Show

ГОСТИ ПРОГРАММЫ:  
С. ПИСАРЕНКО Е. НИКИШИН

TICKETS & INFO

[WWW.SHOWBIRZHA.COM](http://WWW.SHOWBIRZHA.COM)

ТЕАТРАЛЬНАЯ КАССА JCC KLEINLIFE ☎ (215) 698-7300



**KARTINA.TV**  
ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

2019 TOUR

Филадельфия

29 ЯНВАРЯ

8 PM вторник

GEORGE WASHINGTON  
HIGH SCHOOL

10175 Bustleton Ave, Philadelphia,  
Pennsylvania 19116

ArbatArena.com  
представляет...

Александр  
**РОЗЕНБАУМ**

[неформат]

Билеты на  
[ArbatArena.com](http://ArbatArena.com)

театральная касса JCC  
Petrovsky market ☎ 215 330 1024  
Kniznik ☎ 215 969 7082

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

# STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY DURING ALL STORE HOURS

### HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM  
 Thursday 10.30 AM-12AM  
 Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)  
[www.facebook.com/StationPizzaKrewstown](http://www.facebook.com/StationPizzaKrewstown)

## 215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM  
 Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small FREE!!  
 Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI		Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	6.45	3.49	
Extra Cheese or Sauce	7.65	4.15	
White	6.45	3.49	
White with Ricotta	8.30	5.78	
White with Spinach			
Tomato & Fresh Garlic	8.99	4.62	
Anchovy	7.65	4.15	
Mushroom	7.65	4.15	
Pepperoni	7.65	4.15	
Sausage (sweet or Hot)	7.65	4.15	
Meatball	7.65	4.15	
Onion	7.65	4.15	
Sweet Peppers	7.65	4.15	
Green Peppers	7.65	4.15	
Roasted Red Peppers	7.65	4.15	
Broccoli	7.65	4.15	
Spinach	7.65	4.15	
Olive	7.65	4.15	
Up Side Down	7.65	4.15	
Bacon	7.65	4.15	
Steak	8.99	5.99	
Buffalo Chicken	8.99	5.99	
BBQ, Chicken	8.99	5.99	
Double Dough	8.10	4.62	
Special	11.59	6.99	
Veggie	11.59	6.99	
Jalapeno	7.65	4.15	

SPECIALITY PIZZA		lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza	12.50	6.99	
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	12.50	6.99	
Chicken Parm Pizza	12.50	6.99	
Chicken Caesar Pizza (chicken, lettuce, cruttons)	10.99	6.99	
Breakfast Pizza (egg, sausage and bacon)	10.99	6.99	
Hawaiian Pizza	9.99	6.99	
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.03	6.99	
Italian Meat Stromboli	10.90	6.99	
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	12.50	6.99	
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	12.50	6.99	
Everyday pizza specials			
2 Lg for 6.00 each			
3 Lg for 5.00 each			
10 Lg or more 4.50 each			

CALZONES			
Mozzarella & Ricotta	8.99	4.99	
FRIES			
French Fries	2.49	Cheese Fries	3.49
Curly Fries	3.49	Steak Fries	3.99
Waffle Fries	3.99	Pizza Fries	3.99
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
Ranchero Fres (chicken,bacon and ranch)	5.99		
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	4.99		

SIDE ORDERS			
Mega Onon Rises	5.49		
Chicken Fingers	7.45		
Buffalo Chicken Fingers	6.99		
Mini Tacos (12) w/ranch or sauce	4.99		
Poppers (6) w/whiz cheese	4.99		
Mac & Cheese Bites (8)	4.99		
4pc Garlic Bread w/sauce	4.99		
Breaded Shrimp (12)	4.99		
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	5.75		
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	4.75		
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	6.99		
Mozzarella Sticks (7)	4.99		
Chicken Nuggets (10)	4.49		
Onion Rings	4.99		
Battered Mushrooms (12)	4.99		
Broccoli Bites (8)	4.99		
Mega Omon Rings	4.99		
Onion Petals w/petal sauce	4.99		
Mega Onion Petals	5.99		

GYRO PLATTERS Served with French Fries			
Lamb and Beef	6.99		
Chicken	6.95		

SANDWICHES			
Ham	3.70	Chicken	5.55
Tuna	4.40	BBQ Chicken	5.55
Chicken (grilled or crispy)	4.40	Chicken Parm	6.02
		Chicken salad	4.40

WRAPS			
12" Wraps your choice of Wheat or White. Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & FrenchFries			
Tuna Wrap	6.99		
Cheesesteak Wrap	6.99		
BLT	6.99		
Grilled chicken Wrap	6.99		
New Chicken Caesar Wrap	6.99		
New Diablo Chicken Wpaw	6.99		
Honey Mustard Chicken Wrap	6.99		
Bacon Dijon Chicken Wrap	6.99		
Crunchy Fish Wrap	6.99		
Crispy Buffalo Chicken	6.99		
Grilled Veggie	6.99		
Raspberry Turkey Wrap	6.99		
Chicken Parmesan Wrap	6.99		
New General Tso Wrap	6.99		
Han & Cheese Wrap	6.99		
Turket & Cheese	6.99		
Spicye Ranchero Wrap	6.99		
Roast beef Wrap	6.99		

STEAKS			
Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)			
Plain Steak	4.59		
Pepper Steak	4.99		
Mushroom Cheese Steak	5.49		
Pizza Steak	5.49		
Buffalo Cchicken Cheesesteak	5.69		
BBQ Chicken Cheesesteak	5.69		
Cheese Steak Hoagie	5.99		
Steak Hoagie	4.99		
Roasted Red Pepper Cheese Steak	5.99		
Yale Special (stk/veggi combo)	5.49		
Jalapeno Cheesesteak	5.49		
Cheese Steak	4.99		
Mushroom Sreak	4.99		
Chicken Steak	4.99		
Chicken Cheese Steak	5.49		
Chipotle Chicken Cheesesteak	5.99		
Mushroom Pizza Sreak	5.99		
Pepperoni Steak	4.99		
Pepperoni Cheese Steak	5.99		
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50			

HOAGIES & GRINDERS			
One Site 12" (make it a platter add 2.30)			
Regular	3.75	Italian	3.94
Turkey	4.99	Pizza Hoagie	3.55
Roast Beef	5.65	With Cheese	5.99
Ham	4.99	Ham & Cheese	4.40
Tuna	4.99	Tuna & Cheese	5.50
Hoagie Special	3.99	Vegetaran(hot veggji)	3.99
Cheese (american, provolone or swiss)	4.29		
Chicken Tender Hoagie	5.49		
Fried Flounder Hoagie	6.99		
Buffalo Chicken Tender Hoagie	5.49		
Fish Hoagie	5.99		
Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50			

Hoagie trays (mixed hoagies sides included)			
Medium (15-20 people)	39.99		
Large (28-35 people)	59.99		

ITALIAN GRINDERS			
One Size 12" (make it a platter add 2.30)			
Buffalo Chicken Tender Grinder	5.49		
Meatball Sandwich	3.79		
Meatball Special (w/cheese)	3.99		
Chicken Parmesan	5.49		
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	5.49		
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	5.59		
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	4.99		
Hot Roast Beef Grinder	5.99		
Eggplant Parm	5.99		
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers)	5.99		

QUESADILLA			
Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side			
Plain 3 Cheese	4.99	Chicken Parm	5.55
Steak	5.99	BBQ Chicken	5.55
Buffalo Chicken	5.99	Chicken Plain	5.55
Chicken Ranchero (chicken bacon and ranch)	6.49		
Chicken Fajita with Peppers & Onions	6.99		
Veggie	6.99		
Chicken Avocado	6.99		
Veggie Quesadilla	6.99		
Gyro Quesadilla	6.99		

NEW SEAFOOD			
3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	5.79		
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	5.29		
Breaded Shrimp (12)	4.99		
Buffalo Shrimp (12)	4.99		
10 Grilled Shrimp	6.50		
Fred Flounder (2)Platter	7.99		
Battered Mahi Strips w/ff (5)	4.99		
Fish Taco (w/fries)	6.99		
Fresh Buffalo Shrimp (7)	4.99		
Crab Cake (2) Platter	6.99		
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	8.49		

CHICKEN SANDWICHES			
Served on Potato Pun with Fries (lettuce, tomato, and onion os request)			
Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	5.59		
Grilled Chicken Sandwich	5.29		
Crispy Chicken Sandwich	5.49		
Zesty Crispy Chicken Sandwich	5.79		
New Grilled Chicken Platters (no roll)	5.99		

BURGERS			
Homemade Fresh Angus Beef Served w/ Fries on a Brioche Bun			
Hamburger	5.49		
Cheeseburger	5.79		
Hamburger Deluxe	5.79		
Cheeseburger Deluxe	5.99		
Zesty Cheeseburger	5.99		
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	6.69		
BBQ Bacon Cheeseburger	6.29		
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	6.29		
Mushroom and Swiss Cheeseburger	6.29		
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	6.99		
Pizza Burger	6.29		
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	7.49		
Jalapeno Cheeseburger	6.99		
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each			

SALADS			
House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham & cheese)	4.99		
House Salad with Tuna	6.50		
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	5.99		
Antipasto with Tuna	7.49		
Caesar Salad (with garlic bread)	4.99		
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	8.99		
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	7.99		
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	4.99		
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	4.99		
Mandarin Salad (romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	8.99		
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	6.75		
Add Bacon	1.50		
Plain Roll	1.00		

SOUPS			
Chicken Noodle	3.79	Cream of Broccoli	3.79
Minestrone	3.79	Italian Wedding	3.79

WINGS			
Comes with bleu cheese Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun Please specify dry or sauce on			
10 Wings	6.99		
25 Wings	15.99		
50 Wings	25.99		
Boneless Wings (12)	6.99		
Extra Dressing .50			

BREAKFAST			
Served all hours * served with tator tots			
Eggs and Green Peppers	5.55	wrap	
		long roll	
Sausaoo Egg & Cheese	5.55		
Bacon Egg & Cheese	5.55		
Haw Egg & Cheese	5.55		
Steak Egg & Cheese	5.55		
Grilled Beef Salami, Ham&Cheese	5.55		
Breakfast Pizza (lg)	11.99(sm)	5.99	

PASTA			
Pasta w/ Towato Sauce	6.99		
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4)	8.99		
Pasta w/ Garlic & Butter	7.99		
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce	12.59		
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce	11.59		
Pasta w/ Spicy Chicken	8.99		
Add Sauteed Mushroom	2.08		
Add Side of Meatballs (2)	2.08		
Add Side of Sausage (2)	2.08		
Add Garlic Bread (2)	2.75		

ITALLIAN DINNERS			
Served with Garlic Bread and a Side Salad			
Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	7.99		
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99		
Grled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99		
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99		
Baked Ziti	10.99		
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99		

DESSERTS			
Slice of Cheese Cake	3.25		
Fried Zeppolis (8)	3.49		
Cup of Vanilla Ice Cream	4.99		
Water Ice (sm) .\$.1.49 (lg) \$3.99			

BEVERAGE			
20 oz. (coke products)	2.20		
2 liter (coke products)	3.55		
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.20		
Water	1.00		
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	3.99		
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)			

KIDS MENU			
6 Chicken Nuggets w/Fries	4.99		
2 Chicken Fingers w/Fries	3.49		
Grilled Cheese	3.29		
French Fries	2.49		
Small Spaghetti w/Tomato Sauce	3.79		

CATERING MENU			
Sides			
		1/2 pan	full pan
		8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	25.99	50.99	
Wings (50) or (100)	25.99	49.99	
French Fries	13.99	26.99	
Curley Fries	17.99	32.99	
Mozzarella Sticks	26.99	52.99	

HOAGIE TRAYS			
18ppl	36.99	30ppl	58.99

DINNERS			
		18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99	
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99	
Baked Ziti	30.99	49.99	
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	30.99	49.99	
Manicotti (26 or 56)	30.99	49.99	

SALADS			
		1/2 pan	full pan
		8ppl	16ppl
House Salad	17.99	33.99	
Garden Salad	16.99	33.99	
Caesar Salad	13.99	27.99	
Greek Salad	28.99	48.99	
Chicken Caesar Salad	22.99	38.99	
Mandarin Salad	29.99	49.99	

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY			
Fried onions on mhe side			
		10 rolls	20 rolls
Cheese Steak Tray	49.99	89.99	
Chicken Cheestek Tray	54.99	99.99	
Meat Ball or Sausage w/sauce	35.99	65.99	



## Страничка от Яны Брайловской

### СЮРПРИЗЫ ШАХМАТНОГО ЧЕМПИОНАТА МИРА ПО РАПИДУ И БЛИЦУ

После скучного матча Карлсен-Каруана этот заворающий турнир года изобилует невероятным количеством интересных сюрпризов.

Чемпионат мира по рапиду (три дня) и блицу (два дня) проходил в Санкт-Петербурге (Россия) с 25 по 31 декабря по швейцарской системе. У мужчин рапид в 15 туров (204 участника), блиц в 21 тур (201 участник), у женщин рапид в 12 туров (124 участницы), блиц в 17 туров (125 участниц).

#### Мужчины.

**Рапид. Итоги.** 1. Д. Дубов (Россия) — 11; 2. Ш. Мамедьяров (Азербайджан), 3. Х. Накамура (США), 4. В. Артемьев (Россия), 5. М. Карлсен (Норвегия) — по 10,5. **Блиц. Итоги.** 1. М. Карлсен (Норвегия) — 17; 2. Я.К. Дуда (Польша) — 16,5; 3. Х. Накамура (США) — 14,5.

#### Женщины.

**Рапид. Итоги.** 1. Цзюй Вэньцзюнь (Китай) — 10; 2. С. Хадевальшарьех (Иран), 3. А. Горячкина (Россия) — по 9. **Блиц. Итоги.** 1. Е. Лагно (Россия) — 13,5; 2. С. Хадевальшарьех (Иран) — 13; 3. Лэй Тинцзе (Китай) — 12,5.

А теперь остановимся на отдельных моментах этого турнира.

#### Рапид. Первый день.

Главный сюрприз — поражение чемпиона мира Карлсена. В первом туре, играя против обозревателя ChessPro Адама Тухаева, он просрочил время в лучшем эндшпиле. А во втором туре — из-за грубой ошибки уступил узбекскому юниору Шамсиддину Вохидову. Но после пятого тура вышел в плюс.

У женщин стопроцентного результата добилась только чемпионка мира китаянка Цзюй Вэньцзюнь. На пол-очка меньше у украинок сестер Музычук, экс-чемпионки мира Тань Чжуньи и Стефановой, и у двух представительниц Казахстана — Абдумалик и Садуакасовой.

#### Рапид. Второй день.

Третий сюрприз Карлсена: поражение в 7-м туре от украинского гроссмейстера Зубкова, а затем снова остальные партии он выиграл. Отличились также мастера быстрых шахмат гроссмейстеры Непомнящий и Андрейкин, захватившие лидерство и остановившие новую звезду-иранца Фируджу.

У женщин впереди с 7 очками Цзюй Вэньцзюнь. На пол-очка отстает экс-чемпионка мира Мария Музычук.

#### Рапид. Третий день.

С приближением завершающих туров ситуация обострилась. У мужчин по 10 очков у 12 участников. Особо следует отметить иранца Фируджу, вернувшегося в борьбу за высокие места. За два тура до финиша у мужчин лидируют россиянин Дубов и китаец Юй Яньи, на пол-очка отстают 13 (!) участников.

В женском турнире Цзюй Вэньцзюнь в первой половине игрового дня победила Лагно и Горячкину и опережала на два очка от (опять же) 13 участниц, деливших третье место. На очко от лидера отставала Хадевальшарьех, с которой китаянка в предпоследнем туре белыми сделала ничью. В последнем туре с Абдумалик Цзюй попала в трудное положение, но добилась ничьей.

Таким образом, чемпионами мира в рапиде стали россиянин Даниил Дубов и китаянка Цзюй Вэньцзюнь.

#### Блиц. Первый день

В первый день блица мужчины провели 12 туров, женщины — 9.

У мужчин на старте оказалось два сюрприза: израильтянин Постный со стопроцентным результатом после 4-х туров и иранец Фируджа, имевший после 7 туров отрыв от группы преследователей в целое очко. Но на большее их не хватило, и в дальнейшем статус-кво было восстановлено.

Не всё гладко шло и у Карлсена. Однако здесь он выглядел заметно лучше, чем в рапиде, и сохранил в этот день с 10-ю очками делёж первого места с известным блицёром россиянином Артемьевым. На пол-очка от них отставала группа из 9-ти человек. Даниил Дубов выступал неровно и только к концу дня вышел на «+2».

У женщин хорошо играла иранка Хадевальшарьех. Она нанесла пока единственное за четыре дня поражение чемпионке мира китаянке Цзюй Вэньцзюнь и обыграла еще двух участниц матчей за мировую корону — Конеру и Тань Чжуньи и делит с 7,5 очками первое место с россиянкой Лагно. На пол-очка от лидеров отстает китайское трио Цзюй, Тань и Лэй. В группе из 9-ти преследователей юная россиянка Лея Гарифуллина.

#### Блиц. Второй день

Норвежец Магнус Карлсен показал выдающийся результат (17 очков!) и остался непобежденным. На пол очка отстал молодой поляк Ян-Кшиштоф Дуда. Третьим стал американец Хикару Накамура (14,5).

В начале второго дня блеснул Жамсаран Цыдыпов, обыгравший Ананда, Мамедьярова и Непомнящего (в первый день он сделал ничью с Федосеевым, Грищуком и Накамурой), но затем три рядовых поражения все-таки отбросили его на более скромную позицию.

Среди набравших 13,5 очка «случайных» людей

нет: Артемьев, Гири, Матлаков, Мамедьяров, Витогов и мощно финишировавшие Дубов и Федосеев. Только присутствие в этой компании индийского вундеркинда Сарина Нихала пока непривычно.

У женщин россиянка Лагно начала второй день победами над Тань Чжуньи и Цзюй Вэньцзюнь, а делившая с ней первое место иранка Хадевальшарьех набрала в двух партиях лишь пол-очка. Екатерина весь второй день была единоличным лидером и с 13,5 очками без поражений, завоевала золотую медаль

Наиболее серьезную конкуренцию россиянке составляла Лэй Тинцзе, однако, уступив в заключительном туре Тань Чжуньи, она пропустила на второе место Хадевальшарьех, набравшую на финише 4,5 из 5. Выдающийся успех иранки, получившей серебро в обеих дисциплинах! На ее счету 13 очков, у Лэй — 12,5.

Настоящим сюрпризом оказались 14-летняя россиянка Лея Гарифуллина и юная монгольская шахматистка Мунхзул с 11 очками разделившие достойное место 6-ю знаменитостями.

**Таким образом, чемпионкой мира по блицу среди женщин стала Екатерина Лагно.**

Чемпионат в Санкт-Петербурге стал настоящим открытием новых дарований из самых разных стран. И это его главное достижение.

**Продолжается набор одарённых детей в математический и шахматный классы Яны Брайловской. Тел. 215-969-40-34, 267-968-69-23**

**Продолжается набор одарённых детей в математический и шахматный классы Яны Брайловской. Тел. 215-969-4034, 267-968-6923.**

### Молодежная тема

## Молодежный американский сленг, или гему не угам в школах

Широко распространены разговорные выражения, которые использует американская молодежь в общении. Наши дети и внуки, которые учатся в американских школах и колледжах, быстро перенимают все эти словечки и выражения. Русским родителям американизированных детей полезно знать хотя бы некоторые из молодежных американских сленговых слов и фраз.

**Aint.** Слово, которое часто вызывает недоумение у тех, кто слышит его впервые. Часто можно услышать в песнях, рэп-куплетах и так далее. Например, строчка «Yo I aint going to go there» воспринимается сложновато для слушателей рэпа, которые знакомы с английским лишь по учебникам. На самом деле, aint — это всего лишь замена глагола to be с отрицанием. Причем это самый упрощенный способ, так как он заменяет все подобные выражения с этим глаголом — I'm not = I aint, he's not = he aint, we're not = we aint и так далее. Например, You aint going to go home tonight.

**Aight.** Aight = alright. Нет нужды писать, как переводится это слово, потому что, если вы дошли до изучения сленга, перевод «alright» вам знать уже положено.

**Holla.** По всем правилам это слово должно писаться, как holler, но люди быстро переделали его под holla. То holler переводится, как «кричать», но сейчас молодежь использует «holla» в немного

иных ситуациях. Например, когда американцы собираются кому-то позвонить, они говорят этому человеку «I'll give you a holla», даже если это будет смс-сообщение. Еще говорят: «If you need anything, just give me a holla» — Если тебе что-то нужно, позвони мне (дай мне знать).

**Crib.** Этим словом молодежь обычно называет свой дом. Вообще первоначальное значение crib — детская кровать, колыбель. Потом значение перешло и на жилище взрослого человека.

**Cruisin.** Практически «все спокойно, на расслабоне», «все отлично». Так можно сказать, если у вас спокойный, легкий день. Это выражение можно часто услышать от людей, прогуливающих по улицам, проезжающих мимо на машинах и так далее. Строчку «I'm just cruisin the streets» можно перевести, как «Я просто катаюсь на машине по улицам, никуда конкретно не еду» — Just cruisin.

**Fo real.** В современной речи можно услышать «fo real». То же самое, что «really». То есть, например, спрашивая «fo real?», вы хотите убедиться, всерьез ли человек сказал что-либо.

**Dawg.** Это одно из тех слов, которыми можно называть друзей. Это похоже на «dog», но произносится немного гнусаво. «Dawg» — далеко не обидное слово, называя так своего друга, вы показываете ему свою привязанность.

**Homie.** Значение то же, что и у предыдущего слова — друг, брат, братаня и так далее. Очень часто используется в американском английском.

**Cuz.** Сокращенная форма от «cousin», но это не говорит о том, что речь о двою-

родных братьях и сестрах. Опять же, так обычно называют друга.

**Know What I'm Sayin?** Что-то вроде: «Понимаешь, о чем я говорю?». Используется для уточнения, что собеседник понимает, о чем речь. Часто в разговорах эту фразу сокращают до «know-im-saying». В Америке эту фразу можно слышать очень часто, особенно на ТВ.

**Bounce.** В разговорной речи — уходить, покидать и тому подобное. I'm gonna bounce — Я собираюсь уходить.

**Ниже несколько популярных сокращений, которые молодежь использует в текстовых телефонных сообщениях.**

- \* C — see (глагол to see)
- \* R — are (глагол to be)
- \* U — you («ты»)
- \* 2 — two («два»), to (предлог «в», «на»), too («слишком»)
- \* 4 — four, for (4U — «для тебя»)
- \* 8 — ate (глагол to eat)
- \* ASAP — as soon as possible
- \* PLS, PLZ — Please. Главное «волшебное» слово: «пожалуйста».
- \* IOU — I owe you. Еще одно распространенное и очень полезное сокращение. («Я тебе обязан(а)» — ваш собеседник благодарит вас за любезность и обещает ответить тем же.
- \* THX — Thanks
- \* LOL — Laugh out loud! «Громко хохочу!», — вашему визави смешно до невозможности. Laugh out loud = I laugh out loud.
- \* OMG — Oh my god! Oh my goodness! Oh my gosh! Так часто восклицают моло-

дые впечатлительные девушки: OMG! It's Justin Bieber! («Господи! Это Джастин Бибер!»)

\* BRB — Be right back. Если во время работы за компьютером вы должны ненадолго отлучиться, быстро наберите BRB — и можете уезжать. Но ненадолго: вы ведь предупредили, что тут же вернетесь! Be right back = I'll be right back.

\* B2W — Back to work. И вот вы снова на рабочем месте и сообщаете об этом собеседнику. Back to work = I'm back to work.

\* А собеседник хочет задать вам вопрос: ?4U — Question for you.

\* И вы можете ответить, начав ответ с крылатого выражения «По моему скромному мнению»: IMHO — In my humble opinion.

\* Либо, если вы не знаете ответа, написать: IDK — I don't know

Если же собеседник — ваш старый приятель, и вы хотите немного похулиганить, подойдет не совсем цензурный, но довольно популярный ответ: WTF? — What the f\*\*k?

\* CUL8R — See you later. Формула C + U + L + eight + R = see + you + later, по-русски: «Увидимся позже». See you later = I'll see you later.

\* TTYL — Talk to you later. «Поговорим позже». Talk to you later.

\* LY — love you. «Люблю тебя». И этим все сказано.

\* HOHO — Hugs and Kisses. «Объятия и поцелуи». Или «обнимаю и целую».

\* И в конце нашей статьи осталось сказать: B4N, что означает: Bye for now! Пока!

# СЕКРЕТ АНТОНИО СТРАДИВАРИ

Мастера

Окончание. Начало в предыдущем номере

## Украсть страдивари

Инструменты Страдивари сродни хорошему вину: чем больше им лет, тем они лучше. Стоимость каждого инструмента варьируется от 500 тысяч до пяти миллионов евро, хотя по общему счету шедевры бесценны. Все скрипки имеют имя, стоят на специальном учете и оберегаются как зеница ока. Но это не мешает грабителям красть их с завидной регулярностью. Самая таинственная история связана со скрипкой под названием «Кошанский».

До революции в России блистал скрипач-виртуоз по фамилии Кошанский. Критики сравнивали его с самим Паганини — настолько безупречной и талантливой была его игра. Это признали и за рубежом: исполнителю рукоплескала и вся Европа. Однажды после концерта в комнату Кошанского пожаловали жандармы и важный генерал. Тон, не терпевший возражений, генерал предложил Кошанскому следовать за ним. Пришлось подчиниться.

Экипаж прибыл в зимний дворец, и Кошанского препроводили в большую залу, где восседали члены царской семьи. Сам Николай II попросил музыканта сыграть для его домочадцев. Кошанский достал из футляра скрипку и смычок и ударил по струнам. Когда он закончил, вся императорская семья поднялась и начала стоя рукоплескать артисту.

Николай II протянул маэстро странный футляр со словами: «Это скрипка Антонио Страдивари. Вы достойны того, чтобы играть на ней». Кошанский мечтал об этом всю жизнь, но вслух сказал: «Такой подарок — слишком большая честь для меня». Царь холодно заметил: «Это не подарок. Мы даем вам скрипку на время, чтобы вы могли прославлять по всему миру русскую скрипичную школу». Кошанский смутился, но от такого предложения грех было отказываться.

Революция застала скрипача за границей. На родину он решил не возвращаться, а после гибели царской семьи посчитал скрипку Страдивари своей собственностью. Незадолго до своей смерти скрипач продал ее.

Скрипка, получившая название «Кошанский», многократно переходила из рук в руки. Её похищали пять раз. Самая громкая кража случилась, когда скрипкой владел музыкант по имени Пьер Амоайл. Он настолько дорожил своим сокровищем, что заказал для неё бронированный футляр. Но это грабителей не остановило. Когда после концертов Амоайл возвращался из Италии в Швейцарию, его «порше» угнали вместе с бесценной реликвией. Полиции удалось узнать только то, что угонщиком был наркоман и рецидивист Марио Гутти. Полицейские решили задержать его, но опоздали: когда взломали дверь, Марио лежал на полу мертвым с перерезанным от уха до уха горлом. Почерк трудно было не узнать: так расправляется с ненужными людьми неаполитанская мафия.

С тех пор о «Кошанском» ничего не слышно. Возможно, скрипка уже сменила не одного хозяина. Не исключено, что сейчас она может находиться и в собрании какого-то российского коллекционера — ведь в последнее время в России появилось много баснословно богатых людей, способ-

ных отдать за скрипку Страдивари любые деньги.

В 2005-м в Аргентине была похищена скрипка Страдивари 1736 года стоимостью около 4 млн. долларов. Украденную скрипку случайно обнаружили в местном антикварном магазине. В прошлом году в Вене у известного австрийского скрипача Христиана Альтенбургера вскрыли автогенном сейфом и похитили скрипку Страдивари стоимостью 2,5 млн. евро. Через месяц полиция нашла похитителей, которые пытались сбыть столь редкий товар, будучи новичками на антикварном рынке.

Также месяц понадобился американским полицейским, вернувшим хозяевам пропавшую виолончель Страдивари стоимостью 3,5 млн. долларов. Следователи сразу оповестили Музыкальное сообщество об этой краже, чтобы сделать виолончель опасным приобретением. А неизвестный филантроп предложил 50 000 долларов тому, кто вернет инструмент законному владельцу. Злоумышленники были найдены.

Помимо громких краж, случаются и не менее громкие находки. В 2004 году из мастерской ведущего скрипача Филармонического оркестра Лос-Анджелеса Питера Стампфа была выкрадена виолончель Страдивари стоимостью 3,5 миллиона долларов. Через три недели после кражи инструмент был обнаружен совершенно неожиданно. Поздно вечером медсестра, возвращаясь от пациента, заметила в мусорном баке скрипичный футляр. Любопытство взяло верх над брезгливостью, и женщина вытащила футляр из контейнера. В нем ока-



залась виолончель. Дама даже не догадалась, насколько ей повезло, и поначалу предложила своему другу сделать из футляра подставку под компакт-диски.

Но все же самый большой сюрприз достался 68-летнему жителю Венгрии Имре Хорвату. Оказалось, что благоустройство курятника может стать очень прибыльным делом. Наводя порядок на чердаке собственного сарая, мужчина наткнулся на инструмент. И сразу решил отнести скрипку к оценщику. В чудом сохранившемся инструменте эксперты признали творение Антонио Страдивари. Имре Хорват в один момент стал сказочно богатым человеком. Он решил продать находку, а деньги положить в банк. На них он намеривается безбедно прожить до конца своих дней. Нежданно свалившимся на него богатством Имре, скорее всего, обязан своему отцу. Уходя на войну, тот, видимо, припрятал сокровище в надежном месте, но с войны не вернулся.

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

**RAINBOW**

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, МОЙКА ЛЮБЫХ полов, включая паркет, мягкой мебели, стекла, зеркал, матрасов.

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



FREE

Pick-Up and Delivery

## Самая дорогая леди

Японская некоммерческая организация Nippon Foundation выставила на аукцион самую дорогую в мире скрипку Антонио Страдивари — «Леди Блант». Эта скрипка оценивается как минимум в 10 миллионов долларов — именно за такую сумму она была приобретена в 2008 году. Скрипка является важнейшим экспонатом коллекции музыкальных инструментов Nippon Foundation, считающейся одной из лучших в мире. Все средства, вырученные от продажи инструмента, были направлены на помощь пострадавшим от землетрясения и цунами в Японии.

Скрипка «Леди Блант» была изготовлена Страдивари в 1721 году. Считается, что это одна из двух скрипок итальянского мастера, дошедшая до наших дней практически в идеальном состоянии (вторая — «Мессия» — хранится в Эшмолловском музее в Оксфорде). Она названа «Леди Блант» в честь внучки поэта Байрона Энн

## И еще...

Команда исследователей из Парижского университета опубликовала в прошлом году январском номере журнала Proceedings of the National Academy of Sciences шокирующее заявление — скрипки великих мастеров «золотого кременского века» — Страдивари, Гварнери и Амати — совсем не так хороши, как принято о них думать. Этот вывод они сделали на основе «дважды слепого» эксперимента по оценке качества различных скрипок.

В качестве экспертов выступили двадцать опытных скрипачей. Им предложили оценить звучание различных скрипок, среди которых было несколько современных инструментов высокого качества, а также некоторые из шедевров Страдивари и Гварнери. «Двойная слепота» эксперимента сводилась к тому, что во время прослушивания ни экспериментаторы, ни эксперты не знали, на какой именно скрипке исполняется музыкальный отрывок и, разумеется, не видели саму скрипку.

В результате выяснилось, что наиболее высокую оценку экспертов получила современная скрипка, а наиболее низкую — скрипка самого Страдивари. Большинство экспертов также не смогли определить возраст прослушиваемых инструментов. По мнению экспериментаторов, завышенная музыкальная ценность знаменитых старинных скрипок объясняется неосознанным преклонением перед брендом, исторической ценностью и денежной стоимостью этих музыкальных инструментов. По их словам, на эксперимент их сподвигло недавнее исследование, касающееся оценки качества вин. В том исследовании с помощью магнитно-резонансной томографии было обнаружено, что центры удовольствия тем активнее реагируют на «букет» вина, чем выше его заявленная стоимость.

Блант, которая когда-то владела ей. На этой скрипке практически не играли почти 300 лет, прошедших со дня её изготовления. В основном благодаря этому скрипка, находившаяся по большей части в музеях, отлично сохранилась. Согласно открытым данным, скрипка «Леди Блант» является не только самым дорогим инструментом Страдивари, но и вообще самой дорогой скрипкой в мире, когда-либо проданной на аукционе.

Скрипка Страдивари, изготовленная в 1721 году, была продана с аукциона за 9,8 миллиона фунтов стерлингов (15,9 миллиона долларов США), написала 21 июня 2011 года The Times. Сумма стала рекордной для лотов этой категории.

Летом 2010 года на продажу была выставлена скрипка Гварнери дель Джезу «Вьётан», оценённая в 18 миллионов долларов, однако покупателя на неё до сих пор не нашлось.

Как и всякие, противоречащие «здравому смыслу» заявления, этот вывод был воспринят научным миром очень неоднозначно. Были те, кто аплодировал результату и называл работу «очень убедительной», но были и непримиримые скептики. Среди них — Джозеф Навигари, ставший в последнее время довольно знаменитым венгр, давно проживающий в США и заявляющий, что он раскрыл секрет творения Страдивари и теперь способен изготавливать скрипки «кременского» качества. Навигари утверждает, что из шести сотен скрипок, оставшихся от Страдивари, он исследовал около ста, и обнаружил, что их качество варьируется от непревзойденного до очень низкого — это, утверждает Навигари, в первую очередь зависит от того, насколько часто и качественно проводилась реставрация инструментов.

**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA19116

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ

**ТРЕБУЮТСЯ  
водители CDL, class "A"**

Хорошие условия работы.  
Все мили и дополнительные остановки  
оплачиваются.  
Опыт не требуется.

Оплата каждую неделю  
**\$22/час, \$0,57/mile**

**312-934-6055** Говорим на русском,  
украинском, польском языках

**RE/MAX HOMEPOINT**

David Binner  
REALTOR  
© 267-218-8328  
(o) 484-451-5151  
DLBinne@gmail.com

Galina Sergueeva  
Russian speaking  
administrative Assistant  
800-213-7431  
www.PointTheWayHome.com

**2019 ГОД – ЭТО ГОД ВАШИХ  
ПРАВИЛЬНЫХ РЕШЕНИЙ!**

От дома на одну семью до недвижимости  
на несколько семей,  
включая от кондоминиума до дворца –  
**МЫ МОЖЕМ ПОМОЧЬ ВАМ СДЕЛАТЬ  
ПРАВИЛЬНЫЕ ШАГИ!**

Покупка нового дома, квартиры для инвесторов,  
а также для тех, у кого НЕТ грин-карты  
или НЕТ американского гражданства!

Звоните, пишите Галине СЕГОДНЯ  
и начните ваш путь к покупке недвижимости!  
**215-201-6979 или 800-213-7431**

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ  
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ**

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент  
(Thermo King – Carrier)**

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,  
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ  
для owner operators, а также бесплатные  
услуги при заполнении налогов

**609 651 7781 ♦ 609-516-7620**

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,65-0,80 цента за милю с  
последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

Работа для водителей CDL Class A на

**FLATBED** и **STEPDECK**

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ  
**\$2100 - \$3200**

ГИБКИЙ ГРАФИК  
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

↓

**LDXP**

**609-225-5188**  
Минимальный опыт работы – 2 года



## ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

любого формата  
с иллюстрациями и фотографиями  
на основе представленного  
вами материала,  
в том числе рукописного  
или звукового.

Редактируем.

Любое количество  
экземпляров.

215.354.0842

## ВЫСОЦКИЙ, КАК ЗЕРКАЛО ЭПОХИ



**3 ФЕВРАЛЯ**  
**в 5 вечера**  
**JCC KleinLife**

**ДМИТРИЙ**  
**БЫКОВ**  
БИЛЕТЫ  
RUSSIANSTAGE.COM

Билеты на сайте  
**RussianStage.com,**  
**в JCC KleinLife,**  
**в русских магазинах**  
**и у Лены**  
**215-407-2239**

Дмитрий Быков - это не только награды и литературные труды. Это интереснейшая личность, человек талантливый, независимо мыслящий и готовый высказать непривычные идеи и взгляды и рассматривать их под необычным углом, побуждая к этому и свою аудиторию.

**Не упустите возможность встретиться  
с одним из самых интересных собеседников современности!**

**3 Февраля в 5 вечера Дмитрий Быков в Филадельфии  
с программой "Высоцкий - как зеркало эпохи"  
и не только об этом.**

## Майны живой природы

# «МЕХАНИЗМ ПРОИСХОДЯЩЕГО — НЕПОНЯТЕН!»

Основное занятие курицы, как известно, — нести яйца. Скорлупа яйца состоит в основном из кальция. Чтобы отдавать кальций в нужных количествах, курице следовало бы и потреблять его соответственно. Но именно этого и не происходит. Оказывается, курица отдает кальция значительно больше, чем потребляет. Более 200 лет тому назад французский химик Н.Л. Вокелен впервые задался вопросом: каким образом несушки без вреда для организма выводят из себя такое количество кальция? Позднее другой французский исследователь, Луи Кервран, поставил свой эксперимент — подопытных кур кормили только овсом, тщательно измеряя, сколько кальция они при этом получают. Приход с расходом явно не сходил — в скорлупе яиц кальция наблюдалось примерно в 4 раза больше. Как обычно, научная общественность не стала утруждать себя объяснениями неудобного феномена, а благополучно все похерила: яйца — не главное, есть дела и поважнее.

Растения, как утверждают некоторые исследователи, обладают загадочным свойством — они способны производить драгоценные металлы, неведомым образом преобразуя в них другие элементы. Французский химик, Ян Баптист Гельмонт, в 1600 году поставил многолетний эксперимент: большая кадка была заполнена землей, которую он перед этим тщательно прокалил в печи и взвесил. После этого в кадку был посажен росток ивы.

Все последующие годы иву поливали только дождевой водой, больше она не получила ничего. Дерево худо-бедно росло и,

когда по прошествии лет, его выкопали и взвесили, оказалось, что вес дерева увеличился на 74 кг. Вес почвы в кадке остался почти тем же. Откуда взялись эти 74 кг? Возможный ответ совершенно не вписывается в картину наших привычных знаний — придется признать, что растение способно создавать нужные ему вещества из доступных. В опытах Гельмонта единственным таким веществом была дождевая вода.

Аналогичный эксперимент был поставлен в Германии Альбрехтом фон Герцелем — на дистиллированной воде выращивался кресс-салат.

Для чистоты опыта ростки с первой же минуты находились под стеклянным колпаком. В начале эксперимента замерялось содержание в семенах серы.

В развившихся впоследствии из семян листьях и корешках содержание серы было вдвое большим. Взяться этой самой сере, кроме как из дистиллированной воды, было решительно неоткуда. Фон Герцель провел множество подобных экспериментов, выращивая в дистиллированной воде семена различных культур. И всякий раз он с удивлением обнаруживал в побегах заметно возросшее количество той же серы, фосфора, кальция, марганца — элементов, взяться которым также было неоткуда. Так мы подошли к чрезвычайно важному моменту. Всякий раз, когда с поля снимается урожай, с него должно было бы удаляться какое-то количество макро- и микроэлементов. По логике вещей, почва возделываемых полей должна была давным давно лишиться всех элементов, в особенности там, где урожай снимают каждый год из века в век. Но этого странным образом не происходит. Почва сохраняет все свои элементы — их не становится меньше. Напрашивается вывод: убытки покрываются за счет удобрений. Исследователи из Аграрного института в Ротамстеде (Великобритания) доказали, что и это не проходит.

Из года в год на опытном поле выращивался клевер, каждый год поле два-три раза обкашивалось, удобрения не вносились вообще — опыт продолжался 17 лет.

Значит, растения сами воспроизводят необходимые им элементы, а точнее преобразуют доступные им в те, которые им необходимы. Сравнительно недавно серия опытов была проведена в Эколь Политихник (Франция). Профессор Пьер Баранже проращивал семена бобовых

в растворе, обогащенном марганцем — побеги энергично впитывали раствор, пускали корни, давали листья, но... Потом, когда стали анализировать их состав, оказалось, что марганец, который был взят ими из раствора, в тканях растений не обнаружился. Зато вместо марганца — неведомо откуда — там появилось железо. В другом опыте, который проводил Пьер Баранже, серосодержащие растения, выращенные в растворе кальция, обнаруживали в своих тканях повышенное содержание калия и фосфора. Если непосредственно фосфор и калий растению взять было просто неоткуда, то откуда они там? Баранже повторял опыты многократно, провел тысячи анализов, использовал разные методы, варьировал эксперименты, его результаты были проверены третьей стороной, не посвященной в цели исследования. Пришлось признать — растения преобразуют элементы. И это происходит на наших глазах каждый день.

Английские экологи обнаружили, что некоторые растения способны произрастать на почвах, казалось бы, совершенно для них губительных.

На отвалах выработанной породы, зараженных тяжелыми металлами, цинком и оловом, экологи с удивлением обнаружили довольно редкий вид орхидеи, причем растущей на 300 км севернее обычного ее ареала. Что позволяет растениям противостоять высоким концентрациям олова

и цинка — так и осталось за гранью понимания. Единственное, что удалось выяснить биологам Мюнхенского университета, так это то, что когда в растения попадают гибельные для них тяжелые металлы, растения — неведомо как — дезактивируют их в своих тканях. То же самое, оказывается, происходит, когда токсичные тяжелые металлы попадают в организм дождевых червей — как и растения, они преобразуют их в безвредные соединения.

Мысль человека привычно ориентирована на то, чтобы любой факт, оказавшийся в поле зрения, воспринимать в аспекте чисто утилитарной: какую пользу от этого можно было бы получить? Когда стало известно, что растения способны неведомым образом дезактивировать тяжелые металлы, в этом увидели определенный практический интерес: ведь проблема зараженных, выработанных почв — очень большой вопрос. Интерес этот оказался вскоре перебит новым сообщением. В некоторых растениях были обнаружены драгоценные металлы — золото и серебро. Откуда? Другие растения, растущие рядом, не содержат ни атома этих металлов, да и в самой почве их тоже нет. Если это тоже результат преобразования элементов, если растения могут превращать другие элементы в своих тканях в золото, то это открывает совершенно неожиданные горизонты. Некоторые исследователи предполагают, что содержание золота в этих растениях может быть значительно повышено благодаря генной инженерии. И тогда, считают они, этот способ получения драгоценных металлов может оказаться выгоднее традиционных методов, и уж, во всяком случае, экологически безопаснее.

Правда, излагая все эти соображения и факты, ученые всякий раз, как заклинание, не устают повторять: «Механизм происходящего — непонятен!»

Павел Воробьев

# БРЮС ЛИ: ЗВЕЗДА СТОЛЕТИЯ

Майны XX-го века

21 июля 1973 года все газеты Гонконга вышли под заголовками «Брюс Ли мертв!». Большинство читателей вначале не поверили журналистам, решив, что газеты пишут о новом фильме актера — «Игра смерти», — где погибает киногерой Брюса Ли. Однако уже через несколько часов сенсационную новость передали по радио и телевидению...

## Час Дракона

Неожиданная кончина легендарного мастера восточных единоборств, звезды Голливуда, потрясла весь мир. Еще бы! Ведь фильмы с его участием были абсолютно не похожи на те, что снимались прежде. Всего за несколько лет Ли уда-

лось создать принципиально новый вид кинематографа и взлететь на вершину Олимпа, заставив весь мир восхищаться им. Легенды и мифы о жизни великого мастера и слухи об его умышленном убийстве ходят по сей день, и спустя почти четыре десятилетия после его смерти очень трудно отличить правду от вымысла...

До сих пор большинство журналистов и людей, близких к актеру, уверены, что его кончина, последовавшая после приема таблетки аспирина, не может быть вызвана естественными причинами. Удивительным образом вскоре после вскрытия тела актера исчез и акт судебно-медицинской экспертизы, который мог бы помочь пролить свет на загадку скоростной смерти Ли... Полицией и СМИ были выдвинуты несколько версий развития событий, и ни одна из них до сих пор не опровергнута. Например, китайские астрологи считают, что на человеке, так несчастливо родившемся и в год Дракона (1940-й), и даже в час Дракона (между 6 и 8 часами утра), лежит проклятие, и он просто обречен на раннюю и, скорее всего, насильственную смерть. Да и события, предшествовавшие появлению на свет будущей звезды Голливуда, как будто пророчили Ли недолгую жизнь...

До рождения Брюса первым в семье профессионального актера китайского театра «Сицуй» Ли Хой Чуэна и его жены американки Грейс, мать которой была китайячкой, а отец — немцем, родился мальчик, умерший вскоре после рождения. По китайским поверьям, это было дурное предзнаменование (смерть мальчика считалась большей бедой, чем смерть девочки), означавшее, что духи чем-то рассержены на семью. Чтобы беды покинули их дом, вторым ребенком в семье непременно должна была быть девочка, и для подстраховки молодая пара усыновляет чужого младенца — девочку. Вскоре у Грейс появляется на свет еще один мальчик, а затем еще один — Ли Чжэнь Фань (Возвращайся назад), которого мир позже узнает под именем Брюс Ли.

Благодаря связям отца мальчик уже в три месяца от роду снимается в своем первом фильме, затем немного повзрослев (в шесть и восемь лет) получает новые роли под именем Ли Сяо Лун (Ли Маленький Дракон), которым нарекает его директор кинокомпании. Именно под этим неудачным для него именем (опять Дракон!) он и станет известным как на своей родине — в Гонконге, так и во всей Юго-Восточной Азии.

## Король улицы

Детство и юность Брюса прошли в Гонконге, и когда его, довольно щуплого и слабого на вид, стали обижать сверстни-

ки, он сделал все, чтобы стать самым сильным и ловким. Юноша написал для себя индивидуальный план тренировок, пробегал ежедневно по 5 км и записался в школу кунг-фу. Его первый учитель позже вспоминал, что Ли был единственным учеником, который смог освоить движения техники тайчи чуань всего за три дня, тогда как обычно это занимает несколько недель. С тех пор он постоянно тренировался, виртуозно владел приемами боя как с оружием, так и без, умело обращался с нунчаками. Позднее он изучил дзюдо, джиу-джитсу и бокс.

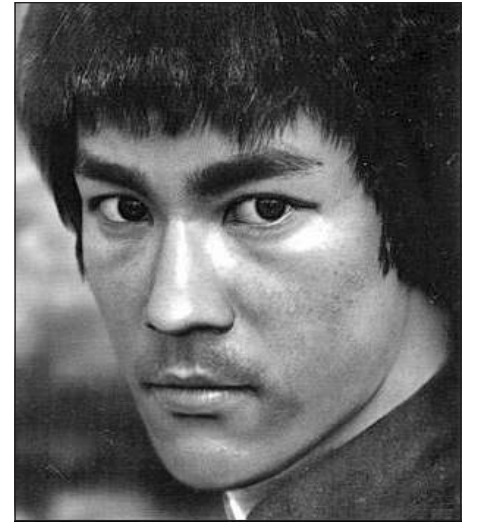
Однажды на улице его стали задирали трое взрослых бандитов. Брюс не стал ждать, пока на него нападут, и первым нанес удар. Нападавшие через несколько секунд оказались на земле, а затем и в больнице. На его беду, задиры оказались членами древней китайской мафиозной организации — триады, и по ее законам за избиение и оскорбление ее членов Брюс Ли должен был умереть.

Спасая свою жизнь, Ли в тот же день вылетел на родину матери — в США — и осел в Сан-Франциско, городе, в котором появился на свет. Затем в поисках работы переехал в Сиэтл, где нашел работу официанта. Параллельно поступил и блестяще окончил Высшую техническую

фильмы. Но однажды Маленький Дракон решил, что больше не нуждается в «опеке» мафии, и, несмотря на нанятую охрану и пистолет, который всегда носил с собой актер, триада все же нашла способ расправиться с непокорным Ли. Возможно, роковой удар нанес ему нанятый мафией киллер, владеющий техникой «отсроченной смерти» (после такого приема человек может умереть через несколько месяцев и даже лет с момента удара).

За два месяца до своей трагической гибели Брюс Ли отрабатывал на съемочной площадке один трюк, который у него никак не получался. Из массовки внезапно вышел человек и предложил эффектный вариант его исполнения. После его удара Ли рухнул как подкошенный и потерял сознание. А когда пришел в себя незнакомца и след простыл... Похожий случай произошел и на телешоу, в котором принимал участие актер. Тогда он также потерял сознание от удара, нанесенного его оппонентом.

Полицией высказывалась также гипотеза о том, что смерть Брюса Ли лежит на совести монахов Шаолиня, которые якобы приговорили его к смерти за то, что он раскрыл тайны кунг-фу европейцам. Старцы считали этот вид боевого искусства священным, и людям других рас его



находился дом, означает в переводе «Пруд девяти драконов» (опять драконы!). Он был построен с нарушениями всех правил фэн-шуй, и два его предыдущих владельца имели большие финансовые проблемы и не отличались крепким здоровьем. Но Ли не придал этому значения. И совершенно напрасно! Как только его семья (жена и двое детей) переехала в новое жилище, неприятности и беды посыпались градом! Брюс Ли, давно уже ставший человеком-легендой, как будто потерял вкус к жизни, стал жаловаться на головные боли, слабость и все чаще высказывал мысль, что не доживет до своего 33-летия.

Консультант по фэн-шуй, которого пригласили осмотреть дом, был весьма недоволен и расположением дома, и окружающим ландшафтом, и посоветовал поставить на крыше дома зеркальную фигуру, которая будет отражать любые негативные воздействия. За два дня до смерти актера фигура упала и разбилась.

Похоже, вопрос о том, почему умер Брюс Ли, еще долгое время останется открытым. И приподнять завесу таинственности и интриги над историей гибели легендарного мастера кунг-фу, «Звезды столетия» (этот титул был присвоен ему в 2005 году, к 100-летию китайского кинематографа), удастся только в том случае, если тайваньская киноактриса Бетти Тин Пей, из дома которой Ли был доставлен в больницу, согласится рассказать правду о том, что же на самом деле произошло в тот роковой день...

Николай Йохансон

## Некоторые физические достижения

— Время удара рукой из свободного положения — пять сотых секунды.

— Брюс Ли мог удерживать 32-килограммовую гирю на вытянутой вперёд руке 20 секунд.

— Удары Брюса Ли были настолько быстрыми, что порой их не удавалось заснять обычной в то время технологией 24 кадра в секунду, поэтому некоторые сцены приходилось снимать 32-кадровым способом.

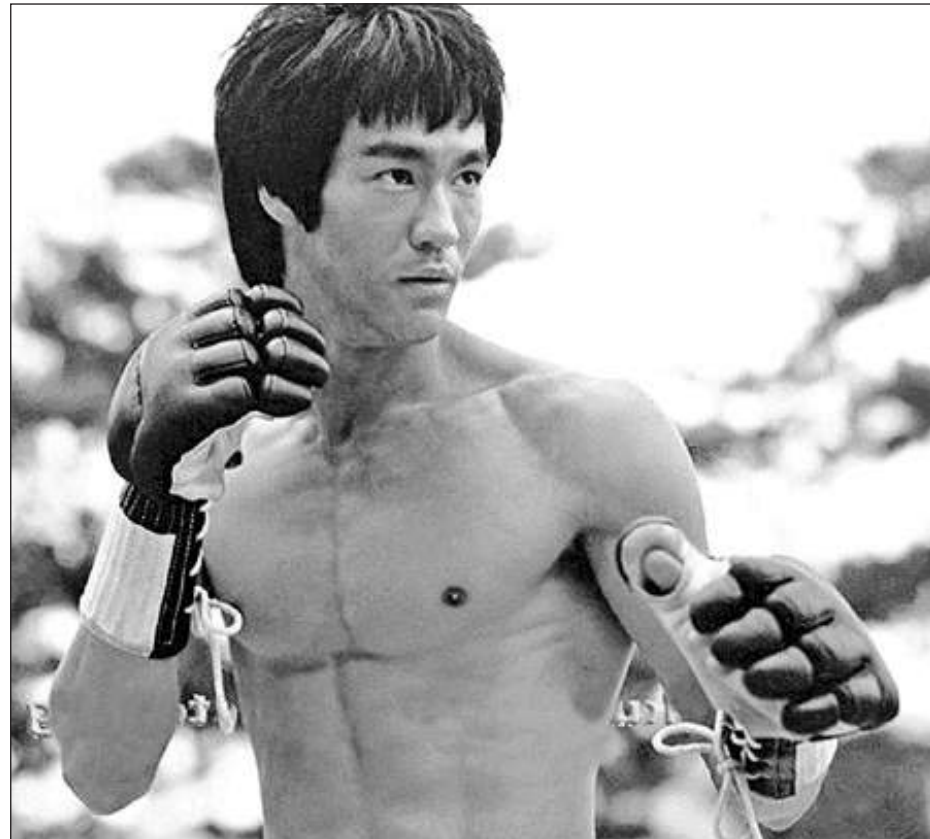
— Брюс Ли мог держать ноги углом в упоре на руках 30 минут и больше.

— Брюс Ли мог подбрасывать в воздух зёрна риса и ловить их палочками для еды.

— Брюс Ли мог пальцами пробить неоткрытую банку колы (в те времена жёсть, из которой изготавливалась ёмкость, была значительно толще).

— Брюс Ли мог отжиматься на одной руке, а также подтягиваться, используя только большой и указательный пальцы для обхвата перекладины.

— Для демонстрации своей скорости Брюс мог заменить 10-центовую монету, лежащую на ладони другого человека, на 1-центовую, прежде чем тот успевае её съжать.



школу, а также занимался кунг-фу и даже открыл свою небольшую школу восточных единоборств. Веди он тихую жизнь, возможно, мафия забыла бы о нем, но слух о популярном учителе кунг-фу стал распространяться все шире и шире, и триада, которая имела в США разветвленную сеть, легко вычислила начинающего мастера и предложила либо умереть, либо тренировать боевиков мафии и стать телохранителем одного из руководителей триады.

## Подчиниться или умереть

Ли предстоял нелегкий выбор, но он предложил мафии... третий вариант. О чем мастер договорился с триадой, — неизвестно, но уже буквально через несколько месяцев его карьера резко пошла в гору: Брюса наперебой приглашают на главные роли в кинофильмах, он снимает собственные картины, выступая в роли продюсера, и даже открыто возвращается обратно в Гонконг — здесь дешевле и удобнее снимать опасные трюки.

Похоже, мастер всю жизнь платил дань триаде, давшей деньги на его первые

было знать не положено. Считалось также, что с помощью кунг-фу человек должен достигать гармонии с самим собой, научиться любить и уважать ближних, но никак не зарабатывать деньги!

Отрабатывались и версии об отравлении Брюса Ли неизвестным ядом (слишком много прибыли от кинопроката своих картин он перетянул у признанных кинокомпаний; в конкуренции с фильмами Ли более мелкие киностудии попадали в трудное положение и вытеснялись с рынка), а также о том, что он принимал наркотики и умер от передозировки (на самом деле Брюс лишь иногда позволял себе съесть пару штук гашишного печенья, чтобы расслабиться), но работа и в этом направлении не принесла никаких результатов.

## Дом, приносящий несчастья

В Китае очень большое значение придают учению фэн-шуй, и потому после внезапной смерти актера его гибель стали связывать с новым домом, который он купил за год до смерти. Район Коулун, где



# ELITE

HOME REALTY, INC  
215-674-9127

## Хотите продать дом?

Мы поможем вам сделать это с максимальной выгодой!

## Хотите купить дом?

В нашем офисе вам помогут получить mortgage, страховку и окажут любые другие услуги, связанные с вашей покупкой даже если у вас проблемы с кредитной историей

В наличии большое количество **БАНКОВСКИХ ДОМОВ**



# ELITE

HOME REALTY — ЭТО ЭЛИТНЫЙ СЕРВИС!  
**СОТНИ БЛАГОДАРНЫХ КЛИЕНТОВ**  
ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ АГЕНТОВ. МЫ НАУЧИМ ВАС БЫТЬ НАСТОЯЩИМ ЭЛИТНЫМ РИЭЛТОРОМ!

## СТЕРСЧИН TEAM

**Павел Стерсчин**  
Broker/Owner

Mobile: 267.266.0676  
pster39@hotmail.com



**Денис Стерсчин**  
Sales Associate

Mobile: 267.270.9784  
DennisStepchin@gmail.com



586 W. Street Rd., Warminster, PA 18974 (Street Rd. & York Rd.)

Мода

## ЗОЛОТОЙ ГЛОБУС 2019: САМЫЕ СМЕЛЫЕ ОБРАЗЫ НА ЦЕРЕМОНИИ

В лос-анджелесском отеле Beverly Hilton 6 января состоялась 76-я церемония вручения кинонаград «Золотой глобус», победителей которой определяют международные журналисты, живущие в Голливуде.

Красная дорожка пестрила нарядами топ-звезд.

Актриса Пенелопа Круз сверкала на премии в платье от Ralph & Russo Couture. Модные критики оценили наряд с глубоким декольте, объемной юбкой с кружевными фантазийными цветами, переливающимися как перламутровые раковины, и огромным бархатным бантом на спине.



**Пенелопа Круз**

Актриса Джулия Робертс выбрала топ из фатина с длинным шлейфом и классические черные брюки Stella McCartney. Она дополнила наряд длинными серьгами и лаконичными бо-соножками.



**Джулия Робертс**

Звезда Николь Кидман вышла на дорожку в облегающем бордовом платье Michael Kors, которое дополнила блестящей сумкой в форме дискобола.



**Николь Кидман**

Актриса Холли Берри сделала ставку на полупрозрачное платье бордового цвета, которое выгодно подчеркнуло ее подтянутую фигуру.



**Холли Берри**

45-летняя супермодель Хайди Клум пришла с 29-летним бойфрендом Томом Каулитцем. Для выхода на красную дорожку Клум выбрала платье Monique Lhuillier.



**Хайди Клум с бойфрендом**

Модель Ирина Шейк продемонстрировала новую стрижку — нужно признать, каре ей к лицу. А вот в качестве наряда она выбрала блестящее платье на тонких бретелях.



**Ирина Шейк**

Актриса Джессика Честейн надела строгое черное платье, а волосы уложила в лаконичный пучок.

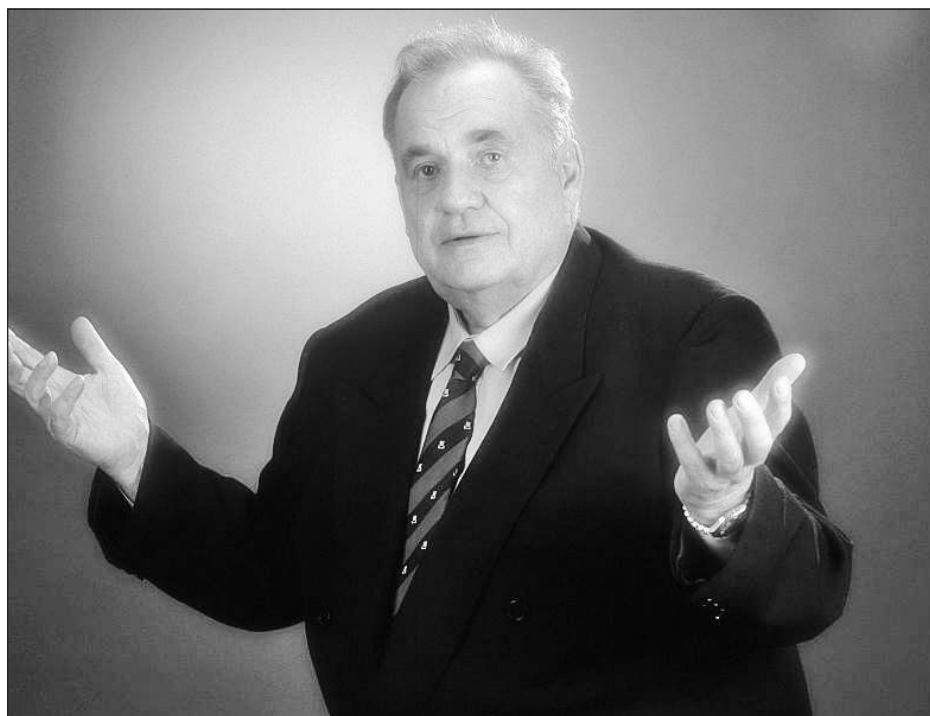
# ЭЛЬДАР РЯЗАНОВ: ВЕРШИТЕЛЬ АКТЕРСКИХ СУДЕБ

**Светлана Немоляева:**  
**«Он выпустил меня «в народ»»**

– Эльдар Александрович пробовал меня когда-то на роль Нади в «Иронии судьбы...», но проба получилась неважной, и меня не утвердили. Первая наша совместная работа в кино состоялась позднее, в «Служебном романе», где я сыграла Олю Рыжову. Работали, четко следуя сценарию, редко когда Рязанов позволял импровизировать. Замечания на съемках он делал всегда корректно. Иногда говорил мне: «Света, ты же не в театре, что так кричишь?!» А снимая эпизод, где моя героиня идет по железнодорожной платформе, едет в электричке, затем в переполненном автобусе, Рязанов отказался от массовки и выпустил меня, что называется, «в народ». Я шла среди прохожих, ехала с обычными пассажирами, и они даже не догадывались, что их снимают в кино. Если помните, в этот момент за кадром звучат стихи Ахмадулиной: «О, мой застенчивый герой...» Поскольку это стихотворение тогда еще не было опубликовано, после выхода фильма многие зрители именно меня просили переписать им слова.

**Алла Будницкая: «Рязанов сделал меня убийцей!»**

– Рязанов всегда добивался желаемого результата. Вот, например, в «Гараже», где я сыграла секретаря правления, он умудрился собрать известных актеров, каждый из которых был очень занят в своем театре. Эльдар Александрович лично обошел художественных руководителей театров (Андрея Гончарова, Олега Ефремова, Юрия Любимова и других) и удивительным образом уговорил их отпустить актеров на съемки на целых три месяца! Кто же мог устоять перед его обаянием... А каково ему пришлось на съемках?! Такое количество народу, как со всеми управиться?! Однажды он сказал нам: «Кого-то отдельно снимать не буду. Поставим несколько камер, кто интереснее сыграет, тот в фильм и попадет!» Мы и старались. После этого он пригласил меня в «Вокзал для двоих» играть жену главного героя. При этом сказал, что я должна просто прочитать прогноз погоды, и все. Только после выхода фильма я узнала, что сыграла настоящую сволочь. Помню, на рынок прихожу за мясом, а продавец заявляет: «Тебе не продадим, ты убийца!» Так, «благодаря» Рязанову я приобрела дурную славу.



**Валентин Гафт: «Он любил своих артистов»**

– Рязанов сделал мне имя в кино. Он был обаятельным, умнейшим, любил своих артистов, и они отвечали ему взаимностью. На съемках он всегда чувствовал сомнения актеров и здорово им помогал. Так было в фильме «О бедном гусаре замолвите слово» с моим полковником Покровским.

Кстати, когда-то я написал эпиграмму про Эльдара.

«Переосмысливая заново  
Картины Элика Рязанова,  
Скажу: талант его растет,  
Как и живот,  
И нет предела,  
Но вырывается вперед  
Его талантливое тело!»

**Олег Басилашвили: «Он сам тащил сани с аппаратурой»**

– Рязанов – Режиссер с большой буквы, и я рад, что так много удалось с ним поработать. Приступая к съемкам, он всегда знал, что хочет снимать, как и кого. И никогда не ошибался. В «Служебном романе» я долго уговаривал дать мне сыграть Новосельцева, а не лощеного Самохвалова, но Рязанов был

непреклонен. И слава Богу! Когда я увидел результат, понял, что режиссер был прав. Чтобы фильм получился, Рязанов был готов на все. Не жалел себя! Помню, когда снимали сцену в «Вокзале для двоих», где мы с Людмилой Гурченко бежим по дороге в колонию, Эльдар Александрович вместе с другими членами съемочной группы тащил сани, на которых была установлена кинокамера.

**Лариса Гузеева: «Его первая жена кормила меня булочками»**

– До сих пор удивляюсь, как Эльдар Рязанов утвердил меня на главную роль в фильме «Жестокий романс»?! Ведь он почему-то выбрал именно меня среди тысяч кандидатур на роль Ларисы Огудаловой. Я была тогда студенткой театрального института и пришла на пробы в рваных джинсах, с сигаретой в зубах, с длинными ногтями, которые были покрашены в разные цвета. Как он сквозь это «хиппи» удивительным образом что-то разглядел?! На съемках его первая супруга Нина Григорьевна кормила меня булочками – уж очень я тогда была худенькой. Она мечтала, чтобы щечки мои немного округлились.

**Окончание следует**

В новогодние дни уже много лет фильмы режиссера Эльдара Рязанова остаются самыми популярными у зрителей. Каждый телеканал обязательно покажет в праздники его «Карнавальную ночь» и «Иронию судьбы, или С легким паром!» Казалось бы, знаешь все наизусть, но все равно включай и смотришь его фильмы не отрываясь.

Эльдар Рязанов открыл огромную плеяду артистов, которые впоследствии стали знаменитыми. Режиссеру не было и 30 лет, когда он снял «Карнавальную ночь». Эта картина, ставшая его дебютом в художественном кино, принесла бешеную популярность начинающей актрисе – 21-летней Люсе Гурченко. А исполненную ею песню «Пять минут» хором пела вся страна.

**Гурченко привел Пырьев**

Людмила Гурченко, пожалуй, первое главное открытие в творчестве Эльдара Рязанова. Причем поначалу режиссер стал снимать в «Карнавальную ночь» другую актрису.

– Первые пробы я не прошла, потому что много гримасничала, – вспоминала в свое время о съемках Людмила Марковна. – Проходит время, иду я по коридору «Мосфильма». Навстречу – режиссер, директор киностудии Иван Пырьев. Остановил меня, спросил, кто я. И вдруг повел за собой в третий павильон «Мосфильма», где полным ходом шли съемки «Карнавальная ночь». Показал на меня, сказал Рязанову и оператору: попробуйте еще раз эту девочку, думаю, она вам нужна. Недели на меня платье той актрисы, сразу же в декорациях и попробовали. И утвердили. Если бы не было со мной в первый съемочный день Игоря Ильинского, думаю, роль не состоялась бы. Я так тряслась, а Игорь Владимирович успокаивал и вообще вел себя со мной, как с равной. Помню, Сергей Филиппов однажды на ночных съемках исчез. Оказалось, в буфете выпивал. Пришел на площадку выпивший, кричит: «Ау!» Рязанов потом вставил сцену, где лектор Никадилов в исполнении Филиппова, запутавшись в декорациях, аукает. Картина снималась сложно, несколько раз ее закрывали, потому что много нового было, джаз опять же.



# НОВОСТИ МАГАЗИНА

# «КНИЖНИК – Gift»

## Здравствуй, дорогие друзья!

Только что мы отгуляли Новогодние праздники, и вот на пороге 14 февраля, один из самых нежных и популярных в США праздников — **День Святого Валентина!** Американцы в этот день выражают свою любовь дорогим им людям — любимым, супругам, учителям, родителям, дарят им подарки. Ужины и танцевальные вечеринки в честь этого дня организуются по всей стране. Еще одной интересной традицией в США является организация праздника детьми. Некоторые школы организуют специальную программу, где дети поют, танцуют, устраивают розыгрыши и играют в различные игры. Дети дарят подарки ручной работы своим друзьям и учителям. Крупнейшая сеть магазинов Wal-Mart опросила покупателей подарков и выяснила, что мужчины покупают подарки к **Дню Святого Валентина** на 62% чаще, чем женщины. Вот мы и предлагаем уважаемым мужчинам приобрести подарки для любимых женщин у нас в магазине, где вам с радостью помогут это сделать наши консультанты. Кстати, мы на днях ожидаем коллекцию подарков и для представителей сильного пола.

Уважаемые мужчины! Я не знаю ни одной женщины, которой бы не нравились **украшения из натуральных камней**. Помимо того, что они придадут праздничное звучание любому наряду, натуральные камни имеют колоссальную силу предупреждать и излечи-

вать различные болезни, оберегать от бед. Многие люди пытаются подобрать себе изделие по знаку зодиака. У разных народов эти данные очень сильно разнятся, поэтому решать вам. На мой взгляд, лучше подбирать украшения из самоцветов интуитивно. Если вам приглянулся камень, его хочется держать в руках и носить на себе, значит он может дать вашему организму то, что ему нужно в данный момент. В нашем магазине представлен огромный выбор украшений из натурального камня на любой вкус, цвет и размер кошелек. **Кольцо, браслет, бусы, кулоны или сережки** станут замечательным подарком для любимой женщины любого возраста. Дорогие друзья, я давно не знакомила вас с литературными новинками, поступившими в наш магазин за последнее время. Итак, начну.

**Алексей Иванов**, роман «**Ненастье**». ...Простой водитель, бывший солдат Афганской войны, в одиночку устраивает дерзкое ограбление спецфургона, который перевозит деньги большого торгового центра. Так в захолустном городе завершается долгая история могучего и деятельного союза ветеранов Афганистана — то ли общественной организации, то ли криминальной группировки. Но роман не про деньги и не про криминал, а про Ненастье в душе. Роман о том, что величие и отчаяние имеют одни и те же корни. О том, что каждый из нас рискует ненароком попасть в ненастье и уже не вырваться оттуда никогда, потому

что ненастье — это убежище и ловушка, спасение и погибель, великое утешение и вечная боль жизни.

Книга «**Время колоть лёд**» родилась из разговоров актрисы **Чулпан Хаматовой** и ее подруги, журналиста-кинодокументалиста **Катерины Гордеевой**. Катя спрашивает, Чулпан отвечает. Иногда — наоборот. Каким было телевидение девяностых, когда оно кончилось и почему; чем дышал театр начала двухтысячных и почему спустя десять лет это стало опасным. Но главное, как же вышло так, что совершенно разными путями подруги — Чулпан и Катя — пришли к фонду «Подари жизнь»? И почему именно это дело они считают самым важным сегодня, чем-то похожим на колку льда в постоянно замерзающей стране.

Новая книга **Екатерины Вильмонт** называется «**Мужлан и флейтистка**». ...Федор Федорович Свиридов весьма успешный и удачливый человек, но чудовищно одинокий. Потеряв в одночасье почти все — дом, семью — берет к себе осиротевшего пса по кличке Апельсинчик. И вот встретились два одиночества и беззаветно друг друга полюбили. Но в жизни Федора Федоровича появляется прелестная флейтистка...

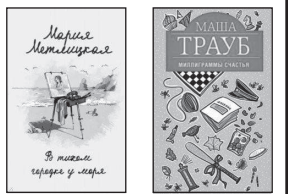
**Мария Метлицкая** выпустила свой новый роман «**В тихом городке у моря**». ...Иван Громов всегда мечтал жить у теплого моря. Ему казалось, что под жарким солнцем его сердце, заледеневшее от невзгод

и потерь, оттаяет. И вот он в южном городке у моря, неспешно живущем от одного курортного сезона до другого. Однажды он придет на берег с маленькой девочкой Асей, дочерью своей квартирной хозяйки. Он расскажет Асе про алые паруса, про Ассоль, которая дождалась своего Грея. Он подарит ей мечту, не подозревая, что, придет время, и эта недолюбленная, никому не нужная девочка тоже сделает ему подарок, самый важный и ценный в его жизни.

Последняя книга **Маши Трауб** — о самом дорогом, что у неё есть: детях, муже, маме, друзьях. Это смешные заметки о школе, поездках, отдыхе и работе, о счастье быть матерью, женой и дочерью. Но я хочу назвать пять причин, по которым стоит купить эту книгу: 1. То, о чем пишет Маша, будет близко любой читательнице. 2. Много юмора, блестящие зарисовки из «родительских чатов», беседы на кухне и многое другое. 3. Короткие истории легко читаются и позволяют переключаться. 4. Эта книга поднимает настроение, помогает справиться с хандрой, но из нее можно и извлечь бесценные советы по воспитанию детей, выстраиванию отношений с близкими. 5. Стильно оформленная книга — замечательный подарок.

Вот пока и всё. Как всегда, не хватало места для других новинок. Но я надеюсь, вы посетите «Книжник» и познакомитесь с ними сами.

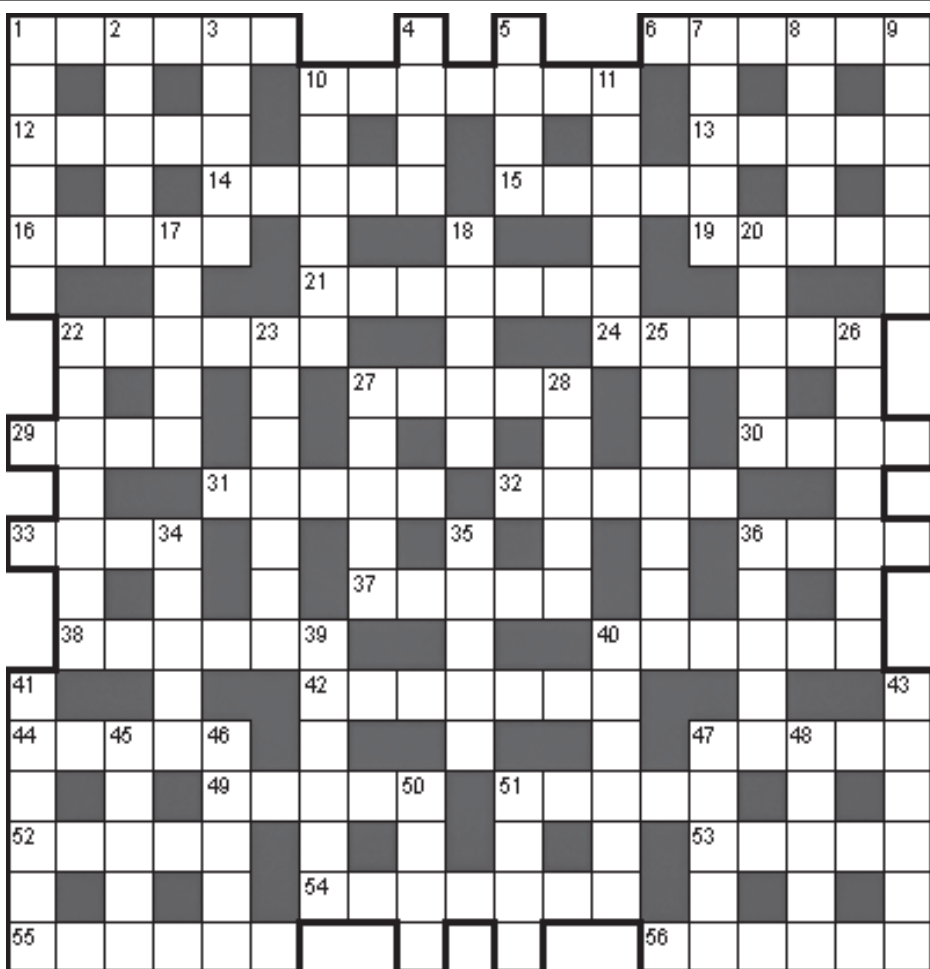
**С уважением Наташа Дютина**



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



### ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Крупная хищная птица.
6. Точное воспроизведение чего-нибудь, выполненное литьём.
10. Несколько сросшихся позвонков — место соединения костей таза с позвоночником.
12. Оратор, говорящий много и высокопарно.
13. Уступ в русле реки, сложенный валунами.
14. Один из способов украшения мелодии.
15. Венгерское национальное мясное блюдо.

16. Растительный мир.

19. Христианский отшельник.
21. Автомобиль с внутренней перегородкой, отделяющей водителя от остального салона.
22. Металлорежущий инструмент, у которого усилие резания создаётся ударами по нему молотка.
24. Тип актёрских ролей.
27. Инструмент для резки стекла.
29. Путешествие, поездка.

30. Брат отца или матери.
31. В мусульманской мифологии — райская дева.
32. Негодные для употребления вещи.
33. Деньги, взятые в долг.
36. Попытка государственного переворота.
37. Вид, характер хода, бега лошади.
38. В Средней Азии: небольшое селение.
40. Прибор для радиоизотопной диагностики.
42. Сорное растение семейства гераниевых.
44. Часть котельного агрегата, где сжигается топливо.
47. Широкое большое плоскодонное судно для перевозки грузов.
49. Уровень экономических ограничений, создаваемых отчислением средств на уплату налогов.
51. Примитивный музыкальный инструмент.
52. Смесь помёта домашнего скота и соломенной подстилки, служащая для удобрения почвы.
53. Предмет одежды.
54. Профессиональная исполнительница ролей в драматических представлениях.
55. Высушенная душистая кора некоторых тропических растений, пряность.
56. Струнный щипковый музыкальный инструмент.

### ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Часть текста в стихотворном произведении.
2. Место, запачканное чем-нибудь.
3. Главная артерия кровеносной системы.
4. Металл красноватого цвета.
5. Хозяйственная принадлежность.
7. Тесто из пшеничной муки, тонко раскатанное, изрезанное полосками и высушенное.
8. Позорящее свойство.

9. Острое роговое образование на пальце зверя или птицы.
10. Стул с подлокотниками.
11. Никогда не паханная земля.
17. Граница.
18. Дерево семейства эбеновых с оранжево-красными сладкими плодами.
20. Продукт, применяемый в пивоварении.
22. Учреждение, где содержат диких животных с целью их демонстрации, изучения, сохранения.
23. Приём с целью поймать, изболочить.
25. Беспозвоночное, с мягким телом животное, покрытое раковиной.
26. Доверенное должностное лицо.
27. Женское имя.
28. Пробка на дороге.
34. Старая русская обиходная мера сыпучих тел.
35. Денежное возмещение за какие-либо услуги.
36. Азиатское млекопитающее, бамбуковый медведь.
39. Закрытый со всех сторон рессорный экипаж на четырёх колёсах.
40. Пониженное требование, послабление.
41. Основа, к которой прикрепляются части машин, механизмов.
43. Первый момент какого-нибудь действия.
45. Специалист по приготовлению пищи.
46. Отступ вправо в начале первой строки текста.
47. У животных: надкопытный сустав ноги.
48. В боксе: промежуток времени, в течение которого происходит бой.
50. Большая парусная лодка лёгкой конструкции.
51. Автомобиль с высокой проходимостью.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:  
1. Саяпан. 6. Снепок. 10. Крестец. 12. Питер. 13. Лопор. 14. Трель. 15. Гупша. 16. Флора. 19. Аскет. 21. Лимузин. 22. Убыток. 24. Ампула. 27. Алмаз. 29. Путь. 37. Аллюр. 38. Кишлак. 40. Сканер. 42. Аист-ник. 44. Топка. 47. Баржа. 49. Бремя. 51. Дупка. 52. Навоз. 53. Блуза. 54. Актриса. 55. Коричка. 56. Бан-

ПО ВЕРТИКАЛИ:  
1. Строфа. 2. Патно. 3. Аорта. 4. Медь. 5. Утроб. 7. Ланша. 8. Порок. 9. Короть. 10. Кресло. 11. Целена. 17. Рубеж. 18. Хурма. 20. Сопок. 22. Зоопарк. 23. Ловушка. 25. Моллюск. 26. Аудитор. 27. Арена. 28. Эктор. 34. Мешок. 35. Плата. 36. Панда. 39. Карета. 40. Сидка. 41. Станок. 43. Начало. 45. Повар. 46. Абзак. 47. Баба. 48. Паунд. 50. Яхта. 51. Джип.

## Просто анекдот

Армянское радио спрашивают: «Будет ли при коммунизме в анкетах вопрос о национальности?» Армянское радио отвечает: «Нет, не будет. Будет только вопрос: «Были ли вы евреем при социализме?»»

\*\*\*

- У меня паспорт украли!  
- А в милиции был?  
- Был. Не они...

\*\*\*

Женщина жалуется подруге:

- Право не знаю, что подарить мужу на день рождения. Все, что мне надо, у него уже есть.

\*\*\*

Приходит отец за сыном в детсад. У него спрашивают:

- Который ваш?  
- А какая разница? Все равно завтра обратно вести.

\*\*\*

Сын звонит домой:

- Ма, привет, папу позови!..  
- Па, привет. Спартак выиграл?  
- Да, конечно!.. Маму позвать?!  
- Угу... Ма, слышала?! Папа разрешил!!

\*\*\*

Вчера вечером мы с женой сидели за столом и говорили о том, о сём. А затем как-то незаметно перешли к теме «Эвтаназия». Это очень деликатная тема, затрагивающая вопрос выбора между жизнью и смертью. И я сказал ей: «Не пожелаю никому попасть в положение, когда ты находишься в полной зависимости от машины и питаешься жидкостью из бутылки. Если ты когда-нибудь увидишь, что я нахожусь в таком состоянии, отключи машины, поддерживающие моё существование».

Она встала, выключила телевизор и компьютер, и вылила моё пиво...

Дура!

В жизни всегда есть место подвигу.  
Главное — держаться от этого места подальше



Akritka.com

## Юмор

## Так хорошо, что скоро станет хуже...

Детей интересует вопрос: откуда всё берется?  
Взрослых - куда всё девается?



Akritka.com

## Фразы

Верблюд месяц может не пить, но потом все равно срывается...

\*\*\*

Жизнь - это компромисс между желанием есть и желанием спать.

\*\*\*

И жили они долго и счастливо, пока не узнали, что другие живут дольше и счастливее...

\*\*\*

Кроме чужих неприятностей есть еще другие радости в жизни.

\*\*\*

Поехала девушка на море. Сама не отдохнула, и другим не дала.

\*\*\*

Если муж открывает жене дверь машины, то это либо новая машина, либо новая жена.

\*\*\*

Чем лучше видна грудь - тем хуже заминается лицо.

\*\*\*

Прошу послать меня на курсы повышения зарплаты.

\*\*\*

Если ты опять поправилась на 5 кг за неделю, значит, эту диету тебе посоветовала лучшая подруга.

\*\*\*

Детская мудрость: если мама смеется над остротами папы, значит, в доме гости.

\*\*\*

В любом из нас спит гений. И с каждым днем все крепче...

\*\*\*

Сантехник Сидоров прослыл в ЖЭКе интеллигентом после того, как на вопрос «кто-кто?» ответил: «Агния Барто!»

## Юмор космический

Среди всех космических курьезов и розыгрышей первое место по праву принадлежит шутке Оуэна Гарриотта. В 1973 году он входил в экипаж американской орбитальной станции «Скайлэб». Розыгрыш, который он устроил офицерам Центра управления полетами, достоин навечно войти в анналы космонавтики. С собой в космос Гарриотт захватил диктофон, на который его супруга наговорила несколько заранее составленных фраз. Когда в один из дней оператор вышел на связь с орбитальной станцией, Гарриотт ждал у передатчика с диктофоном в руке. Между станцией и Центром управления состоялся следующий диалог:

- «Скайлэб», это Хьюстон, ответьте.

- Здравствуйте, Хьюстон, - бодрым женским голосом отозвалась станция. Это «Скайлэб».

Земля после секундного колебания поинтересовалась:

- Кто говорит?

- Привет, - отозвалась станция. - Это Хелен, жена Оуэна.

Оператор несколько секунд переваривал ответ, а затем с трудом выдал:

- Что ты там делаешь?

- Я тут решила ребятам поесть принести. Все свеженькое, - успокоил его голос с орбиты.

Центр управления молчал около минуты, а затем отключился. Видимо, у офицера связи сдали нервы.

Владимир Вишневский

## Держу контроль

Народ дешевой водкой травится,  
И я тревожусь за него,  
Хотя мне тоже водка нравится,  
И даже более того.

Но я придерживаюсь мнения,  
Что в состоянии любой  
Из многих стадий опьянения  
Должны мы властвовать собой.

Чем бегать с топором за тещею,  
Крича ей вслед: «Урою, бл...!»,  
Не лучше ли весенней рощею  
Под ручку с нею погулять.

Вот я собой, к примеру, властвую,  
Да так, что любо посмотреть,  
И до сих пор живу и здравствую,  
Хоть мог давно бы помереть.

А кто не может контролировать  
Себя, напившись до чертей,  
Тех надо строго изолировать,  
Включая женщин и детей.

И там, по месту заключения -  
Взять ту же, скажем, Колыму, -  
Успешно подвергать лечению  
Тех, кто подвержены ему.

А тех, кто нет, - стерилизацию  
По полной схеме провести.  
А как еще, скажите, нацию  
От вымирания спасти?

Всегда готов я  
Покуда не отбросил кони,  
Имейте, граждане, в виду:  
Всегда готов я к обороне,  
Хотя при случае - к труду.

Свой скарб, который потом нажит, -  
Все десять пар моих портов, -  
Если страна отдать прикажет,  
Оборонять всегда готов.

Когда судебный исполнитель  
Его описывать придет  
В мою убогую обитель,  
Пускай пощады, гад, не ждет.

Ну, с этим вроде бы понятно,  
А что касается труда,  
Случалось мне неоднократно  
Им заниматься иногда.

В сортире убирать за кошкой,  
Кроссворды хитрые решать,  
Не говоря уж, чайной ложкой  
В стакане сахар размешать.

Пусть и остались за спиной  
Десятки прожитых годов,  
Они не властны надо мною.  
Я буду, есть и был готов.

Не зря гордится мной Россия -  
Ведь даже жизни на краю,  
В свои закатные часы я  
Стою по-прежнему в строю.

Игорь Иртенев

## Одностишия

А вас я попрошу упасть ничком...

\*\*\*

А всех, кто дышит, я бы попросил...

\*\*\*

А кто продюсер этого заката?..

\*\*\*

А море не волнует наша близость...

\*\*\*

А нас как раз вы недовпечатлили...

\*\*\*

А незнакомок я целую робко...

\*\*\*

А ничего, что сразу я о главном?..

\*\*\*

А предвкушение слаще, чем вкушение...

\*\*\*

А с нею мы, бывало, даже в шашки...

\*\*\*

А скольких медсестер вернул я к жизни...

\*\*\*

А удовольствия должны быть дорогами...

\*\*\*

А чай такой, что если бы не сахар...

\*\*\*

А что ты ремонтируешь — хоть знаешь?!

\*\*\*

А чтой-то вы сегодня на метле?

\*\*\*

Ага, понятно, дом-то сумасшедший...

\*\*\*

Анализы он сдал. Но их вернули...

\*\*\*

Ах, вы не спонсор?! Положите вилку!..

\*\*\*

Был отвергаем, но зато — какими...

\*\*\*

В моих объятьях ты незаменима!

\*\*\*

В отличие от себя — тебе я верю!..

\*\*\*

В постели с ней бывал предельно краток...

\*\*\*

В противном случае я стану с вами жить!..

\*\*\*

В пути нас друг от друга уболтало...

\*\*\*

В таком-то возрасте?.. Нет, только с предоплатой!..

\*\*\*

Ведь я просил, чтоб не было улик!..

\*\*\*

Ведь я тебе практически не вру!..

\*\*\*

Вернулся муж, а мы в прямом эфире...

\*\*\*

Весь ужас в том, что нас сейчас поймают...

\*\*\*

Вид из окна — и тот мы проглядели...

\*\*\*

Во что же верить, вкладывать наличность?!

**Транспортная компания N-Trans Inc.**

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,  
принимает на работу в Team

**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A**  
на стабильные рейсы

- \* минимум 3000 миль / 5 дней
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* \$0.50 с/mile с опытом
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая 2018-2019 года комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 5 часов
- \*\*\* оплата по окончанию рейса ждёт вас в почтовом ящике!!!



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A для работы водителем-дальнобойщиком**

**\* Обучаем и трудоустраиваем!!!**  
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта

\* Поработав с нами 9 месяцев - мы вам возместим стоимость обучения CDL.  
**Ваш CDL с N-Trans Inc = БЕСПЛАТНО (FREE)**



**215.776.3392**

9903 Bustleton Ave.  
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь  
Кайзер

**соупон \$750**

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2019



Honda CRV 2019



Honda Pilot 2019

**Самый большой выбор моделей марки Honda 2019 года!**  
А также certified used cars



## ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

### NEW

Лицензированные косметологи с опытом работы более 20 лет предлагают услуги по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ проводит доктор-дантист



### СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

## 15 % скидка на все виды услуг:

лазерное удаление волос, электролиз, наращивание ресниц, перманентный макияж, татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
  - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
  - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
  - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
  - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

**НЕТ СТРАХОВКИ?**  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

9733 Bustleton Ave  
Philadelphia PA 19115  
215-774-5050

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



Мы предлагаем самый лучший уход и помощь для Вас, Ваших родных и близких.  
**Ваше здоровье достойно этого!**

**ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**

**МЕДСЕСТРЫ** – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

**ЛОГОПЕДЫ** – помогут с проблемами речи и глотания

**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:**

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомнят о приеме лекарств
- постирают

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option  
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



**БОНУС \$150**

для новых f/t сотрудников -  
только до 30 сентября  
Звоните нам за дополнительной информацией.

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках

**Приглашаем на работу ННА, PCW**

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)



ПОЗВОНИТЕ НАМ:  
**215-490-9994**,  
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ  
*И вы поймете, что сделали правильный выбор*

**150+ Cars, Trucks, & SUV's**

**\$99 Down/\$99 a Month**

**(215) 333-8856**

**Attention**

**Sales Associates Wanted!**  
**\*SIGN ON BONUS\***

**Call: (215) 778-2718**



**(215) 333-8856**  
\$199 Down / \$199 a Month



**(215) 333-8856**  
\$399 Down / \$349 a Month



**(215) 333-8856**  
\$499 Down / \$399 a Month



**(215) 333-8856**  
\$449 Down / \$349 a Month

**6547 Frankford Ave.  
Philadelphia, PA 19135**



# TRUCKING CO.

732.757.5343  
516.901.6171

## НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

- Стабильные заработки от \$1300 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated  
рейсы возможны:  
дома каждые  
выходные!!!



# ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ



## Олег Генис, D.M.D

Выпускник Киевского Мединститута и University of Pennsylvania School of Dentistry.  
Многолетний опыт работы в Киеве и Филадельфии.

### ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ

- ➔ ЛЕЧЕНИЕ. Новые безболезненные методы.
- ➔ ИМПЛАНТЫ. Установка. Восстановление.
- ➔ УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ И ДРУГИЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ➔ ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ИЗ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ
- ➔ БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

### SPECIAL

Oral exam,  
чистка, 4-x-rays **\$40**

только с этим купоном  
Exp. 12.31.2018

**\$150 OFF** с любой процедуры,  
стоимостью свыше \$500

только с этим купоном  
Exp. 12.31.2018



ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

1235 Bridgetown Pike,  
Feasterville, PA 19053

**267-988-4586**

**ОСОБЫЕ СКИДКИ  
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ**